

## رسالة من المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة

يسعدني أن أقدم إلى مجلس الكونغرس بهذا التقرير الفصلي لمكتب المفتش العام الخاص بسلطة الانتلاف المؤقتة امثلاً لمتطلبات إعداد التقارير التي ينص عليها القانون العام 108-106.

يعتبر هذا ثالث تقرير يصدر منذ إنشاء مكتب المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة من أجل توفير الرقابة على برامج السلطة المؤقتة وعلى عملياتها. وهو يرصد بالوثائق التقدم الذي حققه منذ التقرير الأخير وينضم تحدثياً للمعلومات عن وضعية جهود إعادة الإعمار بالاعتماد على معلومات مصدرها الهيئات الحكومية الأميركيّة المنخرطة في العمل. وخلال هذه الفترة التي يغطيها التقرير، سجلت التزامات/صندوق إغاثة وإعادة أعمار العراق لقاء المشاريع والمغطاة باعتمادات زيادة من 30.6% إلى 40.6% وزادت المصارييف من 2.1% إلى 7.1%.

منذ تعيني في منصبي في شهر كانون الثاني/يناير 2004، أصدر مكتب المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة 13 تقرير مراجعة نهائياً وهناك 10 تقارير يجري العمل عليها.

وقد باشر مدققونا النظر في أكثر من 100 قضية، منها الثالث يؤشر النظر فيها خلال الفترة المغطاة بهذا التقرير. ونحن نعرض في سياق هذا التقرير، قدرًا أقل من نتائج العمل الذي قام به مدققونا ومحققونا. ذلك أنه بالرغم من جهودهم الموصولة، فإن معظم العمل لم يكن قد استكمل عندما أخذ هذا التقرير طريقة للطباعة.

إن فريقنا الموجود في بغداد يعمل بجهود حثيثة إلى جانب الشركاء في الانتلاف تحت الظروف الصعبة التي كثيرةً ما تتميز بالخطورة والتي مثلت تحدياً لإيقاع عملية إعادة الأعمار. وفي حين أن هذه الظروف قد حدت إنتاجيتنا، فإن قدراتنا أحياناً بفعل عدم اليقين من مستقبل مؤسستنا.

فموجب القانون العام 108-106، يفترض في مكتب المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة أن يتوقف عن العمل في 28 كانون الأول/ديسمبر 2004- بعد مرور ستة شهور على حل سلطة الانتلاف المؤقتة. وفي إطار مجهود يهدف إلى الاحتفاظ بالقدرات الرقابية المتخصصة التي جرى تطويرها ونشرها من جانب هذا المكتب عمل المشرعون إلى إدراج قانونين اثنين لتمديد مهمتها. كذلك قام المفتشون العاملون المختلفون الذين لهم صلة بعملية إعادة أعمار العراق بتطوير خيارات من شأنها الحفاظ على قدراتنا، في حال غياب تشريع جديد.

وفيما القرارات بشأن مستقبل مؤسستنا هي قيد الانتظار، انخرطنا في مرحلة من الحالات الوداعية المتكررة. فقد عاد الكثير موظفينا المعارضين على أساس الاندباد لمدة ستة شهور والذين كانوا يعملون أساساً بصفة مدققين ومحققين، إلى وكالاتهم الفدرالية. وعلى خلفية انعدام الضمان بأننا سنكون منخرطين في العمل بحلول نهاية السنة، واجهنا صعوبة في استقطاب موظفين جدد على سبيل المثال، تقلص موظفو التدقيق لدينا بنسبة 42% خلال هذه الفترة.

لكن عدم اليقين بشأن مستقبلنا يبدو أنه قد أزيل. في شهر تشرين الأول/أكتوبر، أجاز الكونغرس قانون تقويض الدفاع الوطني لعام 2005 وهو يشمل تعديلات للقانون العام 108-106-107 تنص على تمديد مهمتنا بمقدار مكتب المفتش العام الخاص بإعادة أعمار العراق وفي مرحلة إعداد هذا التقرير، ينتظر هذا التشريع مصادقة الرئيس بالتوقيع عليه.

إن إقرار القانون الجديد سيتيح لنا المباشرة في بناء قدراتنا وتوسيع مداها بما يضمن تأمين استمرار الرقابة فيما يجري الالتزام بأموال صندوق إغاثة وإعادة أعمار العراق واتفاقها لما فيه منفعة الشعب العراقي.

رفع بتاريخ 30 تشرين الأول/أكتوبر 2004.

## **جدول المحتويات**

### **ملخص تنفيذي**

لمحة عامة

وضعية مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة  
تحقيق مهمة مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة

#### **النتائج والخلاصات**

وضعية تمويل إعادة أعمار العراق  
غایات التقرير

### **أنشطة مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة**

لمحة عامة

تنظيم مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة

### **مراجعة الحسابات**

لمحة عامة

المراجعات المنجزة

المراجعات الموقوفة

المراجعات الجارية والمقبلة

مراجعات الوكالات الأخرى

### **التحقيقات**

لمحة عامة

ملخص القضايا مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة

التنسيق مع الوكالات الاتحادية الأخرى

الخط الساخن

### **مبادرات المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة**

لمحة عامة

مجلس المفتشين العامين العراقي

مجموعة العمل المالية العراقية

الدروس المستقادة/عوامل الخطورة العالية

الحكم الرشيد المؤسسي

الأمن والتأمين

### **مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة**

تقدير للكونغرس 30 تموز /يوليو 2004

### **أنشطة إعادة أعمار العراق**

لمحة عامة

المنظمات التي خلفت سلطة الائتلاف المؤقتة

التقارير الفصلية عن إعادة أعمار العراق

ابرز ملامح إعادة الإعمار

### **مصادر واستعمالات أموال إغاثة وإعادة أعمار العراق**

لمحة عامة

الاعتمادات الأمريكية

الأموال العراقية

أموال المانحين

مصادر واستعمالات أموال إغاثة وإعادة أعمار العراق

## العقود

لمحة عامة  
للتDFS وتحليل عمل المعهد  
بيانات العقد وتحليلها  
التقديرات لغاية الإنجاز

## نظرة عامة

في تشرين الثاني/نوفمبر 2003، أنشئ مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بموجب القانون رقم 106-2003 ليتولى الرقابة على سلطة الائتلاف المؤقتة. وبموجب هذا القانون عمل مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة على دعم الاستخدام الفاعل والمشروع والمفيد للبلدين الدوليين من الاعتمادات الأمريكية وغيرها من الأموال التي جرى الالتزام بها لإغاثة وإعادة إعمار العراق من خلال تنسيق وإجراء التحقيقات وعمليات المراجعة الخاصة بجهود إعادة الإعمار.

منذ أن باشر مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف العمل في أو آخر شهر بنابر/كانون الثاني 2004، ركز إمكاناته على قضايا الرقابة الرئيسية ذات الأثر الكبير للارتفاع بعملية إعادة الإعمار في العراق. بتاريخ 21 أكتوبر/تشرين الأول 2004، كان مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة يزاول العمل بثلاثة وثمانين موظفاً ومتعاقداً - منهم 28 في بغداد و55 موظفاً في واسطنط العاصمة. وقد أنجز مكتب المفتش العام لسلطة ما يلي:

- باشر 23 عملية مراجعة وأنجز 13 عملية مراجعة نهائية خاصة بالإدارة المالية وبإجراءات المشتريات وضوابط الإدارة لسلطة الائتلاف المؤقتة.
- أجرى أو قام بتنسيق 113 تحقيقاً جنائياً: منها 75 تحقيقاً جرى استكمالها أو أحيلت إلى هيئات أميركية أخرى و38 تحقيقاً مازال مفتوحاً.
- فتح ملفات قضائية خاصة بـ 272 تبليغاً على الخط الساخن وردت عن طريق البريد الإلكتروني والهاتف والشكوى المباشرة - منها 178 تبليغاً وردت في الولايات المتحدة و94 اتصالاً في العراق.

خلال الربع الأخير الذي يغطيه هذا التقرير، قام مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف بما يلي:

- أنجز مراجعتين وأوقف العمل بثلاث مراجعات وواصل العمل في عشر مراجعات أخرى.
- أغلق التحقيق أو أحال للتحقيق 31 قضية وفتح تحقيقات بشأن 39 قضية جديدة.
- تلقى وعالج 50 اتصالاً على الخط الساخن في الولايات المتحدة في العراق.
- أطلق مبادرتين جديتين بما مجموعه العمل الخاص المالية العراقية والدروس المستفادة / والعوامل المرتبطة بالخطورة.
- وواصل العمل بثلاث مبادرات في مجلس المفتشين العاملين العراقيين - الأمن والتأمين والحكم الرشيد المؤسسي.

## وضعية مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة

في التاسع من تشرين الأول/أكتوبر 2004، اعتمد الكونغرس قانون التقويض الخاص بالدفاع الوطني لعام 2005 (مجلس النواب 4200) الذي تضمن نصاً على إعادة تسمية مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة باسم المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، وعندما كان يجري تسليم هذا التقرير للطباعة، كان قانون مجلس النواب 4200 بانتظار الإجراء الرئاسي عليه.

منذ أن جرى حل سلطة الائتلاف المؤقتة في 28 حزيران/يونيو 2004، زاول مكتب المفتش العام للسلطة العمل بموجب مذكرة تفاهم أبرمت ما بين مكاتب المفتشين العامين لسلطة الائتلاف المؤقتة من وزارة الخارجية والوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة ووزارة الدفاع (أُنْظَر الملحّق ج). وقد جرى وضع هذه المذكرة التي تولى تنسيقها مكتب الإدارة والميزانية وتم توقيعها يوم 25 حزيران/يونيو 2004. لتحديد خطوط الإشراف على أنشطة إعادة إعمار في العراق ريثما يتم توضيح صلاحيات مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة أma من خلال التشريع أو من خلال إجراء إداري.

إذا صادق الرئيس على قانون مجلس النواب رقم 4200، فإنه سيحل محل مذكرة التفاهم ويؤدي إلى استمرار عمل مكتب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق إلى ما بعد 10 شهور من الالتزام بما يعادل 80% من أموال صندوق إغاثة وإعمار العراق. وطبقاً للتوقعات الحالية، فإن مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة ينتظر أن يتم الالتزام بما يعادل 80% من أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق سيزاول العمل حتى شهر أكتوبر تشرين الأول/أكتوبر 2006.

## تحقيق مهمة مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة

أنشأ مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة وجوداً له ونشاطاً فعالاً في بغداد وواشنطن العاصمة، مهيئاً الطرف لمكافحة الاحتياط والإهدار وسوء الاستعمال في سياق الإشراف على إعادة إعمار العراق. وخلال مرحلة انتلاقة الأولى، قام مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بأعمال التنسيق مع مفتشين عامين آخرين ووكالات تدقّيق أخرى لتمكين المكتب من أن يصدر في الوقت المناسب معلومات وتوصيات دقيقة فيما يخص إعادة إعمار العراق.

تشمل المعالم الرئيسية في المجال التنظيمي ما يلي:

- إصدار تقرير شامل لكونغرس عن انطلاق أنشطة مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة وعن البيانات المالية الخاصة بإعادة إعمار العراق في غضون 45 يوماً من مباشرة المكتب للعمل.
- نقل بنية المكتب الإشرافية بشكل ناجح ومتكملاً، عقب انتقال السلطة في 28 حزيران/يونيو 2004 إلى الحكومة العراقيّة المؤقتة، من خلال التنسيق مع الجهات المساندة للمكتب ومع وزارتي الخارجية والدفاع.
- إنجاز 13 عملية مراجعة في غضون 6 شهور، شملت طيفاً واسعاً من أنشطة سلطة الائتلاف المؤقتة واعتماد 80% من التوصيات من جانب الإدارات العليا.
- إقرار قانون التقويض الخاص بالدفاع الوطني لعام 2005 المتضمن تعديلاً يقضي بإعادة تسمية مكتب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق وتوسيع نطاق صلاحياته وسلطاته ومسؤولياته.

لقد واصل مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف خلال الفترة التي يعطيها هذا التقرير عمله الإشرافي رغم تقلص عدد موظفيه بسبب الغموض الذي يشوب مستقبله.

## النتائج

منذ تقرير الثلاثين من تموز/يوليو 2004، أسفرت مراجعات مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة عن تشخيص عدة قضايا هامة تتصل بإجراءات المشتريات وبالبرامج والإدارة المالية والضوابط الإدارية الخاصة بسلطة الائتلاف المؤقتة - مع الإقرار بالتحديات التي تزيد من صعوبة هذه الجهود إذ أن العراق له اقتصاد قائم على التعامل بالنقد إلى حد بعيد وما تزال الحياة فيه عرضة للتقلب والمخاطر.

من أصل التحقيقات الجنائية التي اضطلع بها مكتب المفتش العام خلال الفترة التي يعطيها هذا التقرير، كان غالبيتها يتعلق بعمليات احتيال وإهدار وسوء الاستعمال في حين أن 40% منها انطوى على أعمال تزوير وسرقات وأمور أخرى. وتشمل بعض النتائج التي توصلت إليها عمليات المراجعة والتحقيقات التي تولاها مكتب المفتش العام لسلطة ما يلي:

- قام مكتب المفتش العام للسلطة بمراجعة نظام المحاسبة وضيـط الموجـدات المـادية الـخـاصـة بالـسلـطة فيـ الـكـويـتـ . وـقدـ اـعـتمـدـتـ عمـلـيـةـ المـراـجـعـةـ عـلـىـ أـسـاسـ عـيـنـاتـ إـحـصـائـيـةـ طـبـاـ لـاخـتـبارـ قـيـوـدـ الـمـلـكـيـةـ الـتـيـ تـحـقـقـتـ بـهـاـ شـرـكـةـ كـيـلـوـغـ بـرـاـونـ وـرـوـتـ لـحـسـابـ سـلـطـةـ الـاـنـتـلـافـ الـمـؤـقـتـةـ . وبـالـاعـتمـادـ عـلـىـ نـتـائـجـ فـحـصـ بـنـودـ مـنـ الـمـمـتـنـكـاتـ جـرـىـ اـنـقـاؤـهـاـ عـشـوـائـيـاـ مـنـ أـصـلـ قـائـمـةـ مـوـجـدـاتـ تـشـمـلـ 3032ـ بـنـدـ بـلـغـ قـيمـتـهاـ التـقـديرـيـةـ 3.7ـ مـلـيـونـ دـولـارـ ،ـ تـوـقـعـ مـكـتـبـ الـمـفـتـشـ الـعـامـ لـسـلـطـةـ الـاـنـتـلـافـ الـمـؤـقـتـةـ أـنـ 1297ـ بـنـدـ بـلـغـ قـيمـتـهاـ بـمـاـ يـعادـلـ 1.1ـ مـلـيـونـ دـولـارـ لـيـسـ مـدـونـةـ فـيـ الـقـيـوـدـ أـوـ أـنـهـ ضـائـعـةـ .
- اتضـحـ أـنـ سـلـطـةـ الـاـنـتـلـافـ الـمـؤـقـتـةـ وـمـكـتـبـ الـمـشـارـيعـ وـالـعـقـودـ لـديـهاـ إـجـراءـاتـ وـافـيـةـ لـتـأـكـدـ مـنـ أـنـ الـاستـخـدـامـاتـ الـمـقـرـرـةـ لـمـخـصـصـاتـ الـمـالـيـةـ لـعـلـيـاتـ هـيـ إـجـراءـاتـ مـعـقـولـةـ وـمـدـعـومـةـ بـالـمـسـوـغـاتـ وـاتـضـحـ كـذـلـكـ أـنـ هـذـهـ مـخـصـصـاتـ مـعـتـمـدـةـ لـلـأـغـرـاضـ الـمـحـدـدـةـ بـمـوـجـبـ الـقـانـونـ الـعـامـ رقمـ 108ـ .
- 106ـ قـامـ مـكـتـبـ الـمـفـتـشـ الـعـامـ لـسـلـطـةـ الـاـنـتـلـافـ الـمـؤـقـتـةـ بـتـتـسيـقـ قـضـيـةـ كـانـ فـيـهـ أـحـدـ الـمـسـؤـلـينـ الـعـراـقـيـينـ مـشـتبـهـاـ فـيـ بـاـخـتـالـاسـ مـبـلـغـ 500ـ أـلـفـ دـولـارـ مـنـ بـرـنـاـمـجـ صـنـدـوقـ الـحـكـمـ الـمـحـليـ .ـ وـأـثـبـتـ التـحـقـيقـ أـنـهـ مـنـ أـصـلـ الـمـبـلـغـ مـوـضـعـ الـمـسـاءـلـةـ هـنـاكـ 70ـ أـلـفـ دـولـارـ جـرـىـ اـسـتـخـدـامـهـ لـتـموـيلـ مـشـارـيعـ نـظـامـيـةـ .ـ أـمـاـ رـصـيدـ الـبـلـغـ وـقـدـرهـ 430ـ أـلـفـ دـولـارـ ،ـ فـإـنـهـ الـآنـ فـيـ حـفـظـ سـلـيمـ .
- ادعـىـ أـحـدـ الـمـشـتكـينـ أـنـ شـرـكـاتـ بـنـاءـ عـرـاقـيـةـ أـزـالتـ بـصـورـةـ غـيرـ مـشـروـعـةـ مـعـدـاتـ وـمـوـادـ بـنـاءـ تـمـلـكـهاـ الـحـكـمـ الـعـرـاقـيـةـ الـاـنـقـلـاـيـةـ مـنـ مـوـقـعـهـاـ وـأـنـ أـفـرـدـاـ مـنـ الـقـوـاتـ الـأـمـيرـكـيـةـ سـاعـدـواـ فـيـ إـزـالـةـ الـمـوـادـ وـقـبـضـواـ مـبـالـغـ مـالـيـةـ لـفـاءـ هـذـهـ الـمـسـاـعـةـ .ـ وـقـدـ أـحـالـ مـكـتـبـ الـمـفـتـشـ الـعـامـ لـسـلـطـةـ الـقـضـيـةـ الـمـرـفـوعـةـ ضـدـ الـشـرـكـاتـ الـعـرـاقـيـةـ إـلـىـ مـكـتـبـ الـمـفـتـشـ الـعـامـ لـلـوـزـارـةـ وـأـحـالـ أدـلـةـ الـإـثـبـاتـ ضـدـ الـعـسـكـرـيـيـنـ الـأـمـيرـكـيـيـنـ إـلـىـ مـكـتـبـ الـمـفـتـشـ لـعـامـ الـلـقـوةـ الـمـتـعـدـدـ الـجـنـسـيـاتـ فـيـ الـعـرـاقـ .ـ وـقـدـ نـجـحـتـ الـوـزـارـةـ فـيـ اـسـتـعـادـةـ بـعـضـ الـمـعـدـاتـ .
- ادعـىـ أـحـدـ الـمـشـتكـينـ الـمـسـتـخـدـمـيـنـ لـدـىـ شـرـكـةـ تـعـهـدـاتـ أـمـيرـكـيـةـ أـنـ ضـبـاطـ مـنـ الـشـرـطـةـ الـعـرـاقـيـةـ وـمـوـاطـنـيـنـ عـرـاقـيـيـنـ آخـرـيـنـ مـتـورـطـونـ فـيـ نـشـاطـ إـجـرـاميـ وـهـدـدـواـ مـوـاطـنـاـ عـرـاقـيـاـ يـعـملـ لـدـىـ الـمـتـعـهـدـ الـأـمـيرـكـيـ .ـ وـأـدـىـ تـدـخـلـ مـكـتـبـ الـمـفـتـشـ الـعـامـ فـيـ الـأـمـرـ وـإـحـالـتـهـ لـلـجـهـةـ الـمـخـتـصـةـ إـلـىـ اـعـتـالـ 4ـ مـوـاطـنـيـنـ عـرـاقـيـيـنـ بـمـنـ فـيـهـمـ اـثـنـانـ مـنـ ضـبـاطـ الـشـرـطـةـ مـنـ قـبـلـ الـمـحـكـمـةـ الـجـانـيـةـ الـمـرـكـزـيـةـ فـيـ الـعـرـاقـ وـجـرـىـ اـتـهـامـهـمـ بـالـسـرـقةـ .

## وضعية أموال إعادة إعمار العراق

بتاريخ 24 أيلول/سبتمبر 2004، كان قد تم توفير مبلغ قدره 55.3 بليون دولار من الاعتمادات الأمريكية والأموال العراقية والأموال التي تبرعت بها دول مانحة لغرض إعادة إعمار العراق. ومن أصل مبلغ 24.1 بليون دولار من الاعتمادات الأمريكية، كان قد جرى في ذلك التاريخ تزييم مبلغ 13.1 بليون دولار وإنفاق 5.2 بليون دولار أخرى. وقد بلغت الأموال العراقية 28.4 بليون دولار وبلغت مساهمات الدول والمنظمات الدولية المانحة والتزاماتها الثابتة 2.7 بليون دولار منها: 849 مليون دولار على شكل مساعدات إنسانية، و 427 مليون دولار على شكل مساعدات ثنائية مباشرة و 435 مليون دولار على شكل مساعدة من صندوق النقد الدولي و 1.04 بليون دولار من منشأة صندوق إعادة إعمار العراق لقاء التزامات عراقية.

## غايات التقرير

يعتبر هذا ثالث تقرير فصلي منصوص على أن يقدمه مكتب المفتش العام للسلطة الانقلاف إلى الكونغرس. وقد عمد مكتب المفتش العام في شهر نيسان/أبريل 2004 وبعد إصدار إشعار نظمي بذلك، إلى تحريك تاريخ عرض التقرير 30 يوماً إلى الوراء لكي يتناقض زمنياً مع التقارير الفصلية حول تقديم التمويل في العراق والتي تصدر عن وزارة الخارجية. وفيما هذا التقرير الصادر عن مكتب المفتش العام للسلطة الانقلاف المؤقتة بمتطلبات القسم 3001 من القانون العام 108-106 الذي ينص على تقديم تقارير فصلية لمجلس الكونغرس. ونظراً لإنتهاء مهام سلطة الانقلاف المؤقتة، جرى تقديم هذا التقرير إلى كل من وزير الخارجية ووزير الدفاع (الذين قرر الرئيس تكليفهما بصلاحيات ومسؤوليات سلطة الانقلاف المؤقتة بعد إنهاء مهامها).<sup>1</sup>

يعرض هذا التقرير لمنجزات مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة خلال هذا الفصل الذي يغطيه شاملاً ما يلي:

- تلخيصاً لأنشطة سلطة الائتلاف المؤقتة (الفصل 2).
- عرضاً لعمليات المراجعة (الفصل 3).
- لمحـة سريعة عن تحقيقات وإحالات منتقاة لجهات أخرى (الفصل 4).
- تحدثاً للمعلومات عن خمس مبادرات رئيسية خاصة بمكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة وهي: مجلس المفتشين العاملين العراقي، مجموعة العمل الخاصة بالمحاسبة في العراق، الدروس المستقدمة/ العوامل المرتقة الخطورة، الحكم الراشد المؤسسي والتأمين والأمن (الفصل 5).
- تسلیط الأضواء على نشاط إعادة إعمار العراق (الفصل 6).
- ملخصاً تفصيلياً للبيانات عن وضعية التمويل في العراق كما جمعها وحلّها مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة – بما في ذلك موارد الأموال واستخداماتها (الفصل 7).
- معلومات أساسية عن عقود الإعمار الهامة في العراق.

## الأنشطة العامة لمكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة

### نظرة عامة

أنشأ القانون العام 108-106 مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة ليقوم بتوفير رقابة مستقلة وموضوعية على برامج سلطة الائتلاف المؤقتة وعملياتها.

ينص القانون العام 108-106 على أن يقوم مكتب المفتش العام للسلطة بتزويد الكونغرس بتقارير فصلية تتضمن ملخصات عن أنشطة المكتب. ويتضمن الملحق (أ) إحالات مرجعية من صفحات التقرير إلى نصوص إعداد التقارير بموجب القانون العام 108-106. وقد ركزت معظم أنشطة مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة خلال هذا الفصل المنصرم على المراجعات والتحقيقات وعلى مبادرات مكتب المفتش العام للسلطة. وتعرض الفصول التالية تفاصيل عن هذه الأنشطة:

- **الفصل 3- المراجعات:** ملخص عن عمليات المراجعة المستكملاة والموقوفة والجارية والمراجعات المستقبلية وتلك التي تقوم بها هيئات أخرى.
- **الفصل 4- التحقيقات:** ملخص عن التحقيقات الجارية والتتنسيق مع الوكالات الأخرى وأنشطة الخط الساخن.
- **الفصل 5- مبادرات مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة:** ملخص عن مبادرات مكتب المفتش العام للسلطة.
- **الفصل 6- أنشطة إعادة إعمار العراق:** ملخص عن أنشطة إعادة إعمار العراق.
- **الفصل 7- مصادر التمويل واستخداماته:** تحليل المعلومات المالية عن مصادر واستخدامات أموال إعادة إعمار العراق.
- **الفصل 8- العقود:** بيانات وتحليل أنشطة مشاريع التعهيدات الخاصة لإعادة إعمار العراق.

لقد زاول مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف العمل بموجب مذكرة تفاهم موقعة بين مكاتب المفتشين العامين لسلطة الائتلاف المؤقتة، ووزارة الخارجية ووزارة الدفاع والوكالة الأميركية للتنمية الدولية (انظر الملحق ب). وقد جرى صياغة مذكرة التفاهم هذه التي قام على تنسيقها مكتب الإدارة والميزانية لمواصلة الرقابة على أنشطة إعادة الإعمار في العراق بانتظار اتخاذ إجراء من جانب الكونغرس.

إن قانون التقويض الخاص بالدفاع الوطني لعام 2005 (مجلس النواب رقم 4200) الذي أقره الكونغرس يوم 9 تشرين الأول/أكتوبر 2004 والذي ينتظر مصادقة الرئيس، ينص على إعادة تسمية المكتب باسم مكتب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق وعلى توسيع نطاق صلاحياته.

وبموجب هذا التشريع، فإن مهمة المكتب سيعاد تركيزها في الرقابة على البرامج والمشاريع المملوكة من جانب منشأة صندوق إعادة إعمار العراق. عند إقرار قانون مجلس النواب رقم 4200، سوف تتوفر للهيئة القدرة على صقل الخطط البعيدة الأمد لتوفير المساعدة والرقابة على الأنشطة الخاصة بإغاثة وإعادة إعمار العراق. وفي غياب التشريع المطلوب قامت وزارتنا الخارجية والدفاع بتطوير إجراءات إدارية تهدف إلى الاستمرار في مهمة مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة وإلى مواصلة الرقابة على أنشطة إعادة الإعمار.

في 19 تشرين الأول/أكتوبر 2004، أجاز الكونغرس قانون مجلس النواب رقم 4200 الذي تضمن في القسم بـ 1059 فقرات تنص على تعديل القانون العام 108-106 لتحقيق التالي:

- إعادة تسمية مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة باسم مكتب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق.
- الموافقة على استمرار المفتش العام الحالي في وظيفته.

- النص على تحويل تركيز عمل المكتب من البرامج والعمليات على سلطة الائتلاف المؤقتة إلى الرقابة على صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق.
- تعزيز صلاحيات المكتب في مجال التحقيقات وفيما يخص تطبيق القوانين.
- الارتباط مباشرة بوزير الخارجية ووزير الدفاع والعمل تحت إشرافهما العام.
- تعديل تواريخ استحقاق تقديم التقارير بحيث تكون 30 يوماً بعد نهاية الفصل المالي (لتتزامن مع المواعيد الراهنة للتقارير).
- الاحتفاظ بمسؤولية إعداد التقارير عن كل الالتزامات والمصروفات والإيرادات المتصلة بأنشطة إعادة الإعمار وإعادة التأهيل في العراق.
- تحديد انتهاء مهام مكتب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بعشرة شهور بعد تاريخ الالتزام بما يعادل 80% من أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق.

بتاريخ 30 أيلول/سبتمبر 2004، كان ما يعادل 40.6% من أموال الصندوق قد جرى تزويدها. واعتتماداً على الخطط الحالية لمكتب المشاريع والعقود، فإن مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة يتوقع أن 80% من أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق سيتم تزويدها بحلول شهر / كانون الأول/ديسمبر عام 2005.

**المهام القانونية**  
يحدد القانون العام 108-106 وقانون المفتش العام لسنة 1978 المهام التالية لمكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة:

- القيام على إجراء التحقيقات والمراجعات بشكّل مستقل وموضوعي والإشراف عليها.
- توفير القيادة والتسيير والتوصيات باستقلال وموضوعية فيما يخص السياسات الكفيلة بدعم الاقتصاد والفعالية والجودة في مجال البرامج والعمليات الخاصة بإعادة إعمار العراق.
- منع واكتشاف التزوير والهدر وسوء الاستعمال.
- مراجعة التشريعات والأنظمة القائمة والمقررة وطرح التوصيات الملائمة بشأنها.
- إقامة علاقات عمل فعالة مع الهيئات الحكومية، الفدرالية، الولاية والمحلية ومع المنظمات غير الحكومية فيما يتعلق بالمهام المنوطة بالمفتش العام.
- إبلاغ وزيري الخارجية والدفاع، وكذلك الكونغرس، بالمشاكل الهامة وإساعات الاستعمال وأوجه النقص ومتابعة التقدم الذي يتم إحرازه في إجراءات التصحيف والتطبيق.
- التقيد بمعايير المراجعة الخاصة بالمفتش العام وتتجنب الإزدواجية في نشاطات مكتب المحاسبة الحكومي.
- إبلاغ وزير الدفاع الأميركي بالانتهاكات القانونية وإشعاره بالملحقات القضائية وما تسفر عنه من إدانات.
- الاحتفاظ بالقيود لأغراض متعددة بما في ذلك أوجه استخدام الأموال في إعادة إعمار العراق وتنسيير عمليات إعداد التقارير (بصورة فصلية وصف سنوية).

## **تنظيم مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة**

باشر مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة العمل يوم 21 كانون الثاني/يناير 2004 بموظفيه اثنين. وبحلول يوم 21 تشرين الأول/أكتوبر 2004 كان المكتب يضم 28 موظفاً في بغداد و 55 موظفاً ومتعاقداً في واشنطن العاصمة. ويظهر الشكل التنظيمي لمكتب المفتش العام للسلطة في الرسم .1

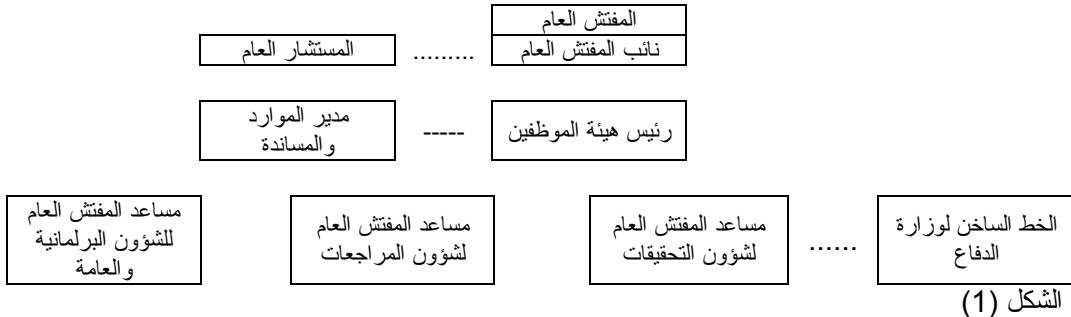
اعتتماداً على ستة شهور من الخبرة، قام مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بإعادة تقييم هيكله التنظيمي الحالي لتحديد المجالات الممكن إدارتها على نحو أكثر فعالية. ونتيجة لذلك، جرى إعادة تنظيم مكتب المفتش العام للسلطة كالتالي:

- **الخط الساخن:** تحقيقاً لتوفيرات الحجم ورغبة في توحيد إمكانات الخط الساخن، جرى دمج الخطين الساخنين لمكتب المفتش العام للسلطة ولوزارة الدفاع في موقع واحد ويقوم على تشغيلهما حالياً مكتب المفتش العام لوزارة الدفاع. وقد بات موظفو مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة الذين كانوا يقومون على تشغيل الخط الساخن ويتولون وظائف التحقيق الإدارية

يتواجدون الآن ضمن قسم الخط الساخن التابع لمكتب المفتش العام لوزارة الدفاع. وسيقوم قسم الخط الساخن في مكتب المفتش العام لوزارة الدفاع بإحالة قضايا التحقيق الخاصة بإعادة إعمار العراق وبارسال إحصائيات الخط الساخن شهرياً إلى مكتب المفتش العام لسلطة الإنلاف المؤقتة.

- **عمليات التفتيش:** بعد نقل الإشراف على إعادة إعمار العراق من سلطة الإنلاف المؤقتة إلى وزارة الدفاع، تخلى المفتش العام للسلطة عن عمليات التفتيش لصالح المفتش العام لوزارة الدفاع. وسوف يستمر المفتش العام للسلطة في العمل عن كثب على التنسيق مع المفتشين العاملين للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ووزارة الخارجية ووزارة الدفاع فيما يتعلق بعمليات التفتيش.

### **الهيكل التنظيمي لمكتب المفتش العام لسلطة الإنلاف المؤقتة، كما هو بتاريخ 12 تشرين الأول/أكتوبر 2004**



يوالي موقع مكتب المفتش العام لسلطة الإنلاف المؤقتة على الشبكة تزويد المعنيين والجمهور العام بجميع تقارير المكتب (تقارير الكونفرس متوفرة أيضاً باللغة العربية). ويتوفر الموقع أيضاً معلومات عن مهام مكتب المفتش العام للسلطة إلى جانب النماذج والمعلومات الازمة للإبلاغ عن وقائع الاحتيال والهدر وسوء الاستعمال.

- منذ نيسان/أبريل 2004 تلقى موقع مكتب المفتش العام على الشبكة أكثر من 202000 اتصال.
- سجلت تقارير مكتب المفتش العام لسلطة الإنلاف المؤقتة أكثر من 12,800 عملية دخول عليها.
- سجلت مراجعات مكتب المفتش العام لسلطة الإنلاف المؤقتة أكثر من 7,253 دخولاً على موقعها منذ 4 تموز/يوليو عند نشر أول التقارير المستكملة على موقع الشبكة.

هذا الموقع، الذي يديره مركز المعلومات الفنية لوزارة الدفاع، متوفّر على العنوان التالي:  
<http://www.cpa-ig.org>

### 3- عمليات المراجعة والتدقيق

#### نظرة عامة

ينص القانون العام 108-106 على أن يتولى مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة إجراء ومراقبة وتنسيق عمليات المراجعة والتحقيقات ذات الصلة ببرامج وعمليات سلطة الائتلاف المؤقتة وبرنامجه إعادة إعمار العراق. تجأباً مع هذا التكليف، أنشأ مكتب المفتش العام للسلطة جهازاً من المدققين عن طريق الاستعارة أساساً من مكاتب المفتشين العامين في وزارة الدفاع ووزارة الخارجية ووكالة التدقيق التابعة للجيش الأميركي وخدمة التدقيق البحرية ووكالة التدقيق التابعة لسلاح الجو.

في شهر آذار/مارس 2004، قام مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بنشر 12 مدققاً في العراق حيث قاموا بإنشاء مكتب بغداد ووضعوا خطة لعمليات المراجعة، ومنذ تقرير الثلاثين من تموز/يوليو 2004. أصدر مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف تقريرين ختاميين اثنين عن عمليات مراجعة تناولت إدارة الممتلكات والضوابط على الأموال. ولمكتب المفتش العام للسلطة حالياً عشر مراجعات يجري فيها العمل وتتم كل أعمال المراجعة بموجب معايير التدقيق الحكومية المعتمدة والمنصوص عليها من جانب مكتب المراقب العام المالي الأميركي.

بتاريخ 21 تشرين الأول/أكتوبر 2004، كان لمكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة 18 موظفاً في ملاكه الوظيفي - 16 منهم في بغداد واثنان في واشنطن العاصمة. وقد عمل موظفو المكتب بدون كل في إجراء المراجعات وإصدار التقارير التي تتناول البرامج والعمليات التي كانت تتولى مسؤوليتها سلطة الائتلاف المؤقتة.

#### المراجعات المنجزة

يعرض هذا الجزء عمليات المراجعة التي أجزت خلال ربع السنة التالي لتقرير مكتب المفتش العام للسلطة بتاريخ 30 تموز/يوليو 2004.

**سيطرة سلطة الائتلاف المؤقتة على المخصصات المالية المعتمدة**  
المراجعة رقم 001-05-05. صادرة في 22 تشرين الأول/أكتوبر 2004

كانت الغاية من المراجعة هي التتحقق إن الإجراءات المعمول بها لتحديد ومراجعة وتوسيع المتطلبات هي إجراءات معقولة وقابلة للتثبت بالمستندات.

أظهرت المراجعة أن سلطة الائتلاف المؤقتة ومكتب المشاريع والعقود لديها إجراءات وافية لتحديد ومراجعة وتوسيع الاستخدامات المقترحة للمخصصات المالية الخاصة بعملياتها. وكانت هذه الأموال معتمدة للأغراض المتواخدة في القانون العام 108-106.

بناء على ذلك، خلص مكتب المفتش العام للسلطة إلى أن هناك ضوابط محاسبية يجري العمل بها للضمان بأن الأموال المعتمدة يجري إقرارها فعلاً للغرض المحدد في قانون الاعتمادات الإضافية الطارئة للدفاع وإعادة الإعمار في العراق وأفغانستان لعام 2004.

وافتقت الإدارة العليا على الاستنتاجات الواردة في التقرير الذي لم يتضمن أي توصيات.

**مراجعة إجراءات المحاسبة والضبط للموجودات المادية الخاصة بسلطة الائتلاف المؤقتة في الكويت.**

المراجعة رقم 002-05 الصادرة في 25 تشرين الأول/أكتوبر 2004

كانت الغاية من هذه المراجعة هي تقييم فعالية السياسات والإجراءات وأساليب ضبط الممتلكات المعهود بها لجرب وضبط المواد في المكاتب الفرعية وفي المقر العام والمستودعات التابعة لسلطة الائتلاف المؤقتة.

اعتمدت هذه المراجعة ذات المرحلة الواحدة على تصميم عينة طبقية من أجل اختيار 90 عينة من قائمة مكونة من 3032 بندًا تقدر قيمتها بحوالي 307 مليون دولار. وقد كشف فحص القيود الخاصة بـ 90 عينة منقحة عشوائيًا أن 30 بندًا من الممتلكات لم يتضمن حصرها من جانب شركة كيلوغ براون وروت أو أنها ناقصة.

بالاعتماد على النتائج المستخلصة من العينة الإحصائية، توقع مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بأن 1297 من بنود الموجودات (42.8%) من أصل قائمة تضم 3034 بندًا لا يمكن حصرها أو أنها ناقصة. وقدر مكتب المفتش العام للسلطة أن 108 بنود من الموجودات (306%) موجودة فعلاً لكن ليس لها قيود معززة بآليات مادية، وتم التقدير أيضًا بأن 401 بند آخر من الموجودات لم يكن لها قيود أو أن قيودها لم يجر تجهيزها للتدقيق. وقد حدث ذلك لأن شركة كيلوغ براون وروت لم تقم بإدارة الممتلكات إدارةً فعالةً ولم يكن لها تحديدًا سيطرة صحيحة على بنود الموجودات العائدة لسلطة الائتلاف المؤقتة، كذلك فإن قيود شركة كيلوغ براون وروت كانت تقتصر إلى الدقة الكافية لتوفير حصر صحيح لبنود الموجودات السلطة المؤقتة. نتيجة لذلك، قدر مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة أن ممتلكات تزيد قيمتها التقديرية عن 1.1 مليون دولار غير محصورة أو إنها ضائعة.

لم توافق وكالة إدارة العقود الدافعية على التوصية الأولى الداعية إلى إعادة تقييم نظام المعهود في ضبط الموجودات و عند الضرورة تحديد الإجراءات التصحيحية اللازمة لضمان دقة النظام وصلاحيته. وأفادت الوكالة أن عينة المراجعة التي تم جردها من ممتلكات السلطة المستخدمة كأساس لاستنتاجات، لم تكن تمثل مجمل عملياتها بصورة صحيحة.

لم توافق وكالة إدارة العقود الدافعية على التوصية الثانية الخاصة بضمان أن إجراء تحليل دقيق لنظام ضبط الملكيات بعد استكمال آلية إجراءات تصحيحية قائمة. وأفادت الوكالة بأن المعهود قد وضع نظامًا دقيقًا لضبط الموجودات يتميز بالفعالية وأنه لا حاجة وبالتالي إلى إجراء تحليل للنظام في الوقت الحاضر.

بالمقابل وافقت الوكالة على التوصية الثالثة القاضية بإجراء مراجعة دقيقة لموجودات سلطة الائتلاف المؤقتة والسعى إلى استعادة ثمن المعدات المفقودة من الطرف المسؤول عن ذلك. وأفادت وكالة إدارة العقود الدافعية أنها قامت فعلاً بهذه المهمة وأنها راضية عن النتائج المتحققة.

وقد اختلف مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف الحكومي بشكل عام مع ملاحظات الإدارة العليا واستنتاجاتها، فقد كانت خطة العينات الخاصة للمراجعة مصممة لتوفير نتائج قياسية يمكن الاعتماد عليها لتقدير دقة وقابلية ضبط الموجودات القابلة للحصر لدى سلطة الائتلاف الدولي - وهو ما يعتبر أسلوبًا مقبولًا للتدقيق بموجب معايير التدقيق الحكومية. ولم تقم وكالة إدارة العقود الدافعية بتوفير أية معلومات أو وثائق تتيح لمكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة أن يحدد من خلالها صحة موقف الوكالة أو تحمل مكتب المفتش العام على تغيير توصيتها.

## المراجعات الموقوفة

- أوقف مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة العمل في عدة مراجعات كالتالي:
- قرر مكتب المفتش العام للسلطة دمج موضوع إحدى المراجعات ضمن مراجعات أخرى يجري العمل بها.
  - قرر مكتب المفتش العام وقف إحدى المراجعات والمشروع في مراجعة جديدة تتوافق مع الأهداف التي جرى تحربيها.

- أنهى مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة إحدى المراجعات لأن وكالات فدرالية أخرى تقوم بمراجعة ذات أهداف مماثلة.

**وقف تقدير الوقت اللازم لاستنفاد مبلغ 18.4 بليون دولار المعتمدة بموجب القانون العام 108-106 لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق.**  
 (المشروع رقم D2004-DCPAAF-0031)

كان مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة قد استكمل دراسة المسحية وأنجز المشروع. وكانت الغاية العامة هي تقدير الوقت اللازم وبرمجة وتنفيذ أعمال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق. وقد اتضح للمكتب أن المعلومات الواردة من المصادر لتالية توفر نظرة جيدة في البرنامج العلم لتنفيذ أعمال الصندوق:

- التقارير الفصلية التي ينص عليها الجزء 22.7 من قانون الاعتمادات الطارئة للدفاع وإعادة الإعمار في العراق وأفغانستان لعام 2004، والتي يقوم بإعدادها مكتب الإدارة والموازنة.
- "التحديثات الأسبوعية لوزير الجيش، التي يعدها مكتب المشاريع والتعاقدات العراقية.
- التقييم الحديث العهد لاستخدامات أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق والناشئة عن تغير الظروف في العراق.

اعتماداً على هذه المعلومات، خلص مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة إلى أن تقدير الوقت اللازم لخطيط وبرمجة وتنفيذ أعمال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق يجب إدماجه في مراجعات أخرى تهدف إلى تقييم إدارة العملية التعاقدية.

**وقف المراجعة في حالة العقد رقم W91150-04-C-0003 لشركة إيجيس المحدودة لأنظمة الدفاعية.**  
 (المشروع رقم D2004-DCPAAC-0032)

كان القصد العام من هذه المراجعة هو تقييم عملية إجالة العقد على شركة إيجيس المحدودة لأنظمة الدفاعية. قام مداققو مكتب المفتش العام بتقييم الإجراءات التي أخذ بها مركز التعاقد للمنطقة الشمالية للجيش الأميركي في التخطيط للشراء واختيار مصادر التوريد والقاومش بشأن العقد. وقد أوقف مكتب المفتش العام في هذه المراجعة بصورة مؤقتة بعد أن جرى الاعتراض على إجالة العقد وبعد أن باشر مكتب المفتش العام دراسة الموضوع. و كنتيجة لرفض الاعتراض من جانب مكتب المحاسبة العامة قام مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بوقف المراجعة وبasher بعملية مراجعة جديدة لها غايات مختلفة - هي تتحقق مدى الالتزام بالعقد رقم W91150-04-C-0003 (المشروع رقم D2004-DCPAAC-0036) - لمزيد من التفاصيل، انظر باب المراجعات الجارية.

**وقف العمل بالمراجعة للخاصة باستعراض موضوع التأمين والأمن لدى المتعهدين**  
 (المشروع رقم D 2004-DCPAAC-135000)

استكمل المفتش العام البحث في هذا المشروع وأوقف العمل به. وكان الهدف العام من المراجعة هو فحص الاشتراط على المتعهدين بأن يحصلوا على التأمين ويوفروا الأمان لمستخدميه من المدنيين.

خلال العمل بالمراجعة، باشر مكتب المحاسبة العام العمل على مراجعة مماثلة لموضوعات التأمين والأمن بموجب قانون الدفاع الأساسي والتي لها صلة بالإغاثة وإعادة إعمار في العراق. لمزيد من المعلومات، انظر في باب "مراجعات الوكالات الأخرى" - مكتب المحاسبة العام. وقد خلص مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة أن المراجعة التي يقوم بها مكتب المحاسبة العام تقرن نفس المعلومات وتورد لقارير بنفس الأسلوب. ولاحظ مكتب المفتش العام لسلطة أن عدة وكالات اتحادية ومتเหدين إلى جانب صناعة التأمين نفسها بادروا إلى اتخاذ مبادرات بشأن معالجة القضايا المتصلة بموضوع التأمين بموجب قانون الدفاع الأساسي.

ينوي مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة إعادة النظر في هذه المبادرة خلال مرحلة التخطيط في شهر نوفمبر / ديسمبر - تشرين الثاني/كانون الأول 2004 لتقرير ما إذا كان هناك موجب لأية مراجعة أخرى.

## المراجعات الجارية والمستقبلية

يعرض هذا الباب ملخصاً لعمليات المراجعة الحالية والمستقبلية لمكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة.

### المراجعات الجارية

بتاريخ 30 تشرين الأول/نوفمبر 2004، كانت هناك عشر مراجعات لمكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة في مراحل مختلفة من المعالجة.

**ضوابط سلطة الائتلاف المؤقتة على الأموال المتوفّرة للوزارات العراقية الانتقالية من خلال الميزانية العامة.**

(المشروع رقم D2004-DPAAF-0007)

كانت الغاية من هذه المراجعة تحديد ما إذا كانت سلطة الائتلاف المؤقتة قد وضعت وطبقت ضوابط إدارية، ومالية وتعاقدية ملائمة على أموال صندوق تنمية العراق التي جرى توفيرها للوزارات العراقية الانتقالية من خلال الميزانية العامة.

تم إنجاز العمل الميداني وجرى تزويد الإدارة العليا بمسودة تقرير للحصول على ملاحظاتها. وقام مكتب المفتش العام للسلطة فيما بعد بإجراء مقابلات وعقد اجتماعات إضافية لتسهيل استصدار ملاحظات وافية من الإدارة العليا على مسودة التقرير. ومن المنتظر إصدار التقرير النهائي في شهر تشرين الثاني/نوفمبر.

**مراجعة عقود التسليم غير المحدد / والكميات غير المحددة الخاصة بسلاح المهندسين الأميركي**  
والمتاحة للاستخدام من جانب سلطة الائتلاف المؤقتة لإغاثة وإعادة إعمار العراق.

(المشروع رقم 0012-D 2004- DPAAAC)

سوف تؤدي هذه المراجعة إلى:

- تقرير ما إذا كانت عقود سلاح المهندسين الأميركي المتاحة للاستخدام من جانب مكتب المشاريع والعقود من أجل إعادة إعمار العراق قد تمت إحالتها من خلال المنافسة العامة والمكتشوفة.
- تقرير ما إذا كانت العقود معقولة، اقتصادية وذات فعالية.
- تقرير ما إذا كان يجري العمل بضوابط داخلية صحيحة لضمان الالتزام بالهدف الأساسي من العقد وللحقيق إذا كانت أوامر التكليف تتوافق مع بيان العمل كما هو محدد في العقد.

لقد انتهى العمل الميداني هذه المراجعة ويجري الآن إعداد التقرير.

**مراجعة أمر التكليف 0044 بموجب العقد رقم DAAA09-02-0007 الخاص ببرنامج زيادة الدعم المدني**  
(المشروع رقم D2004-DPAAAC-0029)

كان الهدف العام هو تقرير ما إذا كانت الإدارة العليا لسلطة الائتلاف المؤقت قد أدارت بشكل جيد وفعال العقد الخاص ببرنامج زيادة الدعم المدني الثالث في مجال تأمين الإسناد والدعم الحيوي للأشخاص المكلفين مهام سلطة الائتلاف المؤقت. ويسعى مكتب المفتش العام للسلطة تحديداً لتقرير ما إذا كانت السلطة:

- إدارة العقد الخاص ببرنامج زيادة الدعم المدني الثالث، أمر التكليف رقم 0044 بما يضمن إجازة وتنفيذ و/أو استلام البنود المطلوبة بالشكل الصحيح.

- وضع سياسة من شأنها تقليل متطلبات وتكليف العقد وقصرها على ما هو معتمد تحديداً بما في ذلك قصر المتطلبات الحالية على ما هو ضروري لاستخدامات سلطة الائتلاف المؤقت لغاية 30 حزيران/يونيو 2004.
- إدارة على نحو فعال للمصاريف الخاصة بأمر التكليف.

ينتظر أن يصدر تقرير نهائي بهذا الشأن خلال تشرين الثاني/نوفمبر.

**إدارة العقود الممولة من صندوق تنمية العراق**  
(المشروع رقم D2004-DPAAC-0033)

يتمثل الهدف العام من المراجعة في تقرير ما إذا كان مكتب المشاريع والعقود الذي حل محل مكتب إدارة البرنامج قد التزم بمذكرة وزير مالية الحكومة العراقية الانقلالية الخاصة "بإدارة صندوق تنمية العراق فيما يخص العقود الممولة عراقياً" بتاريخ 15 حزيران/يونيو 2004. وسوف يسعى مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة إلى تقرير ما إذا كان مدير مكتب المشاريع قد نفذ بشكل فعال المسؤوليات المنصوص عليها بموجب المذكرة من أجل:

- ضمان تنفيذ العقود والتاكيد من ذلك.
- المصادقة على الدفعات وإصدارها.
- إدارة العقود أو المنح الممولة من صندوق تنمية العراق.

وقد باشر مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة هذه المراجعة يوم 4 أيلول/سبتمبر 2004.

**ضوابط النقد على مسؤولي الصرف في جنوب العراق**  
(المشروع رقم D2004-DPAAC-0034)

يتمثل الهدف العام في تقرير ما إذا كان مسؤولو الصرف في موقع منتقاة بجنوب العراق قد التزموا بالإرشادات المنصوص عليها وضبطوا محاسبياً بشكل صحيح المبالغ النقدية والمصروفات الخاصة بـ صندوق تنمية العراق. وسوف يحدد مكتب المفتش العام إذا كان الوكلاء الماليون قد أحستوا ضبط الموجودات النقدية وحصروها تماماً إلى جانب المصاريف النقدية وأنهم أعادوا الموجودات النقدية بشكل صحيح. وسيقرر مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة كذلك ما إذا كانت المصروفات تتوافق مع التوجيهات التي تحدد قدر الصرف من المبالغ وأوجه الاستخدام المسموح بها، وقد شرع مكتب المفتش العام بهذه المراجعة في 6 أيلول/سبتمبر 2004.

**مراجعة موضوع نقل وتوزيع الكهرباء في محافظة أربيل بموجب أمر الواجب 003 م العقد رقم W91ANS-04-D0010**  
(المشروع رقم D2004-DPAAC-0035)

الهدف العام من هذه المراجعة هو تقرير ما إذا كان المعهد متبعاً متطلبات النقل والتوزيع الكهربائي في محافظة أربيل ملتزماً بشرط أمان التكليف. وسيقوم مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة أيضاً بتقييم فعالية مكتب المشاريع والعقود في مجال المراقبة والضبط. وقد بدأت هذه المراجعة يوم 26 أيلول/سبتمبر 2004.

**مراجعة الالتزام بالعقد رقم W91ANS-04-D-0010 المحال على شركة إيجيس المحدودة للأنظمة الدفاعية.**  
(المشروع رقم D2004-DPAAC-0036)

الهدف العام من هذه المراجعة هو تقرير ما إذا كان المعهد ملتزماً بشرط العقد. وسيحدد مكتب المفتش العام ما إذا كان المعهد يقوم بتوريد الخدمات الواقية والمستندات لصحيفة الفواتير المطلوبة كما ينص عليه العقد. وقد باشر مكتب المفتش العام بهذه المراجعة في 26 أيلول/سبتمبر 2004.

**مراجعة العقد الخاص بإدارة العقود الممولة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق.**

## (المشروع رقم D2004-DPAAC-0037)

الهدف العام من هذه المراجعة هو تقرير ما إذا كانت العقود التي قام مكتب المشاريع والعقود بترسيتها في سياق إغاثة وإعادة إعمار العراق تتضمن بيانات عمل معدة إعداداً صحيحاً وشروطاً تعاقدية جرى التناقض بوضوح عليها وبنوداً محددة للتسليم بموجب العقد. وسيقوم مكتب المفتش العام لسلطة الانتلافي المؤقتة بتقييم الإجراءات والضوابط الإدارية المتصلة بتنفيذ العقود وبالتالي وتوزيع وإعداد التقارير والتصرف بالملفات. وقد باشر مكتب المفتش العام لسلطة في هذه المراجعة يوم 26 أيلول/سبتمبر 2004.

## مساعدة مكتب المفتش العام لوزارة الدفاع المدني في مراجعة عقد الإشراف على عقود الخدمات (المشروع رقم D2004-DPAAC-0038)

يتمثل هدف مكتب المفتش العام لوزارة الدفاع في تقرير ما إذا كان الحكومة الأميركية توفر قرداً كافياً من الإشراف التعاوني على عقود الخدمات للتأكد من أن المعهدين يقومون بالتنفيذ وفقاً للعقد. وعلى وجه التحديد، فإن الهدف هو تقرير ما إذا:

- كان قد تم تعيين موظفين لمراقبة أداء المعهدين.
- كانت مراقبة عمل المعهدين تتم بطريقة تقى بالمطلوب.
- كان المعهدون يقومون بأداء المهام وفق التزاماتهم التعاقدية.
- كان أداء المعهود يجري توثيقه للرجوع إليه مستقبلاً.

ستنسى المراجعة أيضاً للنظر في برنامج ضبط الإدارة حيث أنه له صلة بالهدف الأساسي المتوازي من المراجعة.

قام مكتب المفتش العام لسلطة الانتلافي المؤقتة بتوفير الدعم لمكتب المفتش العام لوزارة الدفاع من خلال القيام بإجراءات لتدقيق لعقد سلاح المهندسين للجيش الأميركي الخاصة، بتجميع الذخائر ومخابئ المتقدرات في ست مواقع بالعراق، وبنقل المتقدرات إلى موقع التدمير والقيام بتدميرها. وقد قام مكتب المفتش العام لسلطة الانتلافي المؤقتة بأعمال التدقيق في اثنين من مخازن الذخيرة التي جرى الاستيلاء عليها في العراق – واحد قرب تكريت (معسكر أرلينغتون) والآخر قرب الفلوچة (معسكر بالادين).

## مراجعة برنامج الاستجابة الطارئة للقيادة (المشروع رقم D2005-DPAAC-0001)

يتمثل الهدف العام من هذه المراجعة في تقييم فعالية الضوابط المطبقة على برنامج الاستجابة الطارئة للقيادة. وسوف يقرر بنتيجة المراجعة إذا كانت إجراءات تخصيص الأموال وافية بالغرض، وإذا كانت الأموال قد استخدمت فعلاً في الأغراض المستهدفة وإذا كانت القيود المالية محفوظة بدقة ومدعومة بالمستندات. وقد باشر مكتب المفتش العام لسلطة هذه المراجعة يوم 13 تشرين الأول/أكتوبر 2004.

### المراجعات القادمة

سوف تواصل المرحلة التالية من مراجعات مكتب المفتش العام لسلطة الانتلافي المؤقتة التركيز على برنامج إغاثة وإعادة إعمار العراق وتناول جوانب الإعمار وغير جوانب الإعمار ضمن البرنامج، كذلك سيقوم مكتب المفتش العام لسلطة بمراجعة جوانب محددة من إدارة العقود. كما تم تحديد موضوعات عامة أخرى للمراجعات التي جرى التخطيط لمباشرتها في عام 2005.

## مراجعات وكالات أخرى.

إلى جانب مراجعات مكتب المفتش العام لسلطة الانتلافي المؤقتة، قام أعضاء من مجلس المفتشين العاملين العراقي بإجراء مراجعات من جانبهم. وقد أنشأ مكتب المفتش العام لسلطة مجلس المفتشين

العامين العراقي للمساعدة في تنسيق الإشراف على برامج إغاثة وإعادة إعمار العراق. ويحتوي الفصل الخامس الخاص بمبادرات مكتب المفتش العام للسلطة المزيد من المعلومات عن مجلس المفتشين العامين العراقي من خلال تحديث المعلومات تحد على المراجعات التي قام مجلس المفتشين العامين العراقي بتوفيرها لمكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة.

#### وزارة الدفاع

يستعد نائب المفتش العام بوزارة الدفاع للتفتيش والسياسات للمباشرة بمشروع مشترك مع مكتب المفتش العام بوزارة الخارجية لتقييم جميع المراحل الخاصة بجهد التدريب لقوات الشرطة العراقية شاملًا:

- تجنيد المتدربين وفحصهم واختيارهم.
- منهاج التدريب.
- توحيد المناهج.
- نتائج التدريب وفعاليته.
- جوانب المتابعة.

كذلك فإن لمكتب المفتش العام لوزارة الدفاع مراجعتين جاري العمل فيماهما هما "عقد الإشراف على عقود الخدمات" و"العقود المحالة لدعم الحرب الشاملة على الإرهاب".

#### وزارة الخارجية

باشر مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية عمله الخاص بالعراق عندما أنشئت البعثة الأمريكية في العراق في 28 حزيران يونيو 2004. ويقوم مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية بتطوير خطة عمل لعدة سنوات وقد طالب بموارد إضافية ل القيام بذلك. وقد عاد اثنان من ممثلي مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية من بغداد مؤخرًا بعد القيام بمهام دامت 90 يوماً هناك.

يشمل عمل مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية الخاص بالعراق الذي يجري تطويره والذي سيماشر به في مطلع عام 2005 ما يلي:

- مراجعة متواصلة يجري العمل بها حول الإسناد للبعثة في العراق خارج الموقع.
- تقييم مشترك بين مكاتب المفتش العام في وزارتي الخارجية والدفاع للبرنامج الخاص بتدريب الشرطة العراقية.
- مراجعة مصاريف الوقود المقدمة من شركة "دين كورب" بشأن مرافق تدريب الشرطة في الأردن.
- تقييم إجراءات الحفاظ على الحياة وإجراءات الأمان في البعثة الأمريكية بالعراق.

سوف يتوجه ممثل رفيع لمكتب المفتش العام إلى العراق في شهر تشرين الأول/أكتوبر ليتشارع مع الإدارية العليا في السفارة حول أولويات وجودى أعمال أخرى يتولاها مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية. وقد استكملت المشاريع التالية.

#### المراجعات المنجزة

بيان حقائق عن مؤسسة دعم المؤتمر الوطني العراقي  
(AUD/CG-04-41)

تجاوياً مع اهتمام أظهره الكونغرس، قام مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية بإعداد بيان حقائق عن مؤسسة دعم المؤتمر الوطني العراقي. وتتوفر هذه الورقة معلومات مستندة من تقريري مراجعة أعدهما مكتب المفتش العام للوزارة إضافة إلى معلومات هامة مستمدّة من مراجعات قامت بها هيئات أخرى مثل مكتب المحاسبة العام للوزارة. أبرمت وزارة الخارجية فيما بين آذار/مارس 2000 وأيلول/سبتمبر 2003، خمسة عقود تعاون و18 تعديلاً تبلغ قيمتها 33 مليون دولار. وقام مكتب المفتش العام بتدقيق ما يقارب ما قيمته 15.4 مليون دولار (47%) من أصل حوالي 32.6 مليون دولار جرى تقييمها لمؤسسة دعم المؤتمر الوطني العراقي من جانب وزارة الخارجية. من أصل المبلغ الذي خضع للتدقيق، أثار مكتب المفتش العام تساولاً بشأن مبلغ قيمته 2.3 مليون دولار (

14.9%). لغاية هذا التاريخ، لم تقم مؤسسة دعم المؤتمر الوطني العراقي بإعادة أية أموال بموجب الاتفاق المعقود مع الحكومة الأمريكية.

#### مراجعة عمليات الصرف النقدي في السفارة / بغداد (AUD/IQ0-04-48)

بدأت سفارة بغداد التابعة لوزارة الخارجية العمل يوم 28 حزيران/يونيو 2004. وفي موعد إجراء هذه المراجعة، لم تكن مراقب المصادر الفرعية قادرة على توفير القدرة للكثير نسبياً من النقد المطلوب لتقديم الخدمات المطلوبة وتوفير عمليات السفارة اليومية. ونظراً للحجم الكبير من النقد المتوقع صرفه في السفارة وللمخاطر المتصلة عموماً بالدفعات النقدية، باشر مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية مراجعه لعمليات الصرف النقدي لتقييم الضوابط الداخلية التي يجري تطبيقها.

في وقت إجراء مراجعة وزارة الخارجية، كانت السفارة تقوم بتوفير خدمات محدودة في مجال التحصيل والصرف وجداول الرواتب للعاملين في السلك الخارجي. وعندما تبدأ السفارة في العمل بعمليات الصرف الكاملة، من المتوقع أن يتم صرف أكثر من مليون دولار نقد يومياً لحين توفر التسهيلات التي تقدمها المؤسسات المصرفية المحلية. ولم يكتشف مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية أية مظاهر ضعف داخلية ذات شأن في عمليات السفارة الأولية لكنه حدد بعض القضايا التي ينبغي على السفارة معالجتها:

- كان الجيش الأمريكي يوفر العديد من الخدمات للسفارة. ورغم أن السفارة تخطط للتوسيع في عمليات الصرف النقدي خلال شهر تشرين الأول/أكتوبر عام 2004، فإن الجيش الأمريكي سيواصل تقديم خدمات هامة. وينبغي على السفارة أن تضع اتفاقية رسمية تحكم هذه الخدمات.
- كانت السفارة في مرحلة تطوير سياسات وإجراءات لسفارة بغداد ولوحدة دعم العراق في عمان، لكن لم تكن هذه السياسات والإجراءات قد استكملت خلال إجراء المراجعة. وقد لوحظ أن هناك أسباباً لبعض القلق من عدم توفر نظام داعم لعمليات الصرف النقدي في المستقبل.

#### مناقصات المشتريات التنافسية لدعم برنامج تدريب الشرطة العراقية (AUD/IQ0-04-47)

في عام 2003، قام مكتب المخدرات الدولية وتطبيق القانون بتطوير برنامج الشروط الخاصة بعمليتي شراء من أجل دعم برامج تدريب الشرطة العراقية وقامت بإحالة العاملتين خلال 2003 و2004. وقد قام مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية بتقييم ثمن الشراء وإجراءات الإحالة الخاصة باثنتين من العقود التي بلغت قيمتها 334 مليون دولار منذ شهر تموز/يوليو 2004. وقرر مكتب المفتش العام للوزارة أن المسؤولين عن التعاقد اتبعوا جميع الأنظمة والإجراءات الشرعانية المطلوبة التي من شأنها دعم التنافس وأن جميع المشاركون في تقييم العروض قد عوملوا بطريقة سليمة وعادلة.

أظهرت المراجعة أن عملية الشراء الأولية البالغة قيمتها 26 مليون دولار (S-LA-MAQM-03-C-0028) والتي أحيلت على شركة داين كورب الدولية في شهر نيسان/أبريل 2003، لم تتضمن وصفاً دقيقاً للخدمات المطلوبة. كانت قيمة العقد - كما وردت في التعديل رقم 0012، نحو 141 مليون دولار. وقد قام مكتب المخدرات الدولية وتطبيق القانون بوضع بيان أعمال قائماً على أساس المعايير الفنية والمالية من أجل توفير الموظفين في مجال تطبيق القانون للعمل في العراق. بخلاف ذلك، فإن العقد نص على توفير مرافق مساندة لمستشارين ممولين من سلطة الائتلاف المؤقتة يعملون في العراق. وفي الأردن، استخدم العقد لبناء وتشغيل وصيانة منشآت خاصة بتدريب الشرطة العراقية. وكان مفترضاً في العقد الأولى أن يكون مؤقتاً ريثما تتم إحالة عقد لعدة سنوات من أجل توفير تدريب دولي للشرطة وخدمات استشارية عالمية. وكان هذا العمل الشرائي الثاني مصمماً لدعم التنافس بين ثلاثة متعاهدين مؤهلين رغم أنه لم يتثنى العثور إلا على أوامر تكليف بالعمل لمصدر واحد فقط.

يوجد لمكتب المفتش العام للوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة حالياً ستة مدققين مكلفين بالعمل في بغداد بالعراق. ومنذ 1 تموز / يوليو حتى 30 أيلول / سبتمبر 2004، أصدر مكتب المفتش العام للوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة ثلاثة تقارير للوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة، وقادت الوكالة بالإشراف على خمس مراجعات تولتها وكالة تدقيق العقود الدفاعية.

#### **المراجعات المستكملة**

**مراجعة الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة / برنامج الإصلاح الاقتصادي العراقي.**  
(التقرير رقم (P # E-266-04-004)

**النتائج:** تم إنجاز 10 من أصل 38 نشاطاً مقرراً في البرنامج وهناك 22 نشاطاً آخر يجري العمل فيها وألغيت ستة نشاطات. وقد أوصى التقرير بأن تقوم الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة في العراق بتنفيذ إجراءات من أجل:

- طلب مستندات رسمية لقرارات التي لها أثر على تصميم الأنشطة وعلى وضعيتها.
- التأكّد بأن المتعهدين يقومون ب تقديم تقارير مالية شهرية تتضمّن بيان المستوى الفعلي من الجهد المبذول مسجلاً بالفاتورة حسب كل نشاط على حدة.

**مراجعة الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة / الامتثال لقوانين الفدرالية في إ حالة العقد لخاص بالاستشاريين والإشراف للمرحلة الثانية من برنامج إغاثة وإعادة إعمار العراق**  
(التقرير رقم P-E-266-04-003).

**النتائج:** التزمت الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة بالأنظمة الفدرالية المعتمد بها في إ حالة هذا العقد.

**مراجعة الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة / الامتثال لأنظمة الفدرالية في إ حالة المرحلة الثانية من عقد التعليم الأساسي في العراق**  
(التقرير رقم P-A-00-04-004).

**النتائج:** امتنّت الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة بالأنظمة الفدرالية المعتمد بها في إ حالة هذا العقد.

#### **المراجعات الجارية**

**مراجعة لوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة / الامتثال لأنظمة الفدرالية في إ حالة عقد خدمات الأمن في العراق لشركة كرول للخدمات الحكومية.**

**مراجعة الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة / أنشطة الرعاية الصحية في العراق.**

**مراجعة الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة / برنامج العمل المجتمعي في العراق.**

**مكتب المحاسبة العام**

#### **المراجعات الجارية**

أفاد مكتب المحاسبة العام بأن العمل جار في تسع مراجعات. وفيما يلي أهداف المراجعات التسع:

##### **مصادر ممتلكات النظام السابق**

- أية منظمات أميركيّة أو هيئات دوليّة وكيانات من القطاع المالي لها دور في تحديد ومصادر واستعادة ممتلكات عائدة للنظام السابق؟
- كيف تقوم هذه الهيئات بالعمل وتسيّر جهودها بما في ذلك كيف تقوم بتطبيق القانون الأميركي والإنقاذ الدولي لتحقيق أهدافها؟
- ما هي التحديات التي تواجهها كما تظهرها قضايا محددة؟
- كيف يمكن توظيف قطاع المال الدولي في هذا المجهود؟

## **متعهدو الأمن الخاص**

جاء هذا الإجراء استجابة لاهتمام أظهره الكونغرس بشأن اعتماد الحكومة الأمريكية و متعهديها على شركات خاصة لتوفير الأمن في منطقة اختصاص القيادة الأمريكية الوسطى بما في ذلك العراق.

- إن وزارة الدفاع و متعهديها والوكالات الحكومية المدنية والمنظمات غير الحكومية في الخليج الفارسي وفي آسيا الوسطى يعتمدون بدرجات متفاوتة على شركات خاصة في توفير الأمن.
- ما هو عدد الشركات الخاصة العاملة في توفير الأمن وما هو دورها ومقدار تكاليفها؟
  - أي إشراف للحكومة على شركات الأمن الخاصة؟
  - ما هو دور وزارة الدفاع (أ) في توفير الأمن للمتعهدين الحكوميين و(ب) في التفاعل مع شركات الأمن الخاصة؟

لقد دفعت أوضاع اضطراب الأمني في العراق الوكالات الفدرالية وكبار المتعهدين العاملين في إعادة إعمار العراق إلى الاستعانة بشركات لحماية الممتلكات والأفراد. ومن المعتقد أن هناك أكثر من 20 ألف شخص يقومون بتوفير خدمات الحماية، كما تشير بعض التقارير أن حوالي نصف قيمة عقود إعادة الإعمار تستند في تسديد تكاليف الأمن.

- إلى أي حد تضع الوكالات احتياجات الأمن في الاعتبار عند التخطيط لعقود إعادة الإعمار وعند إحالتها؟
- أي قدر من وضوح الرؤيا لدى الوكالات حول مقدمي خدمات الأمن والمصاريف المتصلة بالأمن ضمن إطار مجهودات إعادة إعمار العراق؟
- ما هي الإجراءات التي تتخذها الوكالات لتحديد و تنظيف الدروس المستفادة في التعامل مع قضايا التخطيط للأمن ووضوح الرؤيا ضمن إطار عقود إعادة الإعمار؟

## **استخدام الأموال في دعم الحرب العالمية على الإرهاب**

دعمًا للحرب العالمية على الإرهاب منذ 11 أيلول/سبتمبر 2001، خصص الكونغرس نحو 200 مليار دولار على شكل اعتمادات طارئة إضافية لوزارة الدفاع. ويجري الإنفاق بمعدل 6 بليون دولار شهرياً قياساً على أرقام شهر تموز/يوليو.

- ما هي المشتريات من الخدمات العسكرية دعماً للحرب العالمية على الإرهاب؟
- بالنسبة لكل واحدة من هذه الخدمات، هل هذه المشتريات تدعم فعلاً الحرب العالمية على الإرهاب؟
- هل يجري إنفاق الأموال الخاصة بالحرب العالمية على الإرهاب بصورة صحيحة؟

## **تحسين أمن العراق**

لغاية شهر آذار/مارس 2004، كانت الولايات المتحدة قد التزمت بحوالي 58.5 بليون دولار لتبني الوضع الأمني في العراق منها: نحو 57.3 بليون دولار للعمليات العسكرية الأمريكية و 1.2 بليون دولار لقوى الأمن العراقية.

- ما هي الاتجاهات في الوضع الأمني بالعراق وبأي شكل يؤثر الوضع الأمني على تكلفة وعلى تطور العمليات العسكرية والمدنية؟
- ما هي القوة الحالية المتعددة الجنسيات والاستراتيجية العراقية لتنسيق عملياتها الأمنية ولنقل المهام الأمنية إلى المؤسسات العراقية أو إلى قوة أممية أو دولية محتملة؟
- ما هو النقدم الذي تم إحرائه في تدريب وتجهيز القوات العراقية؟

## **تقديم الجيش في الارتفاع بسوية الإدارة والإشراف على عقود الدعم الإنساني**

أصدر مكتب المحاسبة العام منذ 1997 ثلاثة تقارير حول استعانة الجيش الأمريكي بعقود الدعم الإنساني لتوفير الإمدادات والخدمات دعماً لحالات الطوارئ العظمى التي تتبدى فيها مظاهر

الصعوبة في السيطرة على تكاليف هذه العقود والضمان بأن يتم توفير الخدمات بصورة اقتصادية وفعالة.

- ما هو التقدم الذي حققه الجيش الأميركي في الرفع من سوية الإدارة والإشراف فيما يخص عقوده الخاصة بالدعم اللوجستي؟
- هل هناك عوائق مستديمة أخرى تحول دون التنفيذ الجيد لعقود الدعم اللوجستي؟

### قضايا التأمين في العراق

يفرض قانون الدفاع الأساسي على جميع متعهدي الحكومة الأميركيه والمتعهدين الفرعيين الحصول على تأمين تعويضي لموظفيهم العاملين في العراق. كذلك يتوجب على ضباط التعاقد أن يطلبوا من جميع المتعهدين الحصول على تأمين واف ضد المسؤوليات وعلى أنواع أخرى من التأمين. وعلى سبيل الحافز للعمل في العراق، يقوم متعهدون بتوظير مزايا تأمينية إضافية لموظفي المكلفين بالعمل في ذلك البلد. بالنسبة للمتعهدين الذين ينفذون أعمالاً لحساب الحكومة الاتحادية في العراق:

- ما هي المتطلبات القانونية والنظامية الخاصة بالتأمين؟
- ما هو سعر ومدى توفر تعويضات العمال وغيرها من التأمينات ذات الصلة؟
- ما هي قيمة تأمين تعويض العاملين والتأمينات التي جرى تقديمها بموجب قانون الدفاع الأساسي؟
- ما هي الاستراتيجيات المتبعة في الحصول على التأمين المنصوص عليه في قانون الدفاع الأساسي؟

### الانتخابات في العراق

لقد حدد الرئيس كعنصر أساسي من سياساته، الدعم الأميركي لإجراء انتخابات مراقبة حرة كعنصر أساسي من سياساته، على أنه خطوة حيوية في المساعدة على بلوغ الديمقراطية في العراق. وبحلول موعد إجراء أول انتخابات في ذلك البلد، ستكون الولايات المتحدة قد أنفقت على الأرجح أكثر من 700 مليون دولار لهذا الغرض.

- ما هي طبيعة ومدى الدعم الأميركي للانتخابات في العراق بما في ذلك التمويل والمساعدة الفنية؟
- إلى أي حد تعمل جهود المساعدة الأميركية دعماً للانتخابات الوطنية في العراق على الوفاء بمتطلبات حسن الأداء؟
- كيف تضمن الوكالة الأميركية للتنمية الدولية وزارة الدفاع بأن الأموال التي تصرف في مجال دعم الانتخابات الوطنية العراقية يجري إنفاقها للأغراض المستهدفة؟

### المياه والصرف الصحي في العراق

منذ سقوط نظام صدام حسين، أدركت الولايات المتحدة أن تحسين مستوى الخدمات الأساسية هو أمر حيوي لتحقيق الاستقرار في العراق. وضمن إطار إعادة التخصيص المقترحة للأموال، جرى تخصيص 2.2 بليون للمياه والصرف الصحي. ما هي أهداف الحكومة الأمريكية من إعادة الإعمار في مجال تأهيل قطاع المياه والصرف الصحي؟

- ما هي وضعيّة جهود إعادة الإعمار في قطاع المياه والصرف الصحي؟
- كيف تضمن الوكالات الحكومية الأمريكية أن أهداف البرنامج تتحقق وأن الأموال يجري صرفها للأغراض المتواخدة؟
- ما هي الاحتياطات التي اتخذتها وكالات الحكومة الأمريكية للمساعدة على استدامة المشاريع المنجزة؟

### جهود إعادة الإعمار في العراق

التزمت الولايات المتحدة بأكثر من 24 بليون دولار لإعادة الإعمار في العراق. وسيركز هذا الالتزام على إعادة إعمار قطاعات الخدمات الأساسية والاجتماعية: الكهرباء، النفط، الصحة، التعليم

والخدمات الإنسانية والبشرية. وسيقوم مكتب المحاسبة العام كذلك بمتابعة ما يخص التمويل الأميركي.

- وصف ما الذي حدته الولايات المتحدة والمنظمات الدولية على أنها احتياجات للقطاعات الأساسية والخدمات الاجتماعية في العراق.
- تحديد أهداف إعادة الإعمار الراهنة لسلطة الائتلاف المؤقتة والحكومة الأميركيّة في قطاعات الخدمات الأساسية والاجتماعية.
- بيان التقدّم الذي أحرزه البرنامج الأميركي نحو بلوغ الأهداف المحددة في قطاعات الخدمات الأساسية والاجتماعية.
- تحديد العناصر التي كان لها أثر على البرنامج الأميركي للإغاثة وإعادة الإعمار وكيف جرت معالجتها.

**وكالة تدقيق العقود الدفاعية**  
**خلال السنة المالية 2004**، أُنجزت وكالة تدقيق العقود الدفاعية وأصدرت تقارير بشأن 567 عملية مراجعة لها صلة بالعراق. وبتاريخ 30 أيلول/سبتمبر 2004، كان لدى وكالة تدقيق العقود الدفاعية 359 مراجعة تتصل بالعقود الجاري العمل بها وتختلط لثمانى وعشرين عملية مراجعة أخرى ذات صلة بالعقود. ويحصل عمل التدقيق الذي يخص العراق وتقوم به وكالة تدقيق العقود الدفاعية أساساً بمراجعة عروض الأسعار وتدقيق التكاليف المتکبدة ومراجعة الضوابط الداخلية والتدقیق المحاسبي السابق للإحالة ومدى التزام العمالة بالمواعيد الزمنية. لمزيد من التفاصيل عن هذه المراجعات، انظر الجدول رقم 1 على الصفحة التالية.

مراجعات وكالة تدقيق العقود الدفاعية خلال السنة المالية المنتهية في 30 أيلول/سبتمبر 2004			
وصف مجال المراجعة	مستلمة	جاربة	مقررة
عروض الأسعار (1)	128	11	-
عروض أسعار وفق إجراءات متفق عليها (2)	113	1	-
مراجعة خاصة أخرى مطلوبة (3)	123	165	17
التكاليف المتکبدة (4)	1	19	3
التزام العمل بالمواعيد (5)	59	29	1
الضوابط الداخلية (6)	47	58	-
مراجعة حسابية قبل الإحالة (7)	30	7	-
وجود المشتريات واستهلاكها (8)	15	16	4
مراجعة أخرى (9)	51	53	3
<b>المجموع</b>	<b>567</b>	<b>359</b>	<b>28</b>

\* المراجعات المقررة: هي تلك المراجعات التي استقر الرأي على أن تكون جزءاً من عمل برنامج وكالة تدقيق العقود الدفاعية للعام المالي 2004 لكن لم يتم تكيد ساعات عمل لها قبل نهاية السنة. وسيتم نقل تلك المراجعات لتكون جزءاً من مراجعات الوكالة المقررة للسنة المالية 2005.

#### ملاحظات:

- (1) عروض الأسعار: مراجعة عروض الأسعار المقدمة من قبل المتعهدين في سياق إحالة أو تعديل أو إعادة تسعير العقود أو العقود الفرعية الحكومية.
- (2) تقييم محالات محددة تشمل العمل الفعلي والتکالیف الفوکیة /أو التحلیل على أساس السعر الفعلى الذي يطلبہ العملاء في سياق إحالة العقود أو العقود الفرعية الحكومية.
- (3) المراجعات الخاصة الأخرى المطلوبة: مساعدات في التدقيق يجري توفيرها استجابة لطلبات خاصة من المتعهدين بسبب وجود مخاطر محددة.
- (4) التکالیف المتکبدة: عمليات تدقيق لتكلیف مسجلة على العقود الحكومية لتقریر ما إذا كانت جائزة، وأن لها مخصصات معتمدة ومعقولة.
- (5) التزام العمل بالمواعيد: مراجعت لتقریر ما إذا كان المتعهد قد التزم على نحو منظم بإجراءات وسياسات نظام المواعيد الخاصة بتسجيل تکالیف العمل.
- (6) الضوابط الداخلية: تدقيق أنظمة الضبط الداخلي لدى المتعهد والتي لها شأن في حساب وتسجيل التکالیف بموجب العقود الحكومية.
- (7) مراجعات حسابية قبل الإحالـة: عمليات مراجعة سابقة للإحالـة لتقریر ما إذا كان النظام المحاسبي للمتعهد مقبول لغرض تمیز ومرکمة التکالیف بموجب العقود الحكومية.
- (8) وجود المشتريات والاستهلاك: المراقبة العینیة للمواد والخدمات المشترأة والاستهلاك المتصلة بذلك فيما يخص مستندات المشتريات وتدقيق تکالیف العقد.
- (9) مراجعات أخرى: أنواع أخرى من أنشطة التدقيق بما في ذلك مراجعة الكفاءة والمراجعات الخاصة بالتزام معايير حساب التکالیف.

#### الجدول رقم (1)

### وكالـة التـدقيق التـابـعـة لـلـجيـش الـأـمـيـرـيـي

#### المراجعات المنجزة

أفادت وكالة التدقيق التابعة للجيش الأميركي بأن لديها ثلاثة مراجعات مستكملة.

#### إدارة الموارد، القوات البرية - تركيا

(تقرير التدقيق رقم A2004-0033-IMU)

إثبات الفرق البالـغ 80 ألف دولار المبلغ عنه في خزنة التمويل المركـزي  
(تقرير التـدـيقـ رقم A-2004-0130-AMI).

#### تعريف أوامر التکالیف - مراجعة برنامج زيادة الدعم المدنـي

(تقرير التـدـيقـ رقم A2004-0438-AML).

#### المراجعات الجارية

أفادت وكالة الجيش التابعة للجيش الأميركي بأن لديها تسعة مراجعات جاري العمل فيها - وفيما يلي أهداف المراجعات التسعة:

#### محاسبة الممتلكات المجمدة والمصادرـة

(المشروع رقم A-2004-FFg-316.000)

- هل كان هناك وجود لإجراءات وضوابط ملائمة ومعالجة لصيانة الممتلكات لمجمدة والمصادرـة وحصرها بشكل صحيح؟
- هل كان يوجد تعقب تدقيقـي وافي لإثبات الرصـيد المتـواـفـرـ منـ الحـسـابـاتـ المـجمـدةـ وـالمـصـارـدـ؟

**الإجراءات الخاصة برحلات العمل لسلطة الانتلاف المؤقتة**  
**(المشروع رقم A-2004-FFG-556.000)**

- هل هناك ضوابط إدارية ملائمة يجري العمل بها لعملية التنقل من حيث إصدار أوامر السفر حتى مرحلة تسديد الفاتورة؟
- هل كانت إجراءات ضبط الأموال وافية بالغرض للضمان بأن الالتزامات مستكملة بدقة وبأن عمليات الصرف تجري في الموعد المأمول لتسوية جميع الالتزامات غير المسددة؟

**الحضور إزاء الممتلكات وإدارة الحاويات**  
**(المشروع رقم A-2004-0428.001)**

- هل جرى إدارة حاويات الشحن التجارية بصورة صحيحة لضمان حصرها وتقليل رسوم تخزينها؟
- هل حافظ الجيش الأميركي على حضور واضح إزاء المعدات والإمدادات التي جرى نقلها إلى مسرح العمليات الخاصة بعملية حرية العراق إلى داخل هذا المسرح أو إلى خارجه؟
- هل كان لدى أنشطة دعم الإمداد القدرة على توليد شارات تردد إذاعية تمييزية في مسرح العمليات؟ وإذا كان الأمر كذلك، هل كانت القدرة كافية لتوفير الدعم الملائم ل موضوع الرؤيا خلال النقل العابر؟

**إمكانيات التوزيع في مسرح العمليات**  
**(المشروع رقم A-2004-IMU-0428.003)**

- هل كانت هناك إجراءات وافية لتصنيف الشحنات بشكل صحيح من حيث أولويات التسليم ولضمان وصول الإمدادات المطلوبة إلى الوحدات في الوقت المناسب؟
- هل كانت هناك قدرات كافية للتوزيع وإدارة ونقل المعدات بصورة صحيحة إلى الوحدات؟

**فعالية أنظمة الإسناد الآلية**  
**(المشروع رقم A-2004-IMM-0428.003)**

- هل مكنت الأنظمة الآلية للوحدات طلب الإمدادات اللازمة لها؟
- هل كانت الإجراءات تعالج بصورة جيدة لإسناد الوحدات التي تتعرض عمليات حربية؟
- هل كان تدفق البيانات الخاصة بالإجراءات يدعم دقة الإمداد وأنظمة المالية المتصلة به؟

**قطع الغيار من فئة IX دعماً لعملية حرية العراق**  
**(المشروع رقم A-2003-IMU-0536.000)**

- هل كانت هناك مستويات كافية من قطع الغيار لدعم الوحدات المشاركة في عملية حرية العراق؟
- هل جرى استعمال مخزونات الجيش الأميركي المسبقة التخزين دعماً للوحدات المشاركة في عملية حرية العراق وهل كان تقدير المخزون وافياً لتوفير الدعم المطلوب للوحدات المشاركة؟

**مراجعة برنامج الدعم المدني (ملخص عنها)**  
**(المشروع رقم A-2003-AML00040.00)**

- تقييم الإدارة العامة للعقود الخاصة ببرنامج زيادة الدعم المدني.
- تقييم الإجراءات المعتمول بها لضبط التكاليف الخاصة بعقود برنامج زيادة الدعم المدني.
- تقييم إدارة الموجودات المستخدمة في إطار عقود برنامج زيادة الدعم المدني – الموجودات التي اشتراها المتعهدون والموجودات التي وفرتها الحكومة للمتعهدين.
- تقييم ما إذا كانت أنظمة لجيش الأميركي التي تحكم السياسة الخاصة ببرنامج زيادة الدعم المدني تتضمن تحديداً للضوابط الأساسية في مجال الإدارة.

إدارة برنامج الدعم لإعادة إعمار العراق  
(المشروع رقم A-2004-AMA-0606.000)

- تقرير ما إذا كان الجيش الأميركي ومكتب المشاريع والعقود قد وضعوا ضوابط وإجراءات عمل صحيحة للتخفيف من أثر العوامل العالية الخطورة التي سبق تحديدها.

**المراجعات المستقبلية**

لدى وكالة التدقيق التابعة للجيش الأميركي عملية تدقيق واحدة مخاططة لها أن تبدأ في الفصل الأول من السنة المالية 2005.

في أواخر شهر تشرين الأول (أكتوبر) 2004، سوف تباشر وكالة التدقيق التابعة للجيش الأميركي عملية تدقيق في العراق لبرنامج الاستجابة الطارئة للقيادة ولصندوق الاستجابة السريعة الخاص بقيادة الأمن الانقلابي المتعددة الجنسية في العراق التي طلبت إجراء هذه المراجعة. ويعمل مدققو مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة بشكل وثيق مع مدراء وكالة التدقيق التابعة للجيش الأميركي لتنالفي أيه ازدواجية في المجهود.

- ما نزال وكالة التدقيق التابعة للجيش الأميركي تعمل على تثبيت الأهداف. لكن الأهداف المبدئية هي التالية:
  - هل تم استلام الأموال الخاصة ببرنامج الاستجابة الطارئة للقيادة وبصندوق الاستجابة السريعة وحصرها وتسجيلها طبقاً لقوانين والأنظمة المنصوص عليها؟
  - هل كانت عمليات الصرف متوافقة مع الغاية من النظام أو التوجيهات التنفيذية؟

وسيصل فريق من أربعة مدققين إلى بغداد لهذا الغرض في شهر تشرين الأول (أكتوبر) 2004.

## 4- التحقيقات

### لمحة عامة

- يقوم مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بالتحقيق في انتهاكات القانون المحتملة التي لها صلة:
- بإدارة الاعتمادات والأموال العراقية من جانب سلطة الائتلاف المؤقتة والهيئة الوارثة لها في العراق.
  - بتنفيذ المشاريع والعمليات والعقود باستخدام تلك الأموال.

يقوم المحققون الجنائيون بفحص ادعاءات وتقارير ومعلومات أخرى محددة لتقدير ما إذا كان قد حدث انتهاك للقانون وللأنظمة والشريعتات. وتنطلق التحقيقات أساساً من ادعاءات يتقدم بها موظفو وموظفات أميركيون وعراقيون أو مكاتب مفتشين عاملين آخرين. وتجري التحقيقات بصورة رئيسية في العراق وفي موقع مختلفة داخل الولايات المتحدة.

بتاريخ 24 أيلول/سبتمبر 2004، وقع مكتب المفتش العام لوزارة الدفاع ومكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة تفاهم تضمن تقصيراً لعلاقة العمل بين المنظمتين. وألحق بهذه المذكرة اتفاقية معقدة بين جهاز التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع ومكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة تحكم التنسيق في صلاحيات التحقيق والمسؤوليات العملياتية.

تونياً للإسراع في الوصول إلى نتائج وإغلاق التحقيقات، يقوم مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بتنسيق القضايا مع وكالات تطبيق القانون الأخرى ومع وزارة العدل عند الحاجة.

### ملخصات قضايا مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة

لغاية يوم 12 تشرين الأول (أكتوبر) 2004، كان مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة قد تلقى ما مجموعه 113 قضية جنائية محتملة. من أصل هذا المجموع، هناك 75 قضية جرى البت فيها أو تمت إحالتها إلى وكالات تحقيق أخرى وما تزال هناك 38 قضية جارية. ومنذ 30 يونيو/حزيران 2004، قام مكتب المفتش العام لسلطة بإغلاق أو إحالة 31 قضية لبيانات تحقيق أخرى وبasher العمل في 39 قضية جديدة. وتنظر المخلصات التالية طيف القضايا التي بت فيها مكتب المفتش العام لسلطة والتي أحالها لجهات أخرى خلال الفترة التي يغطيها التقرير.

- تلقى مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة طلباً للمساعدة من أعضاء في البعثة الأمريكية لدى العراق، وفي وزارة العدل والقوة المتعددة الجنسيات. وكان المشتكون يشتتبون بأن أحد المسؤولين العراقيين اختلس مبلغ 500 ألف دولار من برنامج صندوق الحكم المحلي. كانت أموال هذا الصندوق المقدمة من صندوق تنمية العراق معدة للاستعمال في دعم مشاريع عمل محلية. وادعى المشتكون أيضاً أن الأموال ربما كان قد جرى تحويلها لدعم أنشطة المتمردين لكن ليس هناك حالياً ما يثبت هذا الادعاء. واتضح من خلال التحقيق الأولى أنه من أصل المبلغ، جرى استخدام 70 ألف دولار في تمويل مشاريع ناظمية مختلفة. وبناء على طلب مسؤولين أمريكيين وعراقيين، قام المسؤول العراقي المذكور بإعادة رصيد المبلغ وقدره 430 ألف دولار وهو الآن في حrz آمين. لقد قام مكتب المفتش العام في هذه القضية بدور قناة هامة لاهتمامات المشككين، وساهم في استعادة أموال صندوق الحكم المحلي وصندوق تنمية العراق ويواصل التنسيق بشأن القضية مع القوة المتعددة الجنسيات (القضية رقم 95).

- تقدم مدع مدنى يعمل لدى شركة تعهدات أمريكية في بغداد بمعلومات إلى مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة عن واقعة سرقة وتهديدات موجهة لأحد العاملين العراقيين. وقيل في الشكوى أن أفراداً من الشرطة العراقية ومواطنين عراقيين آخرين متورطون في نشاط إجرامي وأنهم وجهوا تهديدات لمواطن عراقي يعمل مع المتعهد بالأميركي. وبنتيجة تحقيق أولي، قرر مكتب المفتش العام لسلطة أن هذه الادعاءات خارج نطاق اختصاصه، وقام بتحويل المعلومات

والإفادات والأدلة إلى الشرطة العراقية / مكتب القضايا الداخلية الذي قبل النظر في القضية. نتيجة لذلك، قامت المحكمة الجنائية المركزية في العراق باعتقال خمسة مواطنين وجهت إليهم تهمة السرقة وكان اثنان من المتهمين العراقيين أفراداً من الشرطة العراقية.

جاء في إحالة عن طريق الخط الساخن أن متعدد بناءً أساء إدارة أحد العقود. وأظهر التحقيق الأولى أن متعدداً لتنفيذ عقد على أساس سعر محدود كان يوفر خدمات دون المستوى المنصوص عليه تعاقدياً ويقدم مطالبات بالمثل الكامل. وقررت المراجعة التي قام بها مكتب المفتش العام للسلطة أن وزارة الخارجية هي الجهة التي قامت بإحالة العقد، لذا أحيل الموضوع إلى مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية (القضية رقم 56).

ورد في أحد الشكاوى ادعاء بأن شركات إعمار عراقية أزالت بصورة غير نظامية معدات ومواد مخزونة في مستودعات تملكها وزارة الإسكان والإعمار. وادعى المشتكى أيضاً أن أفراداً من القوات الأمريكية المسلحة ساعدوا في إزالة هذه المواد وتقاضوا مبلغاً مالياً مقابل ذلك. وفي أعقاب مقابلات مع المهندسين العراقيين وحراس الموقع، اتضح لمكتب المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة أن الوزارة تعرف من هم الذين أخذوا المعدات وأنه موجود الآن. ونظراً إلى أن هذا النشاط الإجرامي قامته شركات إعمار عراقية ضد الحكومية العراقية، قام مكتب المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة بإحالة الموضوع إلى مكتب المفتش العام لوزارة الإسكان والإعمار. في حين أحيلت الأدلة ضد أفراد القوات الأمريكية المسلحة إلى مكتب المفتش العام للقوة المتعددة الجنسيات. وقد أمكن للوزارة أن تستعيد بعض هذه المعدات (القضية رقم 8).

## مكتب التحقيقات الفدرالي

أفاد مكتب التحقيقات الفدرالي أن لديه خمس قضايا جارية أو معلقة لها صلة بأشطة خاصة بالعراق. وتعلق اثنان من القضايا التي يبشر بها مؤخراً بوقائع فساد واحتلال من الحكومة خلال عمليات العراق في الرابع الثالث من السنة المالية 2004. وخلال هذه الفترة التي يغطيها هذا التقرير، لم يكن مكتب التحقيق الفدرالي قد أغلق أو أحال أية قضية لوكالات أخرى مكلفة بتطبيق القانون.

## الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

يوجد للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية عميل خاص واحد مقيم في بغداد بالعراق. وخلال الفتة التي يغطيها هذا التقرير، بنت الوكالة في تحقيق تناول سلامة البرنامج. فقد ورد ادعاء بأن متعدد للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية تقم بفوائير مزورة ومضخمة عن خدمات قام بأدائها في العراق. وكان المتعدد يعمل بموجب خطاب تعاقدي يرافقه تفاهم بأنه سيتم لاحقاً استبدال الخطاب التعاقدي بعقد على أساس التكالفة زائد الأتعاب. وعندما جرى توقيع هذا العقد البديل وكان على أساس التكالفة زائد الأتعاب، لم يعد للداعي أي أساس وقامت الوكالة بإغلاق القضية. وتوجد الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية قضية واحدة قيد النظر حالياً.

## جهاز التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع

يواصل جهاز التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع توفير الدعم في مجال التحقيقات لوزارة الدفاع فيما يخص القضايا الكبرى للاختلاس والفساد العام والتحايل في العقود والتزوير والإرهاب. ويقوم جهاز التحقيقات الجنائية بوزارة الدفاع بالتنسيق روتيناً مع الشرطة العسكرية الأمريكية ومع الشرطة الوطنية العراقية. وبتاريخ 11 تشرين الأول (أكتوبر) 2004، كان لجهاز 16 قضية جارية و22 قضية مغلقة ومشروع واحد جاري العمل به.

## مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية

لم يسجل مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية أية قضايا لها صلة بالعراق خلال الفترة التي يغطيها هذا التقرير. كذلك لم يقم المكتب بإغلاق أو إحاله أية قضايا تتصل بالعراق إلى وكالات أخرى مكلفة بتطبيق القانون.

## الخط الساخن

بتاريخ 30 آب/أغسطس 2004، وقع مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة مذكرة تفاهم مع مكتب المفتش العام بوزارة الدفاع للمشاركة في الموقع بالنسبة لموارد الخط الساخن. وقد تم نقل موقع الخط الساخن التابع لمكتب المفتش لعام للسلطة إلى جوار الخط الساخن التابع لمكتب المفتش العام لوزارة الدفاع. وقد تم إنشاء الخط الساخن الخاص بمكتب المفتش العام للسلطة من أجل تسهيل التبليغات عن الاحتيال والهدر وإساءة الاستعمال وسوء الإداره والانتقام. ويتعلق الخط الساخن بالاتصالات من مشتكي في العراق والولايات المتحدة بأشكال عديدة تشمل: المراجعة الوجاهية، الهاتف، البريد، الفاكس، الإنترنت والإحالات من وكالات أخرى.

وللخط الساخن التابع لمكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة جهاز من خمسة موظفين في الوقت الحاضر - أربعة منهم في مكتب الخط الساخن في ارلينغتون /فيرجينيا ومحقق واحد للخط الساخن في بغداد. ومن المقرر أن يصل محقق ثان للخط الساخن من مكتب ارلينغتون -فيرجينيا للعمل في بغداد خلال شهر تشرين الثاني (نوفمبر).

منذ أن باشر عمله في شهر شباط/فبراير 2004، أطلق الخط الساخن التابع لمكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة النظر في 272 قضية. وبظهور الجدول رقم 2 كيف تم تلقي الشكاوى على الخط الساخن بينما يظهر الجدول رقم 3 كيف عولجت هذه الشكاوى وبين الجدول رقم 4 طبيعة الشكاوى التي تم تلقيها.

### **مصادر شكاوى الخط الساخن**

<b>شكاوى الخط الساخن</b>				
<b>المجموع بالعراق</b>	<b>المجموع بالي الولايات المتحدة</b>	<b>فصلياً (في العراق) الفصل المنتهي في 30 2004/9</b>	<b>فصلياً (بالي الولايات المتحدة) الفصل المنتهي في 30 (2004/9/30)</b>	<b>نوع الاتصال</b>
-	123	-	19	نموذج شركة الإنترنت
2	27	2	06	عن طريق الهاتف
0	10	2	02	عن طريق الفاكس
2	9	2	6	عن طريق البريد
89	3	9	2	المراجعة الوجاهية
1	6	1	1	تحويل عن طريق وكالات أخرى
<b>94</b>	<b>178</b>	<b>14</b>	<b>36</b>	<b>المجموع</b>

**الجدول رقم 2**

## توزيع شكاوى الخط الساخن

توزيع الشكاوى		
المجموع العام	فصلياً (الفصل المنتهي في 2004/9/30)	المنظمة
136	35	تحقيقات غير جنائية
051	10	إحالة إلى هيئات مفتشين عاملين آخرين
038	02	تحقيقات جنائية
027	1	إحالة إلى وكالات أخرى
009	1	مكتب المفتش العام - تدقيق
08	-	إهمال
03	1	مكتب المفتش العام - قانون حرية المعلومات
<b>272</b>	<b>50</b>	<b>المجموع</b>

الجدول رقم 3

## أنواع الشكاوى

أنواع الشكاوى		
المجموع العام	فصلياً (الفصل المنتهي في 2004/9/30)	النوع
75	18	إساءة استعمال
54	10	احتياط
22	02	هدر
16	-	جنائي
06	-	انتقام
03	1	قانون حرية المعلومات
96	19	غير ذلك
<b>272</b>	<b>50</b>	<b>المجموع</b>

الجدول 4

من أصل 272 بوشر بها، تم البت في 178 قضية وهناك 94 قضية جارية.

## 5- مبادرات مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة

### لمحة عامة

وأصل مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة تولي دور القيادة فيما يخص عدد من المبادرات الرئيسية للارقاء بسوية المراجعات والتحقيقات التي يقوم بها في العراق. وفيما يلي الأهداف الرئيسية لهذه المبادرات:

- تعزيز الاتصال فيما بين الوكالات
- دعم الاقتصاد الفعال والجودة
- محاربة الاحتيال والهدر وسوء الاستعمال لأموال إعادة إعمار.

يتم تحقيق هذه المبادرات بنجاح بفضل استمرار التسويق والدعم من جانب هيئات اتحادية أخرى مناطة بمهام مماثلة. ويتضمن هذا الفصل تحديثاً للمعلومات عن:

- مجلس المفتشين العامين العراقي
- مجموعة العمل المالية العراقية
- الدروس المستقدمة/عوامل الخطر المرتفع
- العوامل العالية الخطورة
- الحكم الرشيد المؤسسي
- الأمن والتأمين

خلال الفترة التي يغطيها هذا التقرير، كانت ولاية مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة غير واضحة المعالم وجرى تقليص الموارد من الموظفين المتوفرين للعمل. لذا، حول مكتب المفتش العام التركيز عن موضوع الحكم الرشيد المؤسسي وعن مبادرات الأمان والتأمين وخصص العدد المحدود من الموظفين والقدر المتاح من الموارد لتنفيذ مشاريع وأنشطة التدقيق والمراجعة.

لقد تم تأسيس مجموعة العمل المالية العراقية في شهر آذار (مارس) 2004 للتنسيق ما بين الهيئات المالية والإدارية والشرائية وهيئة المفتش العام لسلطة في بغداد التي لها دور في إعادة إعمار العراق. وقد عقدت مجموعة العمل اجتماعات نصف شهرية لحين توقف سلطة الائتلاف المؤقتة عن العمل في شهر حزيران (يونيو) 2004 عندما جرى حل مجموعة العمل المالية العراقية.

سوف يعتمد تجديد التركيز على هذه المبادرات في المستقبل على نطاق واسع العمل المناطق بمكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة كما يتم تحديده سياسياً أو بموجب توجيه قانوني. وفي غضون ذلك، يستمر العمل في الأنشطة المتصلة بهذه المبادرات على مستوى البرنامج.

### مجلس المفتشين العامين العراقي

### لمحة عامة

يولى مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة توفير القيادة والتسيير لبرامج إعادة إعمار العراق من خلال مجلس المفتشين العامين العراقي. ويتبع مجلس المفتشين العامين العراقي الذي أنشأه مكتب المفتش العام لسلطة في 15 آذار (مارس) منبراً للنقاش والتعاون فيما يخص أنشطة المراقبة التي يقوم بها المفتشون العاملون وموظفوهم التابعون لهيئات لها دور في تنفيذ مهام صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق.

لقد عقد آخر اجتماع لمجلس المفتشين العامين العراقي في أرلينغتون/弗吉尼亚 يوم 4 آب (أغسطس) 2004 ومن المقرر عقد الاجتماع التالي في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) 2004. وقد أعضاء المجلس اجتماعات أضيق حجماً فيما بينهم لتنسيق جهود التدقيق. ويتبادل ممثلو الهيئات الأعضاء في

المجلس خلال هذه الاجتماعات المعلومات عن المراجعات الجارية والمقررة للحد من إزدواجية الجهود. ويقوم الأعضاء كذلك بتحديث معلومات بعضهم بعضاً حول مستويات التوظيف المقررة في العراق ويستغل أعضاء المجلس الذين لديهم خبرة شخصية في بغداد هذه الاجتماعات لكي يوفروا إضافات حول جوانب عملية من أنشطة التدقيق في العراق بما في ذلك التسهيلات المتعلقة بالسفر، وبرامج مواعيد العمل وجوانب الأمن الشخصي.

لقد ساهم مجلس المفتشين العامين العراقي بتسهيل الاتصال بين واشنطن وبغداد بما ضمن استمرار الإشراف المنمق عبر عمليات الانتقال من تنظيم إلى آخر الذي أحق بمهمة إعادة الإعمار في العراق.

### العضوية

يضم مجلس المفتشين العراقي الأعضاء التاليين:

- المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة (رئيساً)
- المفتش العام لوزارة الدفاع (نائباً للرئيس)
- المفتش العام لوزارة الخارجية (نائباً مشاركاً للرئيس)
- المفتش العام لوزارة الجيش البرية.
- المفتش العام للوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة
- المفتش العام لوزارة الخزانة
- المفتش العام لوزارة التجارة
- المفتش العام للخدمات الصحية والإنسانية
- وكالة تدقيق العقود الدافعية
- وكالة التدقيق للجيش الأميركي
- مكتب المحاسبة العام (عضو مراقب)
- مجلس الاستشارة والمراقبة الدولي

هناك معلومات تدقيقية من بعض هؤلاء الأعضاء تم إيرادها تحت باب مراجعات وكالات أخرى في الفصل 3 من هذا التقرير.

### مجموعة العمل المالية العراقية

تم تشكيل مجموعة العمل المالية العراقية من قبل مكتب مساعد المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة لشؤون التدقيق من أجل تنسيق جهود التدقيق في بغداد - إضافة إلى التنسيق المتواصل من جانب مجلس المفتشين العامين العراقي في أرلينغتون/弗吉尼亚.

عقد أول اجتماع شهري لمجموعة العمل المالية العراقية في 23 آب (أغسطس) 2004 والاجتماع الثاني في 19 أيلول (سبتمبر) 2004 والثالث في 21 تشرين الأول (أكتوبر) 2004. وقد التأمت كل الاجتماعات في قصر الرئاسة الجمهوري في بغداد الذي يُؤويبعثنة الأميركيّة في العراق.

وكان المشارك في الحضور هي التالية:

- مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة
- مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية
- مكتب المفتش العام للوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة
- مكتب تدقيق العقود الدافعية
- سلاح المهندسين للجيش الأميركي

بعض هيئات التدقيق التي تشارك في عضوية مجلس المفتشين العامين العراقي ليست لها مكاتب وبالتالي ليست كل المنظمات ذات العضوية في هذا المجلس ذات تمثيل في مجموعة العمل المالية العراقية.

تقوم مجموعة العمل المالية العراقية بإعلام الموظفين الأirmamيين للوكالات الأميركية التي لها شأن في الرقابة على صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق حول ما يخص عمليات المراجعة وتلك المقررة. وخلال أول اجتماع، أوضح مساعد المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة المسؤول عن التدقيق خطة التدقيق الخاصة بمكتب المفتش العام للسلطة وناقشت مجموعة العمل المالية العراقية أيضاً أمور التوظيف والمساندة للمكاتب في العراق والكويت وتتوى المجموعة الاستمرار في عقد اجتماعات شهرية لها.

## الدروس المستفادة/عوامل الخطر المرتفع

خلال شهر أيلول (سبتمبر) 2004، أطلق مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة مبادرة جديدة لجمع الدروس المستفادة ولتحديد العوامل العالية الخطورة في سياق إعادة إعمار العراق. من خلال هذه المبادرة، سيقوم مكتب المفتش العام للسلطة بتحليل طيف واسع من المواد الواردة من مصادرها في الوكالات المنخرط في إعادة إعمار العراق التي قامت في الماضي أو تقوم حالياً بجهودات مماثلة من أجل:

- تمكين إجراء تخطيط مدروس فيما يخص الاستراتيجية والتدقيق
- الاستدلال إلى الفجوات فيما يخص الرقابة
- تحديد مجالات اهتمام خاصة بمزيد من التركيز عليها لاحقاً

هذه المواد الواردة من مصادر سوف تشمل مقابلات ودراسات مسحية، وتقارير استنتاجية للعمل من منظمات منخرطة في إعادة إعمار العراق إلى جانب دراسات رسمية قامت بها مؤسسات الائتلاف المؤقتة لجمع وتحليل نتائج البيانات. وسيصدر مكتب المفتش العام للسلطة نتائجه الأولية في كانون الثاني /يناير 2005.

يقوم مكتب المفتش العام للسلطة حالياً بجمع كمية من المعلومات الواردة من عدة منظمات حكومية وغير حكومية قامت بأبحاث لها صلة بالموضوع بما في ذلك الكونغرس، منظمات سلطة الائتلاف المؤقتة، وزارة الدفاع، وزارة الخارجية، الوكالة الأميركية للتنمية الدولية، الشركاء في الائتلاف والمعاهدين. وسوف تساعد مجموعة هذه المواد مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة لأن:

- يقوم بوضع قائمة للمنظمات التي تقوم بأبحاث حول الدروس المستفادة
- يقوم بجمع الدروس المستفادة في حاضنة واحدة
- يقيم الدروس المستفادة التي استخلصتها منظمات أخرى من أجل تحديد السمات المشتركة والفجوات المحتملة في التحليل والعوامل العالية الخطورة بالنسبة للعمليات التالية:
- يركز المراجعات التالية ويوجه التحليل لمعالجة هذه الفجوات في البرامج المستقبلية
- يطور توصيات حول الإجراءات والتحسينات وحول أفضل الممارسات

هذا وبينهم مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة حالياً في المراحل المبكرة من تكوين حاضنة للدروس المستفادة. وتشير نوافذ العرض التالية مجموعة المشاريع والمنظمات التي سيدخلها مكتب المفتش العام للسلطة في الاعتبار في سياق التحليل. وسيواصل المكتب السعي لجمع المزيد من البيانات من مصادر حكومية أخرى.

## وزارة الدفاع

### سلطة الائتلاف المؤقتة

ستقوم منظمة التخطيط لنقل السيادة التابعة لسلطة الائتلاف المؤقتة بإصدار تقرير رسمي يوثق الدروس المستفادة من عملية نقل السيادة إلى الحكومة العراقية الانقلالية. وسيتضمن التقرير مستندات ووثائق تنسق نموذجية إضافة إلى ملحق على "شكل قائمة مراجعة" لاستخدام القائمين على التخطيط في المستقبل. موعد إصدار المقرر هو شهر تشرين الأول (أكتوبر) 2004.

وقد وجهت سلطة الائتلاف المؤقتة أحد المؤرخين من وزارة الدفاع للقيام بأكثر من 200 مقابلة مع أشخاص من مكتب إعادة الإعمار والمساعدات الإنسانية ومن سلطة الائتلاف. وأجريت هذه

المقابلات عبر المنظمة خلال ثلاث مراحل مختلفة وهي توفر رؤيا واسعة مصدرها أشخاص ساهموا بشكل مباشر في مجهد إعادة الإعمار.

للحصول على تفصيلات تاريخية عن عمليات سلطة الائتلاف المؤقتة، قم بزيارة الموقع التالي على شبكة الإنترنت:

[http://www.coalitioniraq.org/pressreleases/20040628\\_histotic\\_review\\_c\\_pa.doc](http://www.coalitioniraq.org/pressreleases/20040628_histotic_review_c_pa.doc)

### **قيادة القوات الأمريكية المشتركة**

يقوم كل من قيادة القوات الأمريكية المشتركة والمركز المشترك لتحليل العمليات – قسم الدروس المستنيرة – بجمع ونشر الدروس المستنيرة من قيادات وزارة الدفاع ومن الوحدات المقاتلة. وقد نشر المركز المشترك لتحليل العمليات تقريراً أولياً يلخص العمليات والدروس المستنيرة من مرحلة القتال في سياق عملية حرية العراق ويعتمد المركز إصدار تقرير مماثل عن العمليات الخاصة بالاستقرار عقب العمليات الحربية خلال تشرين الثاني (نوفمبر) 2004 وتعتبر الإصدارات الأولية ذات طابع سري لكن التقارير التالية تتضمن على نسخة غير مقيدة الاستعمال.

[http://www.ifcom.mil.about/fact\\_jc11.htm](http://www.ifcom.mil.about/fact_jc11.htm)

### **سلاح مشاة البحرية الأميركي**

خلال شهر أيلول (سبتمبر) 2004، شارك مكتب العمليات المدنية المشتركة وقسم المناورات التابعان لسلاح مشاة البحرية الأمريكية في رعاية مؤتمر: "الرؤى" EMERALD EXPRESS 04-2 والملحوظات التبادلية للوكالات: عملية حرية العراق والحرية الدائمة. وقد ساهم المشاركون في المؤتمر بمساهمات هامة في عمليات الاستقرار أو كانوا من همكين في الإعداد لعمليات تالية. وقد سلط البرنامج الضوء على الأهمية القصوى لتبادل الدعم بين الوكالات في سياق عمليات الاستقرار والتخطيط السياسي الخاتمي للدولة الخاتمية.

<http://www.wargaming.quantico.usmc.mil>

<http://www.smallwars.quantico.usmc.mil>

### **جامعة الدفاع الوطني**

احتضنت جامعة الدفاع القومي ومعهد الدراسات الاستراتيجية القومي مجموعة من ورشات العمل المشتركة بين الوكالات التي ركزت على الاستقرار وإعادة الإعمار في العراق. في 20 تشرين الثاني (نوفمبر) 2002، التقى أكثر من 70 باحثاً وخبراء وأخصائي لمناقشة التحديات التي تواجه العراق في حقبة ما بعد التدخل العسكري. وقد ركزت ورشة العمل التي عقدت تحت شعار "العراق: نظرة لما بعد حكم صدام" على مجهودات الولايات المتحدة وخلفائها خلال إعادة الإعمار وتبنيت الاستقرار السياسي في البلاد ما بعد التدخل العسكري. وقد تناول المشاركون في هذا اللقاء غير الرسمي قضايا أساسية سوف تصنع شكل أن العراق ووضع الاستقرار فيه من جهة وسوف تواجه صانعي السياسة الأميركيين من جهة أخرى إلا أنهم لم يتعرضوا للسياسة الرسمية ولم يقوموا بمناقشتها.

في سياق ورشة عمل لاحقة عقدت يوم 29 تموز (يوليو) 2004 بعنوان "التخطيط لإعادة الإعمار عقب التدخل العسكري: الاستفادة من دروس العراق"، التقى مشاركون سابقون في الأعمال العسكرية في الولايات بالعراق ومسؤولون حكوميون وخبراء أفليميون ومحترفون في المجال ليناقشوا تجاربهم في مجال تخطيط وتنفيذ عمليات تثبيت الاستقرار وإعادة الإعمار في حقبة ما بعد الحرب.

وقد ركزت المداخلات على قدرة المنظمات الحكومية الأمريكية على التنسيق والتعاون في مجالات:

- التخطيط والتنفيذ
- تقييم التحديات التي واجهها كل من مكتب إعادة الإعمار والمساعدات الإنسانية وسلطة الائتلاف المؤقتة
- التوصية بأساليب لارتقاء بمستوى العمليات ما بعد الحرب

## • تدريب وإعداد المخططين والأخصائيين

وقد ركزت مجموعات نقاش "فرعية" الاهتمام على موضوعات صياغة السياسات والمشاركة في التخطيط وإعداد الميزانيات والأمن، الدبلوماسية العامة، الاتصال الاستراتيجي، بناء القدرات، الخدمات الأساسية وإصلاح السياسة الاقتصادية.

وأصدرت جامعة الدفاع القومي ثلاثة تقارير عن الدروس المستفادة من إعادة إعمار العراق من خلال معهد دراسات الأمن القومي ومركز التقنية وسياسة الأمن القومي وهي التالية:

- بناء قوة دفاع عراقية بقلم جوزيف ماكميلان رقم 198 حزيران (يونيو) 2003
- التحول من أجل عمليات ثبيت الاستقرار وإعادة الإعمار. بقلم هانس بينندك وستيوارت جونسون – نيسان/أبريل 2004.
- الانتقال المضطرب في العراق: هل يكتب له النجاح بقلم جوديث ياني. العدد 208 حزيران (يونيو) 2004.

تتوفر هذه التقارير على الموقع التالي على شبكة الإنترنت:

<http://www.ndu.edu/inss/strforum/h6.html>

## مركز الجيش للدروس المستفادة

يقوم مركز الجيش للدروس المستفادة بجمع وتحليل البيانات من مصادر مختلفة لتوفير الدروس لقيادة العسكريين وللعاملين والطلبة. ويجري توفير هذه الدروس وغيرها من الأبحاث ذات الصلة بالموضوع من خلال المنشورات ووسائل الإعلام الإلكترونية بما في ذلك:

- عملية حرية العراق، CAAT II، تقرير حول الانطباعات الأولى، أيار (مايو) 2004.

يمكن طلب معلومات إضافية من خلال الموقع التالي على شبكة الإنترنت:

<http://call-rfi.leavenworth.army.mil/rfisystem>

## وكالات حكومية أخرى

### الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

أصدرت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية خلال شهر أيار (مايو) 2004 نشرة من 28 صفحة بعنوان "سنة في العراق" تعرض ملخصاً لأنشطة إعادة الإعمار والأنشطة الإنسانية التي تمت في العراق من قبل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية وشركائها بما في ذلك سلطة الائتلاف المؤقتة، من آذار (مارس) 2004.

## مكتب المساعدة الحكومية

أجرى مكتب المساعدة الحكومية مجموعة من الدراسات ذات الصلة بالعراق وبالتحديات التي تواجه بناء البلد. وتشمل بعض الدراسات ما يلي:

- إعادة بناء العراق: مكتب المحاسبة العام R GA0-03-792 أيار (مايو) 2003.
- استعادة ممتلكات العراق: ملاحظات أولية على الجهود والتحديات الأمريكية 18 آذار (مارس) 2003 GA0-04-579T 2003.
- قانون الانتقال في العراق 25 GA0-04-746R أيار (مايو) 2004.
- إعادة بناء العراق: السنة المالية 2003/ إجراءات إحلال العقود وتحديات الإداره 1 حزيران (يونيو) 2004 GA0-04-605 2004.
- الأمم المتحدة: ملاحظات على برنامج النفط مقابل الغذاء وأمن العراق الغذائي 16 حزيران (يونيو) 2004 GA0-04-880T 2004.
- إعادة بناء العراق: الموارد، الأمن، الحكم الرشيد، الخدمات الأساسية وقضايا الرقابة 28 حزيران (يونيو) 2004 GA0-04-902 R 2004.

- العمليات العسكرية: إممان وزارة الدفاع في اللجوء إلى عقود الإسناد اللوجستي يستدعي تعزيز المراقبة - 19 تموز (يوليو) 2004 GA0-04-854

من المنتظر إصدار الدراسات الإضافية التالية: مصادر ممتلكات النظام السابق - تسریح قوات الاحتياط واستخدامها مستقبلاً، متعهدو الأمان الخاصون - تحسين مستوى أمن العراق، الانتخابات العراقية وقضايا التأمين في العراق.

### **الدراسات المتعاقد عليها من قبل منظمات غير حكومية مركز الدراسات الاستراتيجية والدولية**

يعتبر مشروع إعادة الإعمار بعد الحرب التابع لمركز الدراسات الاستراتيجية والدولية مشروعًا تعاونياً ما بين المركز واتحاد الجيش الأميركي. يوفر هذا البرنامج معلومات وتوصيات بشأن إعادة الإعمار عقب الحرب في العراق ويركز على مشاريع تقيس مدى التقدم المتحقق في العراق من خلال جمع البيانات من مصادر جديدة ومن استطلاعات الرأي والمقابلات وهو يتبع الاطلاع على آراء العراقيين بشأن مجهود إعادة الإعمار في قطاعات مختلفة تشمل الأمن، الحكم المحلي، الدخل، وسائل كسب العيش، الخدمات الأساسية، الصحة والتعليم. وفيما يلي بعضًا من منشورات مركز الدراسات الاستراتيجية والدولية:

- رصد الأصوات العراقية - فرديك بارتون، باتشيبا كروكر، بن روزويل، دوغ هنري ومورغان كورتي تموز (يوليو) 2004
- كسب السلام - استراتيجية أميركية من أجل إعادة الإعمار بعد الحرب، نشرة د. روبرت أور تموز (يوليو) 2004
- إعادة إعمار العراق بعد الحرب - مراجعة ميدانية وتوصيات - د. جون همر، فرديك بارتون، باتشيبا كروcker، د. جوهانا مندلسون - فورمان ود. روبرت أور 17 تموز (يوليو) 2003

<http://www.csis.org/isp/pcr/index.htm>

### **مؤسسة راند**

تعتبر مؤسسة راند مؤسسة غير ربحية كرست نفسها للتأثير على السياسة وعلى صنع القرار من خلال البحث والتحليل. وقد تعاقد الجيش الأميركي مع مؤسسة راند لإعداد تقرير يتضمن تصنيف وتحليل الدروس المستفادة من عمليات ثبات الاستقرار وإعادة الإعمار. وسيكون تقرير مؤسسة راند المتوقع صدوره في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) عبارة عن جهد موسع يتضمن مقابلات مع مسؤولين رئيسيين من مكتب إعادة الإعمار والمساعدات الإنسانية وسلطة الائتلاف المؤقتة.

<http://www.rand.org>

### **مجلس الخدمات المهنية**

يمثل مجلس الخدمات المهنية عدداً من الشركات التجارية التي توفر للحكومة خدمات مهنية وفنية. وللمجلس قاعدة متنوعة من الأعضاء الذين يقدمون مجموعة واسعة من الخدمات لمجهود إعادة الإعمار الذي يقوم به الائتلاف في العراق. وتشكل عضوية المجلس بنسبة 30% تقريباً من شركات كبرى يزيد ايرادها عن بليون دولار سنوياً في حين أن نسبة تتراوح من 30-25% هي عبارة عن شركات أصغر حجماً تقل ايراداتها عن 100 مليون دولار.

وقد قام مجلس الخدمات المهنية بإعداد مذكرة عن الدروس المستفادة مستقاة من معلومات قام بتوفيرها نحو 40 شركة عضو لها صلة بالتعهدات في العراق.

<http://www.pscouncil.org>

### **المجلس البريطاني/الأميركي للمعلومات الأمنية**

هذا المجلس عبارة عن مؤسسة بحثية مستقلة تقوم بتحليل قضايا الأمن الدولية ويعمل المجلس البريطاني/الأميركي للمعلومات الأمنية على نشر الوعي بالقضايا الأمنية بين أفراد الجمهور وصانعي السياسة ولدى الوسائل الإعلامية بقصد تعزيز النقاش المبني على المعرفة على جانبي الأطلسي. وفي

أيلول (سبتمبر)، نشر المجلس البريطاني الأميركي للمعلومات الأمنية تقريراً بعنوان "حفنة من المتعهدين: الحاجة إلى تقييم واقعي للشركات العسكرية الخاصة في العراق". وكان ديفيد إيزنبرغ واضع هذا التقرير قد أمضى أكثر من 10 سنوات في البحث والكتابة عن الشركات العسكرية الخاصة.

<http://www.basicint.org/pubs/Research/2004PMC.pdf>

## الحكم الراشد المؤسسي

سوف يقوم مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بإدراج تقديرات المخاطر المتصلة بالضوابط الداخلية والحكم الرشيد في سياق المراجعات الخاصة بالمتعهدين الفرعيين. وستكون أية قضايا يجري تشخيصها على أنها ذات خطورة عالية أساساً لمزيد من البحث والمعالجة.

## الأمن والتأمين

ما يزال اضطراب الوضع الأمني في العراق يمثل خطاً جسماً بالنسبة للمتعهدين وللعاملين. وبؤدي انعدام الأمن إلى عرقلة قدرتهم على أداء عملهم اليومي وإنجاز المشاريع في مواعيدها. ومن شأن الزيادة المقررة في إطلاق المشاريع من نهاية عام 2004 وعبر عام 2005 أن تبرز الحاجة إلى:

- حماية الأشخاص
- أمن موقع المشروع
- تطبيق الشروط القانونية التي تنص على تأمين التعويض للعمال المستخدمين بشكل مباشر أو غير مباشر لقاء أموال من الولايات المتحدة.

يقوم مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة حالياً بالتنسيق مع مكتب المحاسبة العام الذي يباشر عملاً جديداً حول استخدام متعهدي الأمن الخاصين في العراق. ويقود مكتب المحاسبة العام مراجعة قضايا قانون الدفاع الأساسي التي تتصل بشروط التأمين التي ينص عليها القانون الأميركي. ويوالي مكتب المفتش العام لسلطة مناقشة هذه القضايا مع مكتب المحاسبة العام لكنه ليس منخرطاً بشكل مباشر في دعم العمل.

لقد أعد سلاح المهندسين للجيش الأميركي مسودة طلب برنامج نموذجي تجريبي يحقق الأهداف التالية:

- تلبية الاهتمامات بتأمين أفضل قيمة ممكنة للبلد من حيث الوفاء بمتطلبات قانون الدفاع الأساسي.
- حفز "التنافس الفعال وضمان توفير" متطلبات التأمين التي ينص عليها قانون الدفاع الأساسي بأسعار مقبولة.

في سياق دعوته إلى برنامج يدار مركزياً، حدد سلاح المهندسين للجيش الأميركي عدة عوائق تحول دون توفير التأمين الذي ينص عليه قانون الدفاع الأساسي بشكل فعال واقتصادي معاً. وقد عبر تقرير مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة الصادر بتاريخ 30 تموز (يوليو) 2004 عن العديد من الاهتمامات نفسها.

بتاريخ 29 أيلول (سبتمبر) 2004، كان قد تم تقديم 961 مطالبة بموجب قانون الدفاع الأساسي لمدنيين يعملون بعقود أميركية في العراق – بما في ذلك 450 مطالبة عن موظفين تغيبوا عن الدوام أكثر من أربعة أيام عمل ومطالبات عن 120 حالة وفاة. ومنذ 30 حزيران (يونيو) 2004:

- زاد العدد الإجمالي للمطالبات بما نسبته 51.2% وبلغ 961 مطالبة.
- ارتفع عدد المطالبات عن المتغيبين عن العمل لمدة تزيد عن أربعة أيام بنسبة 25.7% وبلغ 450 مطالبة.
- ارتفع عدد المطالبات عن الوفيات بنسبة 23.7% وبلغ 120 حالة وفاة.

## 6- أنشطة إعادة إعمار العراق

### لمحة عامة

تتواصل أنشطة إغاثة وإعادة إعمار العراق تحت سلطة وزارة الخارجية من خلال مكتب إدارة إعادة إعمار العراق وسلطة وزارة الدفاع من خلال مكتب المشاريع والعقود. يتولى مكتب إعادة الإعمار العراقي مسؤولية تحديد المتطلبات والأولويات بينما يتولى مكتب المشاريع والعقود مسؤولية التعاقد وإدارة البرنامج. وتقوم المنظمتان بتنسيق برامج إعادة الإعمار مثل بناء المدارس والمستشفيات، إصلاح الجسور، رفع سوية شبكة الكهرباء والموانئ وتحديث أنظمة الاتصالات. وفيما يلي بعضًا من الإنجازات التي أبرزتها وزارة الخارجية في الجزء رقم 2207 من تقريرها الصادر في 15 تشرين الأول (أكتوبر) عن إغاثة وإعادة إعمار العراق:

- استأنفت الخطوط الجوية الوطنية العراقية رحلات الطيران الدولية.
- بلغ عدد المشتركين بالهاتف والهاتف الخلوي في العراق 1.5 مليون مشترك وهو ما يزيد بنسبة 90% عاماً كان عليه المعدل قبل الحرب.
- وصل الإنتاج من النفط مؤخرًا إلى 2.5 مليون برميل يومياً.
- قامت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بإصلاح الكثير من الخراب في شبكات المياه العراقية – مما زاد كثيراً من تدفق إمدادات المياه.

يعرض هذا القسم تفاصيل إضافية عن المؤسسات الجديدة المكلفة بتنسيق جهود إعادة الإعمار الأمريكية في العراق ويسلط الضوء على بعض من هذه الجهود:

- لدى المؤسسات الوراثة لسلطة الائتلاف المؤقتة
- في التقارير الفصلية عن إعادة إعمار العراق
- في إساءات على نشاطات إعادة الإعمار.

### المؤسسات الوراثة لسلطة الائتلاف المؤقتة

تخلت سلطة الائتلاف المؤقتة عن صلاحياتها لحكومة العراق الانتقالية في 28 حزيران (يونيو) 2004. وتولت عدة مؤسسات جديدة مسؤولية إدارة وتنسيق جهود الإغاثة وإعادة إعمار التي يوشر بها خلال ولاية سلطة الائتلاف المؤقتة.

#### مكتب إدارة إعادة إعمار العراقي

مكتب إدارة إعادة إعمار العراقي عبارة عن منظمة مؤقتة داخل وزارة الخارجية تتولى تنسيق جهود الهيئات المختلفة العاملة في أنشطة إعادة إعمار العراق. ويقوم المكتب المناطة به مسؤولية وضع الأولويات وتحديد المتطلبات، بتطبيق استراتيجية تهدف إلى تسريع إيقاع نشاط إعادة الإعمار قبل إجراء الانتخابات في العراق في شهر كانون الثاني / يناير 2005. يولي مكتب إدارة إعادة إعمار العراقي العمل لتحقيق ثلاثة أهداف أساسية هي:

- تحسين سوية البنية التحتية العراقية
- زيادة تشغيل العراقيين والانتعاش الاقتصادي للأمد البعيد
- تعزيز قدرات شركات الهندسة والإعمار العراقية.

#### مكتب المشاريع والعقود

مكتب المشاريع والعقود مؤسسة مؤقتة في وزارة الدفاع حل محل مكتب إدارة المشروع لسلطة الائتلاف المؤقتة. يتولى المكتب توفير المشتريات وإدارة المشاريع والدعم الإعماري لأولويات إعادة إعمار التي يحددها مكتب إدارة إعادة إعمار العراقي. وقد رسمت مذكرة لوزارة الدفاع بتاريخ 6 تشرين الأول (أكتوبر) الملامح البارزة لأنشطة إعادة الإعمار علمًا أن تقرير وزارة الدفاع عن الوضع مدرج بكتمه في الملحق "ط".

## **مكتب إسناد الدفاع العراقي**

أنشأ نائب وزير الدفاع مكتب إسناد الدفاع العراقي ليكون جهة الاتصال الوحيدة بالنسبة للبعثة الأمريكية في العراق وللتسيق مع مكتب الشرق الأدنى في آسيا والعراق في وزارة الخارجية. وينتولى مكتب إسناد الدفاع دعم مهام القوات التي تقودها الولايات المتحدة في العراق وتسيق الأعمال التي تعبر الخطوط الفاصلة بين المؤسسات كما أنه يمثل وزارة الدفاع في الاجتماعات المشتركة للوكالات في العراق.

## **التقارير الفصلية عن إعادة إعمار العراق**

لغاية شهر يونيو/تموز 2004، دأب مكتب الإدارة والميزانية على تقديم تقرير فصلي إلى الكونغرس حول الإنفاق المالي في العراق وفقاً لما يقتضيه الجزء 2207 من قانون الاعتمادات الطارئة للدفاع وإعادة الإعمار في العراق وافغانستان لعام 2004 (القانون العام 108-106) و تقوم وزارة الخارجية الآن بصياغة التقرير الخاص بالجزء 2207. ويتضمن تقرير الفصل الرابع الذي صدر في 15 تشرين الأول (أكتوبر) تحديداً للمعلومات الواردة في التقارير السابقة لمكتب الإدارة والميزانية.

يتوفر أحدث تقرير على العنوان التالي:

<http://www.state.gov/m/rm/rls/2207/oct2004/>

## **ملامح بارزة في نشاط إعادة الإعمار**

### **إعادة الكهرباء العراقية**

في سياق مذكرة بتاريخ 6 تشرين الأول (أكتوبر) موجهة إلى وزير القوات البرية، أفاد مكتب المشاريع والعقود بإكمال 26 مشروع إصلاح كهربائي وباستمرار العمل في 12 مشروع آخر، ومن ضمن المشروعات المنجزة، هناك 11 مشروع لتوليد الكهرباء و12 مشروع لنقل الكهربائي وثلاثة من مشاريع الإدارة. وقد بلغ متوسط قدرة التوليد القصوى في أيلول (سبتمبر) حوالي 4970 ميغاواط بارتفاع عن متوسط شهر تموز (يوليو) الذي بلغ 4700 ميغاواط. وبتاريخ 6 أيلول (سبتمبر) 2004، حقق النظام قدرة توليد قصوى بلغت 5100 ميغاواط.

وهذه أمثلة على مشاريع أخرى لإعادة الكهرباء إلى العراق، وهي أمثلة يسلط الضوء عليها تقرير القسم 2207 لعام 2004:

- لقد بدأ العمل على محطة مارثا الحرارية من أجل زيادة الإنتاج بمقدار 400 ميغاواط بحلول الربع الثالث من العام 2005. وفي ذروته، سوف يوظف هذا المشروع ما يقدر بحوالي 2000 عراقي وعلى مدى ستة أشهر.
- ما زالت عمليات التشبييد والتجديد مستمرة في موقع أكاديمية التدريب على خدمة أمن الطاقة الكهربائية، وقد وصل كادر التدريب إلى العراق.
- لقد تم استكمال دراسات الموقع التقديمية لمشاريع إعادة تأهيل المحطات الفرعية في منطقة بغداد، بغداد الشرقية، بغداد الغربية، وشوش، التاجي، وأغرا غوف.

## **الأمن وتطبيق القانون**

في سياق التقرير الخاص بالقسم 2207 الصادر في تشرين الأول (أكتوبر) 2004، تتحدث وزارة الخارجية عن مراجعة شاملة لمتطلبات قوات الأمن العراقية أجزت بالتزامن مع مراجعة استراتيجية لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق. اعتماداً على هذه المراجعة، أوصى قائد القوة المتعددة الجنسيات في العراق بزيادات في القوات الرئيسية الثلاث كالتالي:

- الشرطة العراقية (من 90000 إلى 135000)
- الحرس الوطني العراقي (من 45 إلى 65 كتيبة)

## • إدارة حراستة الحدود (من 16 إلى 32 ألف)

وقد أقر كبار المسؤولين في الحكومة الانتقالية العراقية بمن فيهم رئيس الوزراء ووزير الدفاع والداخلية زيادات في قوات الأمن العراقية وأقروا كذلك بمسؤولية العراق في تحمل تكاليف إسناد القوات الإضافية.

وتتواصل الجهد من أجل الارتقاء بمستوى فعالية قوات الشرطة. وقد باشرت لجنة التأهيل التي شكلها وزير الداخلية في شهر تموز (يوليو) 2004 بمراجعة مؤهلات رجال الشرطة وتحديد الأفراد الذين ينبغي تسريحهم من القوة بإعطائهم تعويض التسريح. وفي نفس الوقت يجري تدريب مجندين جدد لقوة الشرطة ويجري كذلك التوسيع في قدرات التدريب عن طريق توسيع كلية السلام العامة في بغداد وتوسيع كليات الشرطة في المحافظات وكذلك إنشاء كليات في الكوت، الحلة، الموصل، السليمانية، كركوك، الرمادي والبصرة.

خلال شهر آب (أغسطس) 2004، باشر جناح الاستكشاف الجوي رقم 70 التابع لسلاح الجو العراقي عملياته حيث تقوم حالياً اثنان من الطائرات الاستكشافية بطلعات عملياتية على امتداد خطوط أنابيب النفط في جنوب شرقى البلاد وقد أبلغت عن وقوع أضرار في عدة مواقع.

في أواخر آب (أغسطس)، جرى الترخيص لقوة الدفاع الساحلي العراقية بالقيام بتدريب ليلي ذاتي. وفي أواخر أيلول (سبتمبر)، أوفت قوة الدفاع الساحلي العراقية بالمعايير المطلوبة للقيام بعمليات قوارب دورية مستقلة في ظروف جوية تصل لغاية حالة البحر الثالثة.

## تدريب المفتشين العاملين للوزارات العراقية

اعتمد العراق نظام المفتشين العاملين بموجب أمر سلطة الائتلاف المؤقتة رقم 75. وقد سعت السلطة لاستقطاب مفتشين عاملين ذوي مؤهلات عالية جداً لكل واحدة من وزاراتها الست والعشرين ولمدينة بغداد ومصرف العراق المركزي وإدارة الشؤون الدينية. وأدّت سلطة الائتلاف المؤقتة دوماً على دعم جهود العراق في محاربة الفساد بما في ذلك تطبيق الإجراءات التالية:

- رعاية ندوات تدريبية مدتها يوم واحد للمفتشين العاملين حديثي التعيين.
- تنظيم جلسات تدريب فردية للموظفين في كل وزارة.
- الدعوة إلى تخصيص موارد كافية للمفتشين العاملين من أموال صندوق تنمية العراق دعماً لهذا النظام.
- تنسيق التدريب على مستوى البلد والمحافظات لأخصائي مكافحة الفساد الذين يلتحقون بمكاتب المفتشين العاملين المختلفة.

وقد اتفق المسؤولون عن محاربة الإرهاب خلال شهر أيلول (سبتمبر) 2004 على تأسيس المجلس العراقي لمحاربة الفساد. ويضم هذا المجلس المشكل على غرار مجلس الرئيس للنزاهة والجودة ممثّلين للأركان الثلاثة لمحاربة الفساد في العراق وهو المجلس العراقي الأعلى للتدقيق وللجنة النزاهة العامة ونظام مكاتب المفتشين العاملين في الوزارات. وهناك معلومات إضافية عن هذه الأركان لمحاربة الفساد في تقرير مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة الصادر في 30 تموز (يوليو) 2004.

من أجل تجهيز أخصائي محاربة الفساد بأساس مشترك، وافق المفتشون العاملون العراقيون على إيفاد 640 مدقاً ومحقاً إلى القاهرة/ مصر للحصول على تدريب في محاربة الفساد خلال هذا الخريف. وقام مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بتوفير الخبرة الفنية والدعم اللازمين لتنسيق هذه الجهود التدريبية على مستوى الإقليم وكذلك الفرص المتاحة في الولايات المتحدة نيابة عن نظام المفتشين العاملين العراقيين. على سبيل المثال، يعكف مكتب المفتش العام للسلطة ومكتب المفتش العام لوزارة الدفاع حالياً على تنسيق الزيارة المقبلة التي سيقوم بها وفد من كبار المدققين من المجلس العراقي الأعلى للتدقيق من أجل الالقاء والعمل مع مسؤولين من مكتب المحاسبة العام ومع مكتب المفتش العام لوزارة المكتتبات الدفاعية.

إن هذا المشروع يقع خارج نطاق المهمة التقليدية لمكتب المفتش العام. ويعتمد مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة أن ينقل هذه المبادرة إلى مسؤولية مكتب إدارة إعمار العراقي الذي يستطيع أن يقود هذا الجهد على نحو أفضل. وسيقوم مكتب المفتش العام للسلطة بالتنسيق الوثيق باعتباره مورداً غير رسمي لنظرائه في الوزارات العراقية.

## تحديث المعلومات عن الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة

تقوم بعثة الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة في العراق بتنفيذ برامج في مجالات التربية والرعاية الصحية والأمن الغذائي وإعادة إعمار البنية التحتية وإدارة المطارات والموانئ والتنمية الاقتصاديّة وتطوير المجتمع والحكم المحلي والمبادرات الخاصة بانتقال الصالحات. وتنشر الوكالة تقارير عن التقدّم المتحقّق في جهودها لإعادة إعمار في موقعها على الشبكة [www.usaid.org](http://www.usaid.org). وفيما يلي بعض من هذه الملامح البارزة لهذا التقدّم كما هو في 30 أيلول (سبتمبر) 2004:

### البنية التحتية

- إصلاح الوحدات الأربع في محطة كهرباء بمحافظة البصرة بحيث عملت معاً لأول مرة منذ حرب عام 2003. وتولد المحطة حالياً ما متوسطه 177 ميغاواط في اليوم الواحد ويُنتظر أن تولد أكثر من 200 ميغاواط في شهر تشرين الأول (أكتوبر).
- الانتهاء من إعادة تأهيل محطة لمعالجة المياه في بغداد. وبات نحو مليون شخص من المقيمين في المنطقة يحصلون الآن على مياه الشرب هناك.
- إعادة فتح جسر تكريت أمام حركة السير يوم 15 أيلول (سبتمبر) 2004. ويعبر هذا الجسر الخرساني ذو الأربعة مسارب نهر دجلة ما بين تكريت وكركوك ويعتبر جزءاً هاماً من شبكة الطرق لانقلاب التجارة والمساعدات من حواصن الإمداد الرئيسية. وكان العمل في إصلاح الجسر قد بدأ في شهر آب (أغسطس) 2003.
- إنجاز إصلاح شبكة الألياف البصرية العراقية وتشغيل معدات بث جديدة في 24 موقعًا بجنوب العراق. وقادت لجنة الاتصالات والبريد العراقيّة بإيصال الخدمة إلى نحو 215 ألف مشترك يمثلون مجموع المشتركين لفترة ما قبل الحرب.

### الصحة والتعليم

- أُنجزت الوكالة وأعادت تجهيز نحو 200 مركز للرعاية الصحية بين شهري حزيران (يونيو) و تشرين الأول (أكتوبر) 2004 من خلال برنامج تدعيم الأنظمة الصحية. ولغاية الآن، جرى إعادة تأهيل أكثر من 330 مركزاً. وعندما ينتهي العمل بالبرنامج، سيكون قد تم إعادة تأهيل وتجهيز أكثر من 600 مركز.
- وفرت الدعم المادي لبرنامج تنفيذ على مستوى البلد ضد شلل الأطفال بوشر به في 4 أيلول (سبتمبر) 2004 من قبل وزارة الصحة. وقد أفادت الوزارة أنه في غضون الأيام الثلاثة الأولى من الحملة جرى تنفيذ 70% من أصل حوالي 4.7 مليون طفل مطلوب تنفيذهم. ولقيت حملة التنفيذ الدعم من جانب منظمة الصحة العالمية وصندوق منظمة الأمم المتحدة للأطفال (يونيسف) والاتحاد الأوروبي وجرى تمويلها بمنحة تبلغ 18 مليون دولار قدمتها الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة إلى اليونيسف دعماً للمبادرات الصحيّة في العراق.
- باشرت إصلاح المناهج الدراسيّة في كليات الحقوق العراقيّة كجزء من المبادرة الخاصة بإصلاح نظام تعليم القضاء ضمن إطار برنامج التعليم العالي التابع للوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة. ويتمثل الهدف البعيد المدى لهذه البرنامج الإصلاحي في الارتفاع بمستوى المناهج الدراسيّة الحالية في كليات الحقوق العراقيّة بحيث تتسجم مع المعايير الدوليّة.
- قامت الوكالة بشراء 1200 مؤلف من الكتب الكلاسيكيّة، النادرة، النافذة الطبعات وغير المشمولة بحقوق التأليف حول علم آثار المنطقة وتاريخها وذلك لشحنها إلى العراق.

### الزراعة

- أنجزت أول بيان عن زراعة الفصة لعلف الماشية في أراضي المستنقعات العراقية. وقد شملت هذه الزراعة الأولى ما مساحته 35 ألف متر مربع من نبات الفصة (اللفاف) موزعة على خمس مزارع محلية.
- أعادت تأهيل أربع عيادات بيطرية بين حزيران (يونيو) وتشرين الأول (أكتوبر). وشمل العمل تجديد المنشآت وتوفير ما قيمته 2000 دولار من المعدات البيطرية.
- أنشأت أول مستنبت لفسائل النخيل بألف من الأشجار أمهات من مختلف الأنواع. وسوف تنتج نحو 10 الآلاف فسيلة من المتوقع أن تعيش منها 7000 ألف واحدة.
- أقامت منشأة جديدة للتقرير في مركز جامعي للعلوم البحرية بجنوب العراق من خلال برنامج إعادة أحياء المستنقعات العراقية التابع للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية. وباستخدام هرمونات جرى توفيرها من خلال برنامج أراضي المستنقعات باشرت المنشأة بالتقرير السريع لسمك "البني" من 16 فصيلاً من هذا النوع

## 7: مصادر واستخدامات الأموال في إغاثة وإعادة إعمار العراق

### لمحة عامة

جرى تقدير تكلفة عملية إغاثة وإعادة إعمار العراق على المدى المتوسط بما يتراوح بين 50 و100 بليون دولار. ولغاية 30 أيلول (سبتمبر) 2004، كان قد تم توفير نحو 55.1 بليون دولار لإغاثة وإعادة إعمار العراق من أموال الاعتمادات الأمريكية والأموال العراقية والأموال التي تبرعت بها دول مانحة:

- أموال الاعتمادات الأمريكية: 24.1 بليون دولار تستخدم أساساً في إعادة إعمار العراق.
- الأموال العراقية: 28.2 بليون دولار يجري استخدامها للعمليات اليومية للحكومة العراقية وكذلك لمشاريع إعادة الإعمار وإغاثة الشعب العراقي.
- أموال المانحين: 2.8 بليون دولار على شكل تبرعات والتزامات ثابتة من جانب الدول المانحة والمنظمات الدولية منها 849 مليون دولار مساعدات إنسانية و 1.9 بليون دولار من أصل مبلغ 13.5 بليون دولار جرى التعهد بها في مؤتمر مدريد للمانحين الدوليين من أجل إعادة إعمار العراق.

يعرض الشكل رقم 2 صورة عامة عن مصادر الأموال.

### لمحة عامة عن مصادر الأموال كما هي بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004 (بملايين الدولارات)

أموال المانحين	الأموال العراقية	أموال الاعتمادات الأمريكية
<ul style="list-style-type: none"><li>• قروض ومنح متزمن بها من مانحين دوليين تجاه صندوق الائتمان للبنك الدولي (الأمم المتحدة) (13.589).</li><li>• المساعدات الثانية الراهنة والودائع لدى صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (1.355).</li><li>• المساعدات الإنسانية (849).</li><li>• صنوق النقد الدولي — نادي باريس (435).</li></ul>	<p>القانون العام 11-108 (نisan (ابريل) 2003)</p> <p>أموال مستردّة من الأموال المجمدة (1.724)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• صندوق إغاثة وإعادة اعمار العراق (2,475).</li><li>• صندوق معالجة الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية (802).</li><li>• عمليات سلطة الائتلاف المؤقتة (684).</li><li>• الجيش العراقي الجديد (51).</li><li>• أموال من غير صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (413).</li><li>• الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (143).</li><li>• وزارة الخارجية (66).</li></ul>
<p>انظر مسرد الكلمات للمختصرات:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• تم اعتماد 300 مليون دولار لبرنامج الاستجابة الطارئة للقيادة منها 100 مليون جرى تخصيصها حالياً للعراق.</li><li>• المبلغ الإجمالي المقدر لصندوق التنمية للعراق يعتمد على إيرادات النفط دون احتساب أية أموال يجري استعادتها.</li></ul>	<p>أموال مصدرة نقد ومتلكات مصدرة (927)</p>	<p>القانون العام 106-108 (تشرين الثاني (نوفمبر) 2003)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• صندوق إغاثة وإعادة اعمار العراق (18,439).</li><li>• عمليات سلطة الائتلاف المؤقتة (877).</li><li>• مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (106).</li><li>• برنامج الاستجابة الطارئة للقيادة (140).</li></ul>
	<p>صندوق التنمية للعراق (25.782)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• إيرادات النفط</li><li>• النفط مقابل الغذاء</li><li>• الأموال المعاد</li></ul>	<p>القانون العام 287-108</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• برنامج الاستجابة الطارئة للقيادة 300/100 (ملايين دولار)</li></ul>

الشكل رقم 2

### أموال الاعتمادات الأمريكية

خصصت الولايات المتحدة 24.1 بليون دولار لإغاثة وإعادة اعمار العراق. وبتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004 كان قد تم الالتزام بمبلغ 13.1 بليون دولار (54%) وجرى إنفاق مبلغ 5.2 بليون دولار (22%) شمل الإنفاق على إعادة تأهيل البنية التحتية وخدمات الأمن والخدمات الاجتماعية وعمليات سلطة الائتلاف المؤقتة ومكتب إدارة إعادة إعمار ومبادرات الحكم المحلي والإغاثة والإدارة.

- لقد اعتمد الكونغرس أموالاً لإعادة إعمار العراق بموجب قانوني اعتماد تكميليين (16 نيسان (أبريل) 2003) ومنذ فترة أقرب عهداً، بموجب قانون اعتمادات الدفاع للسنة المالية 2005.
- القانون العام 11-108 قانون الاعتمادات التكميلية الطارئة لزمن الحرب، 16 نيسان (أبريل) 2003.
  - القانون العام 108-106: قانون الاعتمادات التكميلية الطارئة للدفاع وإعادة الإعمار في العراق وأفغانستان 6 تشرين الثاني (نوفمبر) 2003.
  - القانون العام 108-287، قانون اعتمادات الدفاع للسنة المالية 2005- آب (أغسطس).

## **القانون العام 11-108**

أنشأ القانون العام 11-108 صندوق معالجة الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية وصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق وصندوق حرية العراق.

وقد أنشأ القانون صندوق معالجة الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية من أجل تغطية المصارييف اللازمة داخل العراق وخارجها لمكافحة الحرائق الطارئة وإصلاح الخراب الذي يلحق بمنشآت النفط والبني التحتية المتصلة بها وللحفاظ على قدرات التوزيع. وبتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004، كان قد تم تخصيص 802 مليون دولار من أموال صندوق معالجة الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية وكان قد جرى الالتزام بمبلغ 800.6 مليون دولار واتفاق 689 مليون دولار.

- أنشأ القانون 11-108 صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق لتغطية "المصارييف اللازمة للمساعدات الإنسانية داخل العراق ومن حوله ولتنفيذ غايات قانون المساعدات الخارجية فيما يخص إعادة التأهيل وإعمار العراق". وبحلول 30 أيلول (سبتمبر) 2004، كان مكتب الإدارة والميزانية قد وزع ما نسبته 100% من أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق 1/1 البالغة 2.475 مليون ما بين الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ووزارة الدفاع ووزارة الخارجية ووزارة الخزانة. ومن أصل مبلغ 2.475 مليون دولار متوفرة في صندوق إغاثة وإعمار العراق 1/1. كان قد تم بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004 الالتزام بمبلغ 2,472 مليون دولار (99%) واتفاق 1.861 مليون دولار (75%).
- الحدود رقم 5 بين وضعية الاعتمادات التكميلية ذات الصلة بإغاثة وإعادة إعمار العراق (القانون العام 11-108).
  - الجدول رقم 6 بين وضعية التمويل للقانون 11-108 حسب البرنامج وحسب الأهداف الاستراتيجية لوكالة الأمريكية للتنمية الدولية.

كذلك أنشأ القانون 11-108 صندوق تحرير العراق "لتغطية المصارييف الإضافية للعمليات الحربية في العراق وعمليات ثبيت الاستقرار، وغيرها من المصارييف". وقد استخدمت هذه الأموال لتغطية المصارييف التشغيلية لسلطة الانقلاب المؤقتة وجرى تحويل 300 مليون دولار إلى صندوق معالجة الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية. وبموجب فصول أخرى من القانون، جرى تمويل أنشطة إضافية قامت بها وزارة الخارجية (66 مليون دولار) والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (413 مليون دولار). وتظل أموال القانون العام 11-108 متاحة للالتزام بها لغاية 30 أيلول (سبتمبر) 2004.

وضعية الاعتمادات التكميلية بموجب القانون 108-11 كما هي بتاريخ أيلول (سبتمبر) 2004 (بملايين الدولارات)				
المصادر	الوكالة	المخصص	المملتزم به	المنصرف
صندوق معالجة الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية	وزارة الدفاع	802.0	800.6	689.6
الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية	الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية	1.820.3	1818.0	1316.7
صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق 1/1	وزارة الدفاع	518.3	518.3	457.9
صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق	وزارة الخارجية	125.4	125.4	82.8
إعمار العراق	الخزانة	6.0	6.0	3.7
القانون 11-108	المعونة الفنية والتدريب	5.0	5.0	0.3
من غير صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق	المجموع الفرعى	(2.475)	2.472.6	1881.4
القانون 11-108	الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية	412.9	410.7	382.5
القانون 11-108	وزارة الخارجية	66.0	66.0	49.2
القانون 11-108	المجموع الفرعى	478.9	476.7	431.7
القانون 11-108	عمليات سلطة الائتلاف المؤقتة	684.6	610.8	471.1
القانون 11-108	جيش العراق الجديد	51.2	51.2	48.1
القانون 11-108	المجموع الفرعى	735.8	662.0	519.2
المجموع		4491.7	4411.9	3501.9

(أ) تشمل 1.5 مليون دولار على شكل تحويلات وتعديلات من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية.  
 (ب) مجموع عمليات سلطة الائتلاف المؤقتة هي بتاريخ 31 آب (أغسطس) 2004.

الجدول رقم 5

**أموال القانون 11-108 حسب البرنامج وحسب الأهداف الاستراتيجية للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية كما هي بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004 - (بملايين الدولارات)**

الوكالة	اسم البرنامج	الم勤م به	المنصرف
<b>أموال صندوق معالجة الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية</b>			
وزارة الدفاع	استعادة نفط العراق	802.0	800.6
	كامل أموال صندوق معالجة الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية	802.0	800.6
<b>أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق 1/</b>			
الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية	إصلاح البنية التحتية الحيوية	1124.3	774.1
	تحسين الفعالية والمساعدة لدى الحكومة	174.7	123.6
	المعونة الغذائية: مكتب الغذاء من أجل السلام	160.0	122.8
	دعم التعليم والصحة والخدمات الاجتماعية	118.4	86.2
	الإغاثة: مكتب العون الخارجي للإغاثة	72.2	59.1
	مكتب المبادرات الخاصة بانتقال السلطة	69.8	58.1
	توسيع الفرصة الاقتصادية	65.9	62.6
	دعم البرنامج وتنمية الخليج	17.5	17.0
	مصاريف إدارية	15.0	13.2
	النقل والتعديلات	-	-
وزارة الدفاع	المجموع الفرعى	1820.3	1306.7
	إعادة كهرباء العراق	300.0	299.6
	إعادة نفط العراق	166.0	158.3
	شكة أول المستجيبين DIILS	52.3	0.1
	المجموع الفرعى	518.3	457.9
	برنامج الشرطة والسجون	61.5	37.5
	جهود الإغاثة	27.0	12.6
	تطبيق القانون	24.6	20.4
	نزع الألغام لأسباب إنسانية	12.3	12.3
	المجموع الفرعى	11.0	3.9
وزارة الخارجية	المساعدات الفنية	6.0	3.7
	مساعدات فنية وتدريب	5.0	0.2
	المجموع الفرعى	2475.0	1861.4
	إعادة إعمار العراق 1/	2475.0	2475.0
	<b>مجموع أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق 2/</b>		
الأمريكية للتنمية الدولية	المساعدات الغذائية: مكتب الغذاء من أجل السلام	138.2	113.9
	وزارة الزراعة الأمريكية	106.8	106.8
	إعادة البنية التحتية الحيوية	51.6	51.6
	دعم التعليم والصحة والخدمات الاجتماعية	34.0	32.3
	الإغاثة: مكتب المساعدات الخارجية للإغاثة	33.4	32.9
	مصاريف تشغيلية	24.5	20.7
	دعم البرنامج وتنمية الخليج	10.5	10.4
	تحسين الفعالية والمساعدة لدى الحكومة	8.9	8.9
	توسيع الفرص الاقتصادية	5.0	5.0
	المجموع الفرعى	412.9	382.5
وزارة الخارجية	دعم الانقلاب	66.0	49.2
	المجموع الفرعى	66.0	49.2
	مجموع الأموال من غير صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق	478.9	431.7
	مبالغ مخصصة لوزارة الزراعة الأمريكية جرى تحويلها فيما بعد إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية		

الجدول رقم 6

نص القانون أيضاً على تمويل العمليات اليومية لسلطة الانقلاب المؤقتة حتى جرى اعتماد القانون العام 106-108 في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) 2003. ورغم أن سلطة الانقلاب المؤقتة توقفت عن العمل في 28 حزيران (يونيو) 2004، فإن التزامات التسديد التعاقدية الناشئة عن عقود قامت السلطة بترسيتها خلال ولابتها ما زالت موضع تنفيذ. وهناك تحديث تفصيلي للمعلومات عن وضعية التمويل الخاصة بسلطة الانقلاب المؤقتة يرد في موقع لاحق من هذا الفصل ضمن الجزء الخاص بالأموال التشغيلية للسلطة ولبعثة الأمريكية في العراق.

لقد جرى استخدام معظم الأموال المعتمدة في القانون العام 108-1155% في إعادة تأهيل البنية التحتية العراقية ولا سيما في قطاع إنتاج النفط وتوليد الكهرباء. وكان من ضمن الاستخدامات الرئيسية الأخرى لهذه الأموال مجالات الإغاثة، ومبادرات الحكم المحلي والصحة والخدمات الاجتماعية.

## القانون العام 108-106

خصص القانون العام 108-106 مبلغ 18.4 بليون دولار لأنشطة الإغاثة وإعادة التعمير في العراق ونص على إنشاء صندوق الإغاثة وإعادة إعمار 2. وتظل هذه المبالغ متاحة للالتزام بها حتى 30 سبتمبر 2006.

إلى جانب إنشاء صندوق إغاثة وإعمار العراق 2، أجاز القانون إنفاق مبلغ 983 مليون دولار لعمليات سلطة الانتداب المؤقتة بما في ذلك 75 مليون دولار لمكتب المفتش العام للسلطة و50 مليون دولار دعماً لمتطلبات السلطة في مجال إعداد القبارير. وبعد أن أوقفت سلطة الانتداب المؤقتة أعمالها، جرى تحويل مبلغ 105.75 مليون دولار إلى وزارة الخارجية لتتمويل أعمالبعثة الأمم المتحدة في العراق بما في ذلك مكتب إدارة إعادة إعمار العراق. وأجاز القانون أيضاً استخدام 180 مليون دولار من اعتمادات العمليات والصيانة لوزارة الدفاع من أجل برامج الاستجابة الطارئة للقادة في العراق وأفغانستان. وقد خصصت وزارة الدفاع 140 مليون دولار من أصل المئة وثمانين مليون دولار لأنشطة برنامج الاستجابة الطارئة للقيادة في العراق، وبتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2004، كان قد تم الالتزام بمبلغ 139.4 مليون دولار (99%) من أصل المئة وأربعين مليوناً المخصصة لبرنامج الاستجابة الطارئة للقيادة وجرى إنفاق 73.4 مليون دولار (52%) من هذا المبلغ. ويتضمن الجدول رقم 7 عرضاً محدثاً عن اعتمادات القانون 108-106.

وضعية الاعتمادات التكميلية لإعادة إعمار العراق-القانون العام 108-106 بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004 (بملايين الدولارات)					
المصدر	الموزع	المعتمد	المخصص	المملزم به	المنصرف
صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق 2	18439.00	13745.0	10607.00	7494.0	1307.0
عمليات سلطة الانتداب المؤقتة/مكتب المفتش العام للسلطة (أ)	877.25	877.25	794.5	789.5	377.5
انتقالبعثةالأمريكيةفيالعراق	105.75	105.75	105.75		10.8
<b>المجموع</b>	<b>19422.00</b>	<b>14728.0</b>	<b>11507.2</b>	<b>8388.4</b>	<b>1695.4</b>

(أ) مجاميع عمليات سلطة الانتداب المؤقتة هي لغاية 31 آب (أغسطس) 2004 وتشمل البيانات الخاصة بمكتب المفتش العام لغاية 30 أيلول (سبتمبر) 2004.

الجدول رقم 7

### صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق 2

جرى توزيع اعتمادات صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق البالغة 18.4 بليون دولار ما بين 11 قطاعاً على أساس الطلب الذي تقدمت به سلطة الانتداب المؤقتة في شهر شرين الأول (أكتوبر) للحصول على تمويل تكميلي. ويتطلب التغيير في هذه التخصيصات القطاعية بما يتجاوز الحدود المبينة الحصول على موافقة الكونغرس.

### مراجعة الإنفاق الاستراتيجي

على خلفية تعاظم التحديات الأمنية وقرار إجراء الانتخابات في شهر يناير/كانون الأول 2005، قام السفير الأميركي في العراق بإجراء مراجعة استراتيجية لخطة إنفاق أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار البالغة 18.4 مليون دولار، وكان الهدف من وراء ذلك هو إعادة ترتيب أولويات المشاريع المقررة وإعادة توجيه الأموال إلى الأنشطة الأكثر أهمية. وتم إبلاغ الكونغرس بنتائج المراجعة الاستراتيجية في 14 أيلول (سبتمبر) 2004. لقد أجريت هذه المراجعة الاستراتيجية من قبل البعثة الأمريكية في العراق وقيادة أمن عملية الانتقال المتعددة الجنسيات في العراق بشراف رئيس البعثة وبالتعاون مع الحكومة الانقلابية العراقية. وخلاصت المراجعة إلى التوصية بإعادة تخصيص مبلغ 3.46 بليون دولار من قطاع المياه والمجاري ومن قطاع الكهرباء إلى أربع قطاعات أخرى هي:

الأمن وتطبيق القانون، العدل، البنية التحتية للسلامة العامة، المجتمع المدني، تنمية القطاع الخاص، التعليم، اللاجئين، حقوق الإنسان والديمقراطية. وتوخى هذا التغيير ما يلي:

- معالجة الحاجة إلى تحسين مستوى الأمن.
- تخصيص المزيد من الموارد لتحسين البيئة الاقتصادية والسياسية قبل الانتخابات بما في ذلك تسيير خلق فرص العمل.

إضافة إلى ذلك، جرى تحويل اعتمادات داخل قطاع النفط لإحداث زيادة فورية في الإنفاق وفي الإيرادات.

في الثلاثين من أيلول (سبتمبر) 2004، وقع الرئيس عملية إعادة التخصيص هذه على شكل تشريع كجزء من القانون العام 108-309. وتنظر تفاصيل إعادة التخصيص هذا في الجدول رقم 8. وهناك مناقشة أكثر تفصيلاً للتغيير في القسم 2207 من تقرير وزارة الخارجية بتاريخ 15 شرين الأول (أكتوبر) 2004.

ملخص التغييرات في المخصصات القطاعية لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق كما هي في 12 شرين الأول (أكتوبر) 2004 (بملايين الدولارات)				
الاعتماد الجديد	الزيادة/النقصان	إعادة الاعتماد الاستراتيجي	الاعتماد السابق	القطاع
5044.60	-	1809.60	3235.00	الأمن وتطبيق القانون
4349.95	(40)	(1074.55)	5464.50	الكهرباء
2310.95	-	(1935.55)	4246.50	الموارد المائية والصرف الصحي
1953.00	8.5	460.50	1484.00	العدل، البنية التحتية للسلامة العامة، المجتمع المدني
1701.00	-	(0)	1701.00	البنية التحتية للنفط
843.00	-	660.00	183.00	تطوير التشغيل في القطاع الخاص
786.00	-	-	786.00	الرعاية الصحية
499.50	-	-	499.50	النقل ومشروعات الاتصالات
359.00	(8.5)	-	367.50	الطرق والجسور والإعمار
379.00	40	80.00	259.00	التعليم، اللاجئين، حقوق الإنسان، الحكم المحلي
213.00	-	-	213.00	النفقات الإدارية
<b>18439.00</b>	<b>0</b>	<b>(0)</b>	<b>18439.00</b>	<b>المجموع</b>

(ا) نصت المراجعة على تحريك مبلغ 450 مليون دولار بين خطين من المشاريع في قطاع النفط. نتيجة لذلك، ليس هناك تغيير فعلي في مبلغ اعتمادات صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق المخصصة لقطاع النفط.  
بلغت التغييرات في مخصصات القطاعات ما قيمته 3460.1 مليون دولار.

## الجدول رقم 8

رغم أن المراجعة الاستراتيجية بينت التغييرات الرئيسية المطلوبة في إعادة برمجة الاعتمادات، أجريت تعديلات محدودة لاحقاً على أرقام وزارة الخارجية. فقد جرى تقليل اعتمادات قطاع الكهرباء بمبلغ 40 مليون دولار في حين زيدت الاعتمادات القطاعية للتعليم، اللاجئين، حقوق الإنسان والحكم المحلي بمبلغ 40 مليون دولار. وتم تقليل اعتماد قطاع الطرق، الجسور والإعمار بمبلغ 8.5 مليون دولار في حين زيد اعتماد قطاع العدل والبنية التحتية للسلامة العامة والمجتمع المدني بمبلغ 8.5 مليون دولار. وتنظر في الجدول رقم 9 الاعتمادات القطاعية الواردة في عمود خطة الافق ضمن تقرير 2207 – كما هي عليه في 12 شرين الأول (أكتوبر) 2004.

وتنظر المجتمع الجديد مع ما يقابلها من تعهدات والتزامات ومصاريف في الجدول رقم 9. وقد تم تخصيص مبلغ يزيد قليلاً عن 8 مليارات دولار من الاعتمادات (43.9%) لمشاريع الإعمار و5 بلايين (27.7%) لغير مشاريع الإعمار. وبتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004، كان:

- مبلغ 13,7 مليون دولار (74.5%) قد تم تخصيصه.
- مبلغ 10,6 مليون دولار (57.5%) قد تم التعهد به.

- مبلغ 7,4 بليون دولار (40,6%) قد تم الالتزام به.
- مبلغ 1,3 بليون دولار (7,1%) قد تم صرفه.

وقد قام مكتب الإدارة والميزانية بتخصيص اعتمادات صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق/2 كالتالي:

- وزارة الدفاع، 10,2 بليون دولار (55,3% من إجمالي 18,4 بليون دولار).
- الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، 2,3 بليون دولار (12,7%).
- وزارة الخارجية، 1,1 بليون دولار (6,1%).
- وزارة الخزانة الأمريكية، 40 مليون دولار (0,2%).

يبين الملحق "د" التخصيصات التفصيلية لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق/2 حسب الوكالة.

وضعية برنامج صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق/2 بتاريخ 19 شرين الأول (أكتوبر) 2004 (بالملايين)					
المنصرف	الملزم به	المتعهد به	المخصص	خطة الإنفاق حسب التقرير <b>2207</b>	القطاع
792	2255	3428	5045	5054	الأمن وتطبيق القانون
390	2218	3366	3840	4350	قطاع الكهرباء
36	780	1240	1408	2311	موارد المياه والصرف الصحي
63	483	838	979	1122	العدل، السلامة العامة والمجتمع المدني
53	735	1200	1071	1071	البنية التحتية للنفط
47	140	142	168	843	تطوير التشغيل في القطاع الخاص
4	456	763	786	786	الرعاية الصحية
13	181	384	499	499	مشاريع النقل والاتصالات
28	138	241	260	379	التربية، اللاجئون، حقوق الإنسان، والحكم المحلي
84	472	504	541	831	الديمقراطية
15	148	289	299	359	الطرق، الجسور والإعمار
26	29	29	29	213	المصاريف الإدارية
<b>1551</b>	<b>8035</b>	<b>12424</b>	<b>15555</b>	<b>18439</b>	<b>المجموع حسب القطاع</b>
-	4904	7456	8954	11416	الإعمار
-	2659	4374	6060	6192	غير الإعمار
-	472	504	541	831	الديمقراطية
<b>1551</b>	<b>8035</b>	<b>12424</b>	<b>15555</b>	<b>18439</b>	<b>المجموع حسب البرنامج</b>

الجدول رقم 9

### الاعتمادات المخصصة لبرنامج الاستجابة الطارئة للقادة – بموجب القانون العام **287-108**

إضافة إلى مبلغ المئة وأربعين مليون دولار من الاعتمادات الأمريكية التي أجازت لبرنامج الاستجابة الطارئة للقيادة للسنة المالية 2004، تم بموجب القانون 108-287 تخصيص 300 مليون أخرى لأنشطة برنامج الاستجابة الطارئة للقيادة في العراق وأفغانستان. وقد أجاز استخدام هذه الأموال في السنين الماليتين 2004 و 2005 وتم وضع مبلغ 100 مليون دولار من هذا المصدر بتصرف القادة العسكريين في العراق. وبتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004 لم يكن قد تم الالتزام أو صرف أي مبلغ من هذا المصدر.

### الأموال التشغيلية لسلطة الائتلاف المؤقتة والبعثة الأمريكية في العراق

كانت العمليات الأولية لسلطة الائتلاف المؤقتة ممولة في بداية الأمر من صندوق حرية العراق الذي نص عليه القانون العام 108-11 من أبريل حتى 6 تشرين الثاني (نوفمبر) 2003. ويظهر الجدول رقم 9 تحديداً لوضعية هذه الاعتمادات كما هي بتاريخ 31 آب (أغسطس) 2003. اعتباراً من 6

تشرين الثاني (نوفمبر) 2003 ولغاية 28 حزيران (يونيو)، جرى تمويل عمليات سلطة الائتلاف المؤقتة من القانون العام 108-106. ويمثل الجدول رقم 10 تحدثًّا لوضعية تلك الأموال كما هي بتاريخ 31 آب (أغسطس) 2004. وقد أجاز الكونغرس تخصيص 75 مليون دولار لتمويل عمليات مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة من اعتمادات العمليات والصيانة الدفاعية لعام 2004. وعندما باشرت البعثة الأميركية العمل وتولى مكتب إدارة إعمار العراق التابع لها بعضًا من مهام سلطة الإشراف المؤقتة، جرى تحويل 105,75 مليون دولار من اعتمادات السلطة بموجب القانون 108-106 إلى وزارة الخارجية لتتمويل هذه العمليات. ويظهر الجدول رقم 11 وضعية هذه الأموال التي جرى تحويلها مرتبة حسب بنودها.

المصاريف التشغيلية لسلطة الائتلاف المؤقتة/صندوق حرية العراق/أبريل-نيسان - تشرين الثاني (نوفمبر)، كما هي في 31 آب (أغسطس) 2004 (بملايين الدولارات)						
البند/بيان الاحتياج	المجاز	المعتمد	الملتزم به	المترتب به	المنصرف	% المترتب به
برنامج زيادة الدعم المدني	301.441	304.907	236.500	227.400	75.020	%78
الموظفوون	90.707	89.885	88.269	36.424	%102	%85
الأمن	94.046	88.768	88.241	65.370	%98	%40
شبكة الوسائل الإعلامية	94.046	85.769	84.046	41.463	%98	%78
الاتصالات والمعلوماتية	73.130	71.863	70.649	10.562	%99	%59
الإمدادات والمعدات	24.552	230.303	22.959	471.127	%90	%46
النقل	10.824	11.501	11.108	8.018	%97	%72
الدراسات	9.030	9.030	9.030	6.870	%100	%6
مجموع شؤون الإدارة والإسناد لسلطة الائتلاف المؤقتة/صندوق حرية العراق	698.036	684.626	610.802			%77

(أ) النسبة محسوبة على أساس المبالغ المتوفرة - ملخص المجتمع متاثر بالاقطعات.

الجدول رقم 10

المصاريف التشغيلية لسلطة الائتلاف المؤقتة ومكتب إدارة إعمار العراق للسنة المالية 2004 (اعتباراً من تشرين الثاني (نوفمبر) 2003) (بملايين الدولارات)						
البند/بيان الاحتياج	المجاز	المعتمد	الملتزم به	المترتب به	المنصرف	% المترتب به
الموظفوون	104.901	101.272	100.591	41.969	%99	%42
الأمن	257.297	178.855	177.849	88.294	%99	%50
الدعم الخارجي المباشر	3.019	2.542	2.407	1.617	%95	%67
الشؤون الوجستية	366.001	363.127	363.127	206.903	%100	%57
منشآت بغداد وتجهيزاتها	3.347	1.937	0.126	0.021	%6	%17
الاتصالات والمعلوماتية	133.846	95.998	95.644	21.726	%100	%24
شبكة وسائل الإعلام العراقية	96.000	-	-	-	%0	-
إعداد التقارير	25.750	25.750	25.750	7.966	%0	%30.9
أنشطة أخرى	6.690	3.915	2.941	1.688	%75	%57
اجمالي الأموال التكميلية لسنة 2004	996.851	773.396	768.435	370.164	%99	%48
مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة	75.000	21.066	21.066	7.412	%28	%9.9
نقل مكتب إدارة إعمار العراق	105.750	105.750	104.932	10.795	%99,2	%10.2

تم حساب النسب المئوية على أساس قيمة المبالغ. أرقام السلطة كما كانت بتاريخ 30 آيلول (سبتمبر) 2004.

الجدول رقم 11

## الأموال العراقية

يمكن تصنيف الأموال العراقية المتاحة لإعادة التعمير في عدة فئات هي: الأموال المصدرة، الأموال المجمدة، والأموال المودعة في صندوق حرية العراق (انظر الشكل 2). الأموال المصدرة هي

المبالغ المالية العائدة للنظام السابق التي جرت مصادرتها من جانب قوات التحالف. الأموال المجمدة هي الأموال العراقية في البنوك الأمريكية التي جرى تجميدها بموجب أمر تنفيذي وتم تجميدها في وزارة الخزانة الأمريكية وإجازة استخدامها فيما يفيد شعب العراق. وفي شهر أيار (مايو) 2003، أخذ قرار مجلس الأمن الدولي رقم 1483 علماً بإنشاء صندوق تنمية العراق الذي يحوي الإيرادات من مبيعات النفط العراقي والأموال المستعادة من الولايات المتحدة والدول الأخرى والودائع الخالصة من المطالبات من إيرادات برنامج النفط مقابل الغذاء. ومنذ انتقال السيادة إلى الحكومة العراقية الانقلالية في 28 حزيران (يونيو) 2004، لا يمكن تحديد حجم الودائع بكماتها إلا تقديرًا حيث أن سلطة الانتلاف المؤقتة لم بعد لها منفذ على أموال صندوق تنمية العراق الذي يخضع الآن لسلطة الحكومة العراقية الانقلالية. كذلك لا تتوفر مجاميع صندوق تنمية العراق بالنسبة للمبالغ الملزمة بها والمبالغ المنصرفة. ويتم تمويل الميزانية الوطنية العراقية من أموال صندوق تنمية العراق المستدمة بصورة أساسية من مبيعات النفط الجارية.

### **الأموال المصادرية**

صادرت القوات العسكرية للتحالف ما مجموعه 926.7 مليون دولار من أموال النظام السابق. وبتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004، كان قد تم الالتزام بمبلغ 835.4 مليون دولار (90%) من الأموال المصادرية وإنفاق 820.9 مليون دولار (88%) منها. خلال شهر حزيران (يونيو) 2004 أقر مجلس مراجعة البرنامج بالمشاركة مع الانتلاف المشترك واللجنة العراقية المكلفة التوصية بإجازة صرف الأموال لمشاريع إعادة الإعمار العراقية أمام رئيس سلطة الانتلاف المؤقتة، أربع مشاريع كبيرة لتمويلها من خلال الأموال المصادرية. وكانت هذه المشاريع هي التالية: تمويل مكاتب المفتشين العاملين الملحقين بالوزارات العراقية، توفير مكاتب جديدة لكيان المسؤولين في الحكومة العراقية الانقلالية، المساعدة في إعادة استيعاب رجال الميليشيا وتوفير تقنية المعلوماتية والدعم الأمني لمجمع الحكومة العراقية الانقلالية. وقد بلغ ما أتيح لهذه المشاريع 85.6 مليون دولار. ويبلغ الرصيد غير المسدود لهذه المشاريع حالياً 76.5 مليون دولار في حين أن كامل الرصيد غير المسدود في حساب الأموال المصادرية هو 97.7 مليون دولار وإنجمالي مبلغ الأموال غير الملزم بها 9.2 مليون دولار.

لقد اعتمدت الحكومة الأمريكية سياسة صارمة تمنع الاضطلاع بأية التزامات جديدة على حساب الأموال المصادرية بعد انتقال السيادة بتاريخ 28 حزيران (يونيو) 2004 بدون موافقة الحكومة العراقية الانقلالية. وقد أجازت الحكومة العراقية الانقلالية للحكومة الأمريكية أن تحظى بيدها بالإدارة المالية للمشاريع المعتمدة من قبل انتقال السيادة. وسيتم إنفاق مبلغ 9.2 مليون دولار غير الملزم به بموافقة من الحكومة العراقية. وقد تستخدم الجانب الأكبر من الأموال المصادرية أساساً للأغراض التالية:

- الإصلاحات في غير الوزارات والمساعدات الإنسانية.
- عمليات الوزارات العراقية.
- البرنامج الإقليمي للاستجابة السريعة.
- برنامج الاستجابة الطارئة للقيادة.
- مشتقات النفط (ديزل، وقود تدفئة إلخ...) للشعب العراقي.

يتضمن الملحق "ه" بياناً مفصلاً لاستخدامات الأموال المصادرية.

### **الأموال المجمدة**

استجابة لقرار من الأمم المتحدة عقب حرب الخليج الأولى، قامت الولايات المتحدة بتجميد الممتلكات العراقية (قرار مجلس مجلس الأمن الدولي للأمم المتحدة رقم 661 في شهر آب (أغسطس) 1990) بموجب الأمر الرئاسي التنفيذي رقم 12817 بتاريخ 23 شرين الأول (أكتوبر) 1992. وفي يوم 20 مارس/آذار 2003، عمدت الولايات المتحدة إلى إيداع مبلغ 1724 مليون دولار (81% من أصل 2.120 مليون دولار من الأموال المجمدة لديها) في الخزينة الأمريكية وسهلت أمر تحويلها إلى سلطة الانتلاف المؤقتة. وقد وفرت هذه الأموال المجمدة مصدرأً حيوياً للتمويل من أجل إغاثة وإعادة إعمار العراق خلال المراحل الأولية من الاحتلال الأمريكي.

فيما بين 10 نيسان (أبريل) و 19 شرين الأول (أكتوبر) 2003، تم تحويل ما مجموعه 1.724 مليار دولار من بنك الاحتياطي الأميركي في نيويورك إلى سيطرة سلطة الإنلاف المؤقتة. بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004 وكان قد تم الارتباط بمبلغ 1.706.1 مليار دولار (99%) واتفاق 1.702 مليار دولار (99%). وكان الرصيد القائم للأموال غير الملزمه بها، بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004 ما مجموعه 1.7 مليون دولار بما في ذلك تلك الالتزامات غير الظاهرة في أنظمة المحاسبة للجيش الأميركي. وكان حوالي 20 مليون دولار من أرصدة غير مسددة خاصة بمشاريع مجازة سابقاً ما يزال قائماً بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004.

في حين أن الأموال المجمدة تكاد تكون في حكم المستفدة، فإن الرصيد الضئيل المتبقى باق تحت سيطرة الحكومة الأميركيّة على خلاف الأموال المصدرة. وينسجم هذا الأمر مع حكم قانوني نص على أن نظل الأموال المجمدة الباقية بعد انتقال السيادة خاضعة لصلاحية وزارة الدفاع من حيث التصرف بها (رصيدها الحالي 1,6 مليون دولار).

وقد استخدمت الأموال المستردة بصورة أساسية للأغراض التالية:

- رواتب موظفي الحكومة المدنيين، ورواتب القاعد ودفعات الإغاثة الفردية.
- عمليات الوزارات العراقيّة.
- عمليات الإصلاح وإعادة الإعمار.

يعرض الملحق "ز" بياناً أكثر تفصيلاً لأوجه إنفاق الأموال المستردة.

في حين أن الجانب الأعظم من الأموال العراقية المجمدة استعيديت وأرسلت إلى العراق، فقد بقي هناك رصيد قدره 396.9 مليون دولار. وقد قامت الحكومة الأميركيّة بتحويل 208.6 مليون دولار إلى صندوق تنمية العراق ووضعت جانباً مبلغ 128 مليون دولار مقابلة أحكام تستوجب استكمال إجراءاتها. ويبلغ رصيد الأموال المجمدة المتبقية حالياً في العراق 44.9 مليون دولار (نزلت من مبلغ 60 مليون دولار) بسبب الوصول إلى تسوية حول ممتلكات عراقية مادية موضوعة تحت الحجز.

## صندوق تنمية العراق

بتاريخ 21 أيار (مايو) 2004، أخذ قرار مجلس الأمن الدولي للأمم المتحدة رقم 1483 علماً بإنشاء صندوق تنمية العراق لما فيه منفعة الشعب العراقي. وكان هذا أول أداة مالية لتوجيه الإيرادات من مبيعات النفط الجارية وإيداعات برنامج النفط مقابل الغذاء الخالصة من المطالبات والأموال العراقية المستردة نحو إغاثة وإعادة إعمار العراق. وعندما انتقلت السيادة إلى الحكومة العراقية الانقلالية في 28 حزيران (يونيو) 2004، تولت هذه الحكومة السيطرة على صندوق تنمية العراق. ولا يتوفّر لمكتب المفتش العام لسلطة الإنلاف المؤقتة منفذ لوضعية حساب صندوق تنمية العراق أو اطلاع عليها فيما عدا ذلك القسم من صندوق تنمية العراق الموافق عليه من قبل وزارة المالية العراقية ومكتب المشاريع والعقود للإنفاق منه تسيّداً لعقود ممولة من جانب الصندوق ومحالة من قبل سلطة الإنلاف المؤقتة. لكن يمكن بيان إيرادات صندوق تنمية العراق بصورة تقديرية.

لقد جنى العراق منذ 28 حزيران (يونيو) 2004 ما مجموعه 4,58 بليون دولار من عائدات النفط وتلقّت الحكومة العراقية الانقلالية 4,35 بليون دولار (95%) من هذا المجموع بما فيها 228,8 مليون دولار (5%) أودعها لدى الأمم المتحدة تعويضاً عن أضرار ناشئة عناحتلال العراق للكويت خلال حرب الخليج الأولى. وبتاريخ 30 حزيران (يونيو) 2004، تلقى صندوق تنمية العراق 500 مليون دولار إضافية من خطابات اعتماد لم يجر تنفيذها ضمن إطار برنامج الأمم المتحدة للنفط مقابل الغذاء. وبإضافة هدين المبلغين إلى 20,7 بليون دولار من الإيرادات التي تلقاها صندوق تنمية العراق منذ إنشائه لغاية 28 حزيران (يونيو) 2004، يصل مجموع الإيرادات القديرية إلى 25,5 بليون دولار. أما المعلومات عن ارتباطات صندوق تنمية العراق وعن أوجه الإنفاق بعد 28 حزيران (يونيو) عندما تولى العراقيون السيطرة على صندوق تنمية العراق، فهي ليست متوفّرة.

يعتبر صندوق تنمية العراق آلية التمويل الأساسية لعمليات الحكومة العراقية الانقلالية. ويتضمن الملحق "ز" من تقرير مكتب المفتش العام لسلطة الإنلاف المؤقتة إلى الكونغرس بتاريخ 30 تموز

(يوليو) بياناً تفصيلياً عن الميزانية الوطنية العراقية المقترحة لعام 2004 وهي تشتمل على ما قيمته 2.5 بليون دولار من مشاريع إعادة الإعمار.

#### **الحساب الفرعي لصندوق تنمية العراق**

تسهيلاً لسرعة العمليات، فوضت الحكومة العراقية الانتقالية لطرف آخر إدارة العقود بالنسبة لتلك العقود المحالة من جانب سلطة الائتلاف المؤقتة على حساب صندوق تنمية العراق قبل تولي العراقيين السلطة في 28 حزيران (يونيو) 2004. وتم إنشاء حساب فرعي خاص باسم "مصرف العراق المركزي/صندوق التنمية للعراق/الانتقال" لدى بنك الاحتياط الفدرالي في نيويورك للسماح بتسديد الدفعات عن الأعمال المنفذة في سياق تلك العقود، كذلك فإن المراقب المالي (المكتب المشاريع والعقود) تم تزويده بمبالغ نقية لتسديد المستحق عن تلك المشاريع التي تتطلب هذا الأسلوب في التسديد داخل العراق.

بتاريخ 15 حزيران (يونيو) 2004، عين وزير المالية العراقي مدير مكتب إدارة البرنامج الذي بات يعرف الآن بمكتب (إدارة البرنامج) مسؤولاً عن إدارة وتسديد مستحقات تلك العقود المملوكة من صندوق تنمية العراق التي جرى إبرامها قبل 28 حزيران (يونيو) 2004 وغير المغطاة بخطاب اعتماد لغاية حد يبلغ 800 مليون دولار. وفي حين أن قيمة التزامات العقود المستحقة جرى تقديرها مبدئياً بحد أقصاه 800 مليون دولار، فإن من التوقع أن تزيد عن هذه القيمة. وقد جرى زيادة هذا الحد بمبلغ 400 مليون دولار وفقاً لتقدير وزارة المالية بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004. وجرى طلب زيادة أخرى بقيمة 800 مليون دولار مازالت الموافقة عليها قيد الانتظار. إضافة إلى ذلك، احتفظت سلطة الائتلاف المؤقتة بين يديها بمبلغ 217.7 مليون دولار من أموال صندوق تنمية العراق كانت في حوزة السلطة قبل انتقال السيادة وذلك لقاء التزامات بدفعات مالية على حساب صندوق تنمية العراق. وبتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004، كان 59.2 مليون دولار من أصل هذا المبلغ قد تم انفاقها مما أبقى رصيده قائماً قدره 158.5 مليون دولار. ويمثل الجدول رقم 12 ملحاً لأنشطة صندوق تنمية العراق معداً من قبل المراقب المالي لمكتب البرنامج المسؤول عن حسابات صندوق تنمية العراق.

<b>أموال صندوق تنمية العراق المتبقية تحت إدارة البعثة الأمريكية في العراق بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004</b>	
<b>البيان</b>	<b>الحسابات الفرعية لصندوق تنمية العراق حسب نشاط الحساب</b>
المبلغ الأساسي المعتمد من وزارة المالية (رصيد 28 حزيران (يونيو))	800.000
اعتمادات إضافية من قبل الحكومة الانتقالية العراقية 20 أيلول (سبتمبر) 2004	400.000
تحويلات من حسابات مصادرها مجمدة	21.811
فوائد مكتسبة	1.235
كامل التمويل	1223.046
الدفعات	(860.482)
دفعات معلقة	(40.387)
الرصيد	322.217

**الجدول رقم 12**

#### **برنامج الاستجابة الطارئة للقادرة**

هذا البرنامج عبارة عن برنامج يستطيع قادة التحالف العسكريون أن يلجأوا إليه سريعاً لتوجيه الأموال من أجل تلبية الاحتياجات الإنسانية ومتطلبات الإغاثة وإعادة الإعمار في المناطق الجغرافية الواقعة تحت سيطرتهم. وتشمل نماذج من هذه المشاريع ما يلي:

- إصلاح وإعادة تجهيز خطوط المياه والمجاري.
- تنظيف الطرق الرئيسية بازالة الردم والمخلفات.
- نقل المياه إلى القرى النائية.
- شراء المعدات لمخافر الشرطة المحلية.
- تحسين مستوى المدارس والعيادات.
- شراء مستلزمات المدارس.
- إزالة الذخائر الحربية من المواقع العامة بما في ذلك المدارس.
- إعادة تجهيز الملاعب ومرافق الشباب، المكتبات، مرافق الترفيه الأخرى والمساجد.

كان برنامج الاستجابة السريعة للقيادة يتلقى التمويل في الأساس من الأموال العراقية المصدرة. إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى تقويض بموجب القانون العام 108-106، خصصت وزارة الدفاع 140 مليون دولار من اعتمادات التشغيل والصيانة الدفاعية لبرنامج الاستجابة السريعة للقيادة في العراق. وخصصت سلطة الائتلاف المؤقتة أيضاً مبالغ من صندوق تنمية العراق لعمليات برنامج الاستجابة السريعة للقيادة. وزاد هذا المجموع بما قدره 131 مليون دولار في شهر نيسان (أبريل) بعد أن زيدت مخصصات ميزانية العراق الوطنية بفعل التزويقات الإضافية من قبل الأمم المتحدة في سياق برنامج النفط مقابل الغذاء. يعرض الجدول رقم 13 ملخصاً للمعلومات الخاصة ببرنامج الاستجابة السريعة للقيادة حسب مصدر التمويل كما هي بتاريخ 30 سبتمبر 2004. وجرى تخصيص مبلغ 300 مليون دولار إضافي لبرنامج الاستجابة السريعة للقيادة في العراق وأفغانستان بموجب القانون العام 108-287. وأجاز هذا القانون الذي تم إقراره في شهر آب (أغسطس) 2004 استخدام هذه الأموال للإنفاق خلال السنين الماليةن 2004 و 2005 و 2006 وجرى إرسال مبلغ 100 مليون دولار إلى مسرح العمليات. وستضاف هذه الأموال إلى إجمالي أرصدة برنامج الاستجابة السريعة للقيادة في شهر شرين الأول (أكتوبر) 2004.

اجمالي مبالغ برنامج الاستجابة السريعة للقيادة بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004			
الإجمالي المخصص	الإجمالي المترتب على تراكمي المبالغ المنصرفة	الإجمالي المخصصات الأمريكية	الإجمالي المخصصات المقدمة من صندوق تنمية العراق
177.280.923	175.325.647	177.280.923	الأموال المصدرة
140.000.000	73.392.841	139.378.431	المخصصات الأمريكية
368.578.452	324.544.881	368.578.452	صندوق تنمية العراق
685.237.806	573.263.369	685.237.806	المجموع

الجدول 13

هناك فارق في تراكمي الإنفاق بين الجدولين رقم 13 ورقم 14 قدره 5 ملايين دولار لأن هناك اختلافاً في تواريخ القيد إذ يعتمد الجدول 13 على 3 أيلول (سبتمبر) 2004 بينما يعتمد الجدول 14 على 12 شرين الأول (أكتوبر) 2004.

مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقيادة كما هي بتاريخ 12 شرين الأول (أكتوبر) 2004 (المجاميع الموحدة)			
نوع المشروع	المشاريع الجديدة	عدد المشاريع	مبلغ الإنفاق
الشرطة والأمن	38	4.778	138.446.646
خدمات عامة أخرى	52	6.089	90.098.888
التعليم	31	5.605	84.467.668
إعادة الإعمار	45	3.236	56.895.233
البياه والمحاري	27	2.869	56.730.109
الصحة	16	1.918	37.338.001
حكم القانون والحكم المحلي	1	1.702	28.539.844
الكهرباء	2	973	21.670.423
النقل	2	448	14.966.763
أمن حماية المنشآت	-	686	12.554.339
البرامج الاجتماعية	6	974	12.051.670
تجميل بغداد	8	120	9.377.516
مكافآت	2	4086	6.072.777
الميزانية/دعم العمليات	31	529	4.570.977
شؤون إنسانية	2	499	4.574.280
المجموع	263	34512	578.327.959

الجدول 14

## برنامج إعادة الإعمار المستعجل في العراق

وضع هذا البرنامج لتوفير التمويل لمشاريع ذات أثر عالٍ ومشاهدة واسعة في مدن ومناطق منتفقة وتتوفر معدلات عالية من فرص التشغيل لل العراقيين. وقد أُجيز البرنامج في نيسان (أبريل) 2004 وتنقى تمويلاً من صندوق تنمية العراق قدره 383,8 مليون دولار حيث جرى استخدام المخصصات في تمويل مشاريع تابعة لبرامج متعددة بما في ذلك برنامج الاستجابة السريعة للإقليم وصندوق الحكم المحلي ومكتب إدارة المشاريع إضافة إلى مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقيادة التي لم تكن ممولة مباشرة من خلال أرصدة هذا البرنامج الأخير. وكانت المشاريع الأكبر حجماً (فوق 100 ألف

دولار) ضمن برنامج إعادة الإعمار المستعجل في العراق تختص عادة بمشاريع تحسين في إمدادات مياه الشرب والمجاري والصحة والتعليم والنقل. وفي أواخر أيلول (سبتمبر) 2004 كان أكثر من 350 مشروعًا تقدر قيمتها بما يزيد عن 324 مليون دولار قيد التنفيذ بموجب عقود. وكان 124 مشروعًا بقيمة تتجاوز 25 مليون دولار قد أنجزت. وارتفع عدد العمالة العراقية في هذه المشاريع من 11000 شخص في مطلع شهر تموز (يوليو) إلى 13750 في 20 أيلول (سبتمبر) 2004. ويتم إحالة غالبية هذه المشاريع بصورة مباشرة على شركات عراقية محلية من أجل التصميم والتنفيذ.

### احتمال استعادة أموال عراقية أخرى

مع انتقال السيادة إلى الحكومة العراقية الانتقالية في 28 حزيران (يونيو) 2004، تولت هذه الأخيرة مسؤولية السعي لأن تستعيد من جميع أنحاء العالم الأموال العراقية التي تم تجميدها بموجب قرارات الأمم المتحدة ردًا على أعمال قام بها النظام العراقي السابق. وتولى الولايات المتحدة، تنفيذًا لالتزاماتها القائمة كعضو في الأمم المتحدة، مساعدة حكومة العراق الانتقالية بشكل نشط في مجهودات البحث عن الأموال واستعادتها، إلا أنه لم يعد لها اطلاع على أرصدة الأموال المستعادة.

### النفط مقابل الغذاء

يعرض الجدول رقم 15 ملخصاً حسب الفئة للحركات المالية (إيداع أو إنفاق) لبرنامج النفط مقابل الغذاء اعتباراً من ديسمبر/كانون الأول 1996 وحتى ديسمبر/كانون الأول 2002. وقد أوردت سلطة الإنفاق المؤقتة وصفاً أكثر تفصيلاً لبرنامج النفط مقابل الغذاء في تقرير مكتب المفتش العام للسلطة بتاريخ 30 تموز (يوليو) 2004 إلى مجلس الكونغرس (ص 64). وهناك إصدار مرتقب من جانب الأمم المتحدة للمعلومات المالية مع الأرصدة الموازية لها عن عام 2003، لكن عند حلول موعد نشر هذا التقرير، لم يكن هذا الأمر قد تم.

يبين الجدول رقم 15 أيضًا نسب مبيعات النفط المخصصة لحسابات التأمينات المختلفة وكذلك إجمالي المبالغ المودعة في هذه الحسابات منذ إطلاق برنامج النفط مقابل الغذاء وحتى شهر ديسمبر/كانون الأول 2002 (وهي آخر بيانات متاحة من الأمم المتحدة).

كانت آخر مبيعات من النفط في إطار البرنامج خلال شهر مارس/آذار 2003 قبل الشروع مباشرة بعملية حرية العراق. وتم إيقاف توزيع المواد الغذائية خلال operations الحربية. وفي 22 أيار (مايو) 2003، قامت الأمم المتحدة برفع العقوبات وحددت لبرنامج النفط مقابل الغذاء 6 شهور لإنتهاء عملياته وقد توقف برنامج الأمم المتحدة للنفط مقابل الغذاء عن العمل رسميًا بتاريخ 21 تشرين الثاني (نوفمبر) 2003.

برنامج الأمم المتحدة للنفط مقابل الغذاء (بملايين الدولارات)		
مجموع المصروفات (أو الإيداعات)	النسبة من إيرادات النفط	حسابات التأمينات
17.183	(ب) 25.0%	صندوق التعويضات
34.385	(أ) 59.0%	جنوب وشمال العراق
6.065	%13	المحافظات الشمالية الثلاث
765	%2.2	تكاليف الأمم المتحدة للإدارة
445	%0.7	لجنة الأمم المتحدة للقتيس عن الأسلحة العراقية
200	غير متوفرة (ج)	قرار مجلس الأمن الدولي رقم 778

(أ) كانت النسبة المخصصة لجنوب وشمال العراق 53.03% في الأصل ورفعت إلى 54.05% ثم إلى 59.034% عام 2000.  
 (ب) كانت النسبة المخصصة لصندوق التعويضات 30% في الأصل ثم جرى تخفيضها إلى 25% عام 2000.  
 (ج) كانت الدفعات المخصصة لصندوق قرار مجلس الأمن الدولي 778 محددة بـ 10 ملايين دولار كل ثلاثة شهور (أو قرابة من ديسمبر/كانون الأول 1999) وحتى ديسمبر/كانون الأول 2000.

الجدول رقم 15

يقوم برنامج الأمم المتحدة للنفط مقابل الغذاء بتحويل أموال البرنامج الفائضة وغير الملزم بها إلى صندوق تنمية العراق عندما تتوفر لديه مبالغ مرتبطة بها سابقًا نتيجة لانتهاء مفعول خطابات اعتماد لم يجر تفيذه.

## ميزانية العراق القومية

تضمن تقرير مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بتاريخ 30 تموز (يوليو) ملخصاً تفصيلياً عن المشروع المعدل في شهر حزيران (يونيو) للميزانية القومية العراقية (الملحق "ز"). ومنذ انتقال السيادة في 28 حزيران (يونيو) 2004، باتت الحكومة العراقية الانتقالية هي المسئولة كلياً عن ميزانية العراق القومية.

### أموال المانحين

تجاوياً مع احتياجات العراق في مجال الإغاثة وإعادة الإعمار، جرى تقديم مساعدات من قبل عدد كبير من البلدان ومن قبل عدة منظمات دولية. ويتم عقد مؤتمرات دولية للمانحين لتنسيق الأنشطة الدولية. وقد عقد المؤتمر الأول في مدريد خلال شهر شرين الأول (أكتوبر) 2003 والأخير في طوكيو يومي 14-15 شرين الأول (أكتوبر) 2004. وخلال مؤتمر المانحين في مدريد، تعهدت دول مانحة -غير الولايات المتحدة- ومنظمات دولية بما مجموعه 13,5 بليون دولار لإعادة إعمار العراق على المدى المتوسط (2004-2007). وبحتوى الملحق "ط" على قائمة متكاملة لهذه التعهادات. وقد التزمت دول مانحة فردية بحوالي 8 بليون دولار. ويمكن تصنيف هذه المساعدات في ثلاثة فئات: مساعدة إنسانية فورية، مساعدة ثنائية ومساعدة موزعة دولياً.

في الأعقاب المباشرة لعملية حرية العراق، قدمت دول ومنظمات دولية مختلفة ما مجموعه 849 مليون دولار (3) على شكل مساعدات إنسانية لغاية شهر كانون الأول/ديسمبر 2003. (عدا المساعدة الأمريكية والنفط مقابل الغذاء). ولم تعتبر هذه المساعدة جزءاً من المبالغ التي جرى التعهد بها في مؤتمر مدريد للمانحين.

أما المساعدة في مجال المشاريع الثانية فهي مساعدة يجري تقديمها مباشرة من دولة مانحة إلى الشعب العراقي أو إلى حكومته. وبتاريخ 15 شرين الأول/أكتوبر 2004، قدرت وزارة الخارجية أن حوالي 428 مليون دولار قد جرى التبرع بها للعراق على شكل مساعدة في سياق مشاريع ثنائية. وقد جاء جانب كبير من هذا المبلغ من اليابان - وهي أكبر دولة مانحة غير الولايات المتحدة. وتظهر ملامح بارزة من أنشطة الدول الفردية المانحة في الملحق 2 لتقرير 2207 الصادر في شهر شرين الأول/أكتوبر. وقد كان سخاء اليابان جديراً باللحظة إذ شمل:

- إعادة تأهيل ثالث محطات طاقة و8 مستشفيات عامة و21 مدرسة.
- توفير 27 محطة كهرباء فرعية متحركة.
- توفير 30 وحدة معالجة مياه مدمجة.
- التبرع بأكثر من 1000 عربة (للشرطة، مكافحة الحرائق، وعربات مصفحة) و27 محطة كهرباء فرعية و30 محطة معالجة مياه مدمجة.
- إصلاح الطرق.

كذلك قدمت المملكة المتحدة تبرعات هامة لمشاريع ثنائية في العراق وساهمت بما يزيد عن 75 مليون دولار في مشاريع لإعادة الإعمار والحكم المحلي وبناء القدرات الاقتصادية والدعم لقطاع العدل وقطاع الخدمة المدنية. ومن بين المانحين الرئيسيين الآخرين لمشاريع ثنائية، إسبانيا وكندا.

يجري توجيه الجزء الأكبر من المساعدات التي تلتزم بها دول فردية حالياً من خلال المنظمات الدولية. وقد أنشأ مؤتمر مدريد صندوق إعادة الإعمار الدولي للعراق ليتيح للدول المانحة قناعة متعددة الجوانب لتوفير مساعداتهن للعراق. ولصندوق إعادة الإعمار الدولي للعراق إثنان من الصناديق الإنمائية أحدهما يديره البنك الدولي والأخر المجموعة الدولية للتنمية. ويمثل هذان الصندوقان الائتمان الآلي الأساسية لإيصال المساعدة إلى العراق. ويتضمن الملحق "ز" ملخصاً تفصيلياً للالتزامات وودائع صندوقي الائتمان الدوليين حسب البلدان.

تبلغ الالتزامات الراهنة للصندوقين الإنمائيين 1.04 بليون دولار وهي كالتالي: التزامات البنك الدولي وتبلغ 413 مليون دولار والتزامات المجموعة الدولية للتنمية وتبلغ 623 مليون دولار. أما مجموع الودائع في كلتا المؤسستين فإنه يبلغ 927 مليون دولار منها 373.8 مليون دولار مودعة

لدى البنك الدولي و 553.4 مليون دولار مودعة لدى المجموعة الدولية للتنمية. وهناك تعريف أكثر تفصيلاً بمؤسسة صندوق إعادة الإعمار الدولي للعراق وبالصندوقين الإنمائيين المقرر عين عنها ضمن الملحق "ز" من هذا التقرير والملحق "ح" من تقرير مكتب المفتش العام لسلطة الإنلاف المؤقتة الصادر في 30 تموز (يوليو) 2004.

وقد أنجز الصندوق الإنمائي للبنك الدولي التابع لصندوق إعادة الإعمار الدولي للعراق أو أن لديه ما قيمته 360.6 مليون دولار من المشاريع وهو ما يعادل تقريباً مجمل الودائع التي بحوزته حالياً. ويظهر الجدول رقم 16 قائمة بهذه المشاريع كما هي في شهر سبتمبر 2004.

مشاريع صندوق الإنماء العراقي لدى البنك الدولي كما هي بتاريخ 14 شرين الأول (أكتوبر) 2004 (بملايين الدولارات)	
المشاريع الجارية العمل بها	
العملية	التكليف التقديرية
كتب مدرسية مستجدة	40
إعادة تأهيل مستجدة للمدارس	60
إمدادات المياه والمجاري - بغداد	60
إمدادات المياه/المجاري في غير بغداد	90
خدمات صحية مستجدة	25
بنية تحتية ريفية مستجدة	20
بناء القرارات /2	7
تنمية القطاع الخاص	55
المشاريع المستكملة	
العملية	التكلفة الفعلية
بناء القرارات /1	3.57
المجموع	360.57
<b>الجدول 16</b>	

وقد قام الصندوق الإنمائي للمجموعة الدولية للإعمار التابع لصندوق إعادة الإعمار الدولي للعراق بوضع إطار لخطيط استراتيجي منظم على أساس 11 "مجموعة" مع قيام عدة وكالات دولية متخصصة بالعمل معاً تحت إشراف وكالة قائد لكل مجموعة. ويورد الجدول 17 المجموعات الدولية ومقابلاً لها المبالغ المعتمدة لمشاريعها كما هي في 14 شرين الأول (أكتوبر) 2004.

المبالغ الإجمالية للمشاريع المعتمدة الخاصة بمجموعة الصندوق الإنمائي العراقي لدى المجموعة الدولية للتنمية كما هي في 14 شرين الأول (أكتوبر) 2004	
المبلغ	المجموعة
115.921443	البنية التحتية مع الإسكان
66.944083	الصحة
62.261341	التعليم والتثقيف
59.582636	الزراعة، الموارد المائية والبيئة
46.078.944	الدعم لعملية الانتخابات
30.762094	المياه والصرف الصحي
16.867515	الأشخاص المشردون واللاجئون
3.464224	الحكم المحلي والمجتمع المدني
321000	محاربة الفقر والتنمية الاجتماعية
<b>402.203280</b>	<b>المجموع</b>
<b>الجدول 17</b>	

خلال شهر شرين الأول (أكتوبر) 2004، كانت الأمم المتحدة قد أعدت أكثر من 40 مشروعًا تبلغ قيمتها أكثر من 400 مليون دولار، حصلت كلها على موافقة بالتنفيذ من قبل الحكومة العراقية. ويجري حالياً العمل بتنفيذ أولى المشاريع الدولية بما في ذلك توفير مستلزمات المدارس والل Cafes والدعم للأشخاص المشردين واللاجئين.

رغم أن الالتزامات الحالية تجاه صندوق إعادة إعمار العراق الدولي تزيد قليلاً عن بليون دولار، فإن الدول المانحة تعهدت بأكثر من 8 بليون دولار في مؤتمر مدريد المانحين. وتبلغ الفوارق بالنسبة لأهم 10 دول مانحة، ما بين الالتزامات لصندوق إعادة إعمار العراق الدولي وبين مبلغ تعهدات مدريد 6.7 بليون دولار. ويمثل ما يزيد قليلاً عن نصف هذا المبلغ التعهد الصادر عن الحكومة اليابانية بأن توفر 3.5 بليون دولار على شكل قروض ممتازة من أجل إعادة إعمار العراق. وهناك 400 مليون دولار أخرى عبارة عن مساعدات ثنائية مقدمة من دول مثل اليابان، المملكة المتحدة، إسبانيا وكندا. ويجيء مبلغ ينوف قليلاً عن 2 بليون دولار من قيمة التعهادات غير المنفذة من ثمانية من أهم الدول المتعهدة (عدا اليابان والمملكة المتحدة). وهذه الدول هي في غالبيتها دول خلессية يدين لها العراق بمبالغ ضخمة. إن الفترة الزمنية المحددة لتنفيذ تعهادات مدريد هي ما بين 2004-2007، وقد أدى انتقال السيادة في العراق بتاريخ 28 حزيران (يونيو) 2004 إلى إعادة تشغيل عدة دول خلессية فيما يخص تعهاداتها بمدريد.

يتضمن الملحق "ز" بيانات أكثر تفصيلاً عن صندوق الإنماء للمجموعة الدولية للتنمية وللبنك الدولي.

### **البنك الدولي، صندوق النقد الدولي وبرامج قروض المانحين**

أعلن البنك الدولي وصندوق النقد الدولي عن رزم مساعدة محتملة للعراق بقيمة تتراوح من 5.5 إلى 9.25 بليون دولار. وتتشكل المساعدة اليابانية للعراق بصورة أساسية من قرض تبلغ قيمته 3.5 بليون دولار. ويفكر البنك الدولي حالياً بجزمة إقراض مدته تبلغ 500 مليون دولار من الاتحاد الدولي للتنمية و500 مليون دولار من بنك إعادة الإعمار والتنمية على مدى السنتين الماليةن 2004-2005. ولم تكن الحكومة الانتقالية قد طلبت أية مساعدة من البنك الدولي لغاية 30 أيلول (سبتمبر) 2004.

بتاريخ 29 أيلول (سبتمبر) 2004، أقر المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولي اتفاق ما يوازي 297.1 مليون من حقوق السحب الخاصة تعادل قيمتها نحو 436.3 مليون دولار. وقد تم إقرار هذه الرزمة من المساعدة الطارئة بعد الحرب بعد أن سدد العراق المستحقات المتأخرة عليه لصندوق والبالغة 55.3 مليون من حقوق السحب الخاصة (نحو 81 مليون دولار) بتاريخ 22 أيلول (سبتمبر) 2004. وإضافة إلى تسديد هذه المتأخرات، قام العراق بتسديد قيمة زيادة حصته بموجب المراجعة العامة الحادية عشر للحصص التي قام بها صندوق النقد الدولي. وقد ارتفعت حصة العراق من حقوق السحب الخاصة من 504 (ما يعادل 740.1 مليون دولار) إلى 60.19 (ما يعادل 1.75 بليون دولار). وكانت هذه الزيادة في الحصة عبارة عن خليط من دفعات مقدارها 251 مليون دولار نقداً وكمبالة بدون فائدة بالرصيد البالги (كامل قيمة التسديد 1.08 بليون دولار). ويستطيع العراق الآن السحب من حصته بمكافحة صندوق النقد الدولي.

رغم أن البنك الدولي يتوقع أن يفرض العراق مبلغاً إضافياً يتراوح من 4-2 بليون دولار فوق حزمه الأولى من القروض بحلول عام 2009، إلا أن الإقراض اللاحق "سيستند إلى سيناريو باعث على التفاؤل بحدوث تحسن في الاستقرار الاقتصادي والأمن وبحصول انتعاش اقتصادي سريع (شاملاً القطاع النفطي) كما سيعتمد على إففاء سخي من المديونية" وفقاً للتقرير الاستراتيجي الانتقال الخاص بالبنك الدولي. ويشاطر صندوق النقد الدولي في نفس الاهتمامات وقد لا يقوم بتوفير كامل المبلغ المتعهد به في مدريد بدون توافق إطار صلب القاعدة للاقتصاد الكلي وبدون استمرار التزام الحكومة بإجراء إصلاحات هيكلية أساسية.

### **التحدي الذي تمثله مديونية العراق الخارجية**

تقدير الحكومة الأميركيّة أن على العراق ما يتراوح بين 120-125 بليون دولار من الديون الخارجيّة لحكومات أخرى ولمؤسسات سوقية. وتعتقد الحكومة الأميركيّة أن هذا المستوى العالمي من المديونية (أكثر من 500% من إجمالي الناتج المحلي) غير قابل للاحتمال وأن هناك موجاً لخوض كبير في المديونية. بدون مثل هذا التخفيف الكبير، سوف يشكّل تسديد أصول الدين وفوائده عائقاً كبيراً في وجه الاقتصادي العراقي. ويعادل كل فارق بنسبة 10% في تخفيض الأصول ما يوازي 625 مليون دولار سنويّاً من مستحقات الفوائد على فرض أن معدل الفائدة هو 5% سنويّاً وأن مقدار الدين هو 125 بليون دولار. ويمكن لأثر هذا الفارق بنسبة 10% في الدفعات المسددة أن يزيد عن 1 بليون دولار في السنة بعد انتهاء فترة السماح من التسديد. ومن شأن مقدار الفائدة والأصول التي يتحمّلها العراق تسديدها أن يؤثّر سلباً على قدرته سواء في الحصول على قروض المانحين الإضافية من البنك الدولي وصدقون النقد الدولي أو في استقطاب أموال استثمارية من مصادر داخلية.

لقد تولى نادي باريس، وهو منظمة غير رسمية أنشئت لتسهيل إعادة القروض بشأن الدين، دور القيادة في إعادة القروض على مديونية العراق الخارجية. وقد نقلَّى النادي خلال شهر أيار (مايو) 2004 تحليلاً حول القدرة على احتتمال المديونية وزعّه صندوق النقد الدولي وتضمن دراسة حول أثر إجماليات المديونية على الاقتصاد العراقي. كذلك قرر قادة الدول الثمانى الكبرى خلال قائمتهم في سباق باريس في شهر حزيران (يونيو) 2004 خفض مديونية العراق في عام 2004 لضمان القدرة على تحمل المديونية - مع الأخذ في الاعتبار تحليل صندوق النقد الدولي. وللداٌئنين من الدول الثمانى الكبرى ما يعادل 28% من مديونية العراق الخارجية، كما أن الدائنين من دول الخليج التي لها 40-45% من المديونية العراقيّة أزموا أنفسهم علناً بإجراء خفض كبير في قيمة مطالباتهم.

لقد دأب نادي باريس منذ شهر نيسان (أبريل) 2003 على مناقشة موضوع المديونية العراقية خلال اجتماعاته الشهريّة المنتظمة. وتعتقد الحكومة الأميركيّة أن نادي باريس سوف يعقد مفاوضات مع السلطات العراقيّة في شهر تشرين الثاني (نوفمبر). إلا أن توقيت المفاوضة مشروط بإنجاز تسوية الحسابات الخاصة بالمديونية. وقد جرى تخصيص مبالغ مالية لغرض الدعم الإداري. وتتصدّر ميزانية العراق القومية لعام 2004 على اعتماد مبلغ قدره 453.3 مليون دولار لاستخدامها في تسديد متأخرات للبنك الدولي ولصندوق النقد الدولي. إضافة إلى ذلك، تتضمّن المجاميع المعدلة للإنفاق الأميركي بموجب القانون العام 106-108 (صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق 2/2) مبلغاً قدره 360 مليون دولار لتخفيض المديونية العراقيّة. لقد أوفى العراق بشرط صندوق النقد الدولي لكنه ما يزال مديناً للبنك الدولي بحوالي 102,3 مليون دولار بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004. وسيكون من شأن النجاح في تسوية موضوع المديونية العراقيّة الخارجية دفع عملية إعادة الإعمار قدماً إلى الأمام.

## **ايضاح البيانات الخاصة بمصادر واستخدامات الأموال لإغاثة وإعادة إعمار العراق**

تولى مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة جمع البيانات عن مصادر واستخدامات ووضعية أموال إعادة إعمار العراق من مكتب الإدارة والميزانية، وزارة الدفاع، سلطة الائتلاف المؤقتة، الجيش الأميركي، وزارة الخارجية، الوكالة الأميركيّة للتنمية الدوليّة، وزارة الخزانة، الوكالة الأميركيّة للتجارة والتنمية، مجلس حكام الإذاعة، صندوق النقد الدولي والبنك الدولي. وقام مكتب المفتش العام للسلطة بتحليل البيانات وفحصها للتحقق من سلامتها وتماسكها عبر مختلف مصادرها. وفيما عدا مراجعة إدارة وضوابط صندوق تنمية العراق، فإن مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة لم يدقق أو يراجع أساليب العمل والضوابط أو الأنظمـة المعـمول بها في الوـكـالة أو المنـظـمة المورـدة لـبيانـاتـ. وقد أخذ مكتب المفتش العام للسلطة بصحة البيانات المقدمة إليه وهو يعتقد أن عرض "مصادر واستخدامات الأموال" كما هو وارد في هذا التقرير يمثل توصيفاً معقولاً لوضعية الأموال الخاصة بإغاثة وإعادة إعمار العراق لغاية 30 أيلول (سبتمبر) 2004.

## 8- العقود

### لمحة عامة

ينص القانون العام 108-106 على قيام مكتب المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة برفع تقرير عن العقود والاتفاقيات الأخرى الفيدرالية الكبرى - التي تزيد قيمتها عن 50 مليون دولار - المبرمة مع أية هيئة من القطاع العام أو القطاع الخاص فيما يخص إعادة إعمار بنية العراق التحتية وإعادة إنشاء مؤسساته السياسية أو المجتمعية أو توفير المنتجات أو الخدمات للشعب العراقي. ويتجه على مكتب المفتش العام للسلطة أن يقدم بالتحديد المعلومات التالية عن العقود والاتفاقيات الأخرى:

- قيمة العقد
- نطاق عمل العقد
- الأسلوب الذي أخذت به سلطة الانتلاف المؤقتة في تحديد واستدراجه للمتعهدين المحتملين
- قائمة بالمتعهدين المحتملين
- التبرير والموافقة على الأخذ بغير مبدأ المنافسة الكلية والمفتوحة.

بيانات العقود التي ينص عليها القانون العام 108-106 - الجزء 3001 (ط) (1) (ه) واردة في الملحق "ي".

يقوم مكتب المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة بتدقيق البيانات المبلغة حول جميع العقود الكبيرة التي تتصل بإعادة إعمار العراق. ويحصل مكتب المفتش العام للسلطة على المعلومات الخاصة بكل الإجراءات التعاقدية، بما في ذلك العقود، أوامر التسلیم، أوامر التکلیف وتعديلاتها من مكاتب التعاقد التابعة لوزارة الدفاع، وزارة الخارجية والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية. وبعد مراجعة هذه المعلومات، يقوم مكتب المفتش العام بإدخال بيانات العقود في قاعدة للبيانات من أجل استخلاص النتائج وتحليلها.

### التنافسية وتحليل الإجراءات التعاقدية

تحت هذا البند، يركز التحليل على مددتين اثنين هما:

- عدد العقود المبرمة.
- القيمة الإجمالية للعقود المبرمة

خلال الفصل الرابع من السنة المالية 2004، جرى إبرام 66 إجراء تعاقدياً كبيراً دعماً لعملية إعادة إعمار العراق. وتشتمل هذه الإجراءات التعاقدية على 32 عقداً وعلى تعديل تعاقدي واحد و33 من أوامر التکلیف. وقد جرى إبرام كل العقود في ظل تنافسية كاملة ومفتوحة. وقد ثلثي مكتب المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة، خلال الفترة التي يعطيها هذا التقرير، معلومات عن أنشطة التعاقد الرئيسية التي جرت قبل 30 تموز (يوليو) 2004 ولم يكن قد ورد تبليغ بها قبل ذلك. وقد أحبط مكتب المفتش العام لسلطة الانتلاف المؤقتة كذلك علماً بخمسة عشررين إجراء تعاقدياً تختص بإعادة إعمار العراق. ويورد الجدول رقم 18 القيمة الإجمالية لعمليات التعاقد الرئيسية حسب التفاص:

القيمة الإجمالية للعقود الكبرى حسب نوع التنافس (بملايين الدولارات)						
نوع التنافس	السنة المالية 2003	السنة المالية 2004	الربع 3-1 2004	الربع الرابع 2004	الإجمالي للسنة المالية 2004	المجموع
منافسة كاملة ومفتوحة	2765	16089	1736	17825	20591	
مصدر واحد	7290	1344	-	1344	1344	8634
منافسة محدودة	958	736	-	736	736	1695
<b>المجموع</b>	<b>11014</b>	<b>18170</b>	<b>1736</b>	<b>19906</b>	<b>20591</b>	<b>30920</b>

ملحوظة: ملخص الإجماليات متاثر بالاقطاعات.

الجدول 18

تمثل القيمة الإجمالية للإجراءات التعاقدية أكبر قدر متفاوض عليه من العمل المحتمل الذي يمكن القيام به لو جرى تنفيذ كل الخيارات التي يتيحها العقد. ويشكل المبلغ الملزם به تعاقدياً قيمة ذاك الجزء من العمل الذي يقوم المتعهد بتنفيذه.

كان هناك 14 من العقود غير المحددة مدة التسليم وغير المحددة الكميات. وتعتمد القيمة الكلية لعقد غير محدود مدة التسليم وغير محدد الكميات على سقف أعلى. ورغم أن مبلغ هذا السقف يحدد القيمة القصوى للتعويض بموجب العقد، فإنه لا يضمن أن المتعهد سوف يحصل على هذه القيمة. وبالنسبة للعقود غير محدودة مدة التسليم وغير محددة الكمية، يقوم مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة بفحص كل من القيمة الإجمالية المحتملة من جهة والمبلغ الملزם به من جهة ثانية.

خلال الفترة التي أعقبت تقرير مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة الصادر بتاريخ 30 تموز (يوليو) 2004، تمت ترسية جميع عمليات التعاقد الكبيرة بصورة تنافسية. وزادت الحالات العقود على أساس التنافس الكامل والمفتوح من 99.1% من قيمة العقود الإجمالية خلال الفصول الثلاثة الأولى من السنة المالية 2004 إلى 100% من إجمالي قيمة العقود المحالة خلال الفترة التي يغطيها التقرير.

بالنسبة لهذا التقرير، قام مكتب المشاريع والعقود بتوفير البيانات الخاصة بالعقود المبرمة حسب رقم الإحالة ووفر كذلك معلومات إضافية كالتالي:

- تاريخ الإحالة.
- نطاق العمل.
- قيمة العقد الإجمالية.
- المبلغ الملزם به.

خلال الفترة التي يغطيها التقرير، أصدر مكتب المشاريع والعقود 33 من أصل الستة وستين إجراء تعاقدياً. وقد أمكن لمكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة تدقيق نحو 82% من تلك العمليات التعاقدية.

في سياق مراجعة ملفات العقود، وجد مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة أن هناك مفارقات في بيانات العقود التي وفرتها السلطة لتقرير 30 تموز (يوليو) 2004. وبوالي مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة رصد وتدقيق الإجراءات التعاقدية التي اتخذتها سلطة الانقلاب المؤقتة ومكتب المشاريع والعقود فيما بعد. وقد تلقى مدققو مكتب المفتش العام لسلطة معلومات حول 87 إجراء تعاقدياً إضافياً بعد تاريخ التوقف المحدد لتقرير 30 تموز (يوليو) 2004. لذا لم يكن بوسع مكتب المفتش العام أن يدققها لإدراجهما في ذلك التقرير. منذ ذلك الحين، قام مدققو مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة بمراجعة 70 من هذه العقود. وقد جرى تسوية أي مفارقات لوحظت في ملفات التعاقد الخاصة بهذه السبعين عقداً وهي الان مدرجة في الملحق 1. وسيواصل مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة تدقيق السبع عشرة عقداً التي لم يتم مراجعتها

بالنسبة لتقرير 30 تموز (يوليو) 2004، سعى مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة لتدقيق 178 عملية تعاقدية كبيرة تمت ما بين شهر فبراير/شباط 2003 وحتى نهاية يونيو 2004 حزيران (يونيو) عن طريق طلب موافاته بنسخ من العقود ومقارنتها بالبيانات المبلغة. إلا أن سلطة الانقلاب المؤقتة لم تستطع العثور على 14 من العقود التي طلبها مكتب المفتش العام لسلطة. ورغم بأنه جهوداً متواصلة منذ تقرير 30 تموز (يوليو) 2004، لم يتلق مكتب المفتش العام لسلطة الانقلاب المؤقتة تلك الملفات. ويورد الجدول رقم 19 قائمة بالعقود غير المدققة. هذا وبasher مكتب المفتش العام لسلطة عملية مراجعة للعقد الخاص بإدارة العقود المتعلقة بإغاثة وإعادة إعمار العراق. أنظر المشروع رقم D2004-DPAAC-0037 في الفصل 3/ المراجعات.

رقم العقد	ملفات العقود الصناعية
تاريخ الإحالة	نطاق العمل
2003/7/5	خدمات الاتصالات
2003/7/9	الدعم اللوجستي للجيش العراقي الجديد
2003/8/12	الأمن لمجلس الحكم العراقي
2003/12/15	صهاريج نضج
2003/4/7	مشروع Jumpstart
2004/3/5	حملة إعلانية لتنقيف العراقين
2004/2/28	محطات الطاقة في رحاب والشعبة
2004/5/11	نظام التوزيع لوزارة الإعلام
غير متوفر	التحقيقات في النقط مقابل الغاء
2004/5/15	لدعم الحياة BSPA
2003/12/31	تفتيش مستقل
2004/5/17	نموذج شرط التمويل الكامل لـ CMS
2004/2/7	درع للجسم
2004/5/7	دعم معسكر القاعدة

الجدول 19

### بيانات العقود وتحليلها

تبلغ القيمة الإجمالية للست وستين عملية تعاقدية خلال الفترة التي يغطيها هذا التقرير أكثر من 1,7 بليون دولار منها 1 بليون دولار تقريباً كان ملتزماً بها بتاريخ 30 أيلول (سبتمبر) 2004. وبالنسبة لهذا التقرير، قام مكتب المفتش العام لسلطة الائتلاف المؤقتة بمراجعة 44 إجراء تعاقدياً كبيراً ولم يتضمن لمكتب أن يدقق 20 من العقود وأوامر التكليف الصادرة خلال المدة المغطاة بالتقدير. من أصل هذا المجموع، تلقى مكتب المفتش العام معلومات عن 14 إجراء في وقت متاخر بحيث تعذر إدراجها في هذا التقرير. ولم ترد لمكتب المفتش العام معلومات عن الإجراءات الست الباقية. من أجل قائمة بعمليات التعاقد حسب الوكالة، راجع الجدولين رقم 20 و 21.

العقود الكبرى التي تمت إحالتها (حسب مكتب التعاقد) لنصف الرابع من السنة المالية 2004						
الوكالة	العدد	القيمة الإجمالية	المبلغ الملزتم به	% من القيمة الإجمالية	% من مجموع العقود	الوكالة
مكتب المشاريع والعقود	33	540.322727	540.322727	%50	%31.1	540.322727
مركز جودة البيئة لسلاح الجو	3	49.351254	49.351254	%4.5	%2.8	49.351254
الوكالة الأميركية للتنمية الدولية	10	641.222942	266.776.202	%15.2	%36.9	266.776.202
قيادة أسلحة الدبابات الذاتية الحركة للجيش الأميركي	19	499.404293	138.089.654	%28.8	%28.8	138.089.654
قيادة طيران الجيش والصواريخ	1	5.818000	5.818000	%1.5	%0.3	5.818000
<b>المجموع</b>	<b>66</b>	<b>1736.119216</b>	<b>1000.357.837</b>	<b>%100</b>	<b>%100</b>	<b>1000.357.837</b>

ملاحظة: ملخص الاجماليات متاثر بالاقطاعات

الجدول 20

العقود الكبرى المحالة (حسب مكتب التعاقد) للسنة المالية 2004						
الوكلاء	العدد	القيمة الإجمالية	المبلغ الملتزم به	% من القيمة الإجمالية	% من مجموع العقود	
وكالة العقود للجيش الأميركي	4	129.307.721	129.307.721	% 1.9	% 0.7	
مركز سلاح الجو الأميركي لامتياز البيئي	40	1.119.402.843	1.114.100.026	5.6	18.8	
قيادة المواد في الجيش الأميركي	2	193.717.396	31.974.591	1.0	0.9	
قائد القادة الوسطى للجيش الأميركي AQC	1	51.878.370	17.600.000	0.3	0.5	
سلطة الانقلاف المؤقتة	29	483.182.848	422.287.005	2.4	13.6	
قيادة العقود الدفاعية لواشنطن	4	123.444.015	67.890.453	0.6	1.9	
وكالة إدارة العقود الدفاعية	3	22.787.221	22.633.323	0.1	1.4	
منظمة عقود المعلومات التكنولوجية الدفاعية	2	23.433.117	23.433.117	0.1	0.9	
قيادة هندسة منشآت سلاح البحرية	3	1.700.000.000	47.743.394	8.5	1.4	
مكتب المشاريع والعقود	35	656.673.107	656.673.107	3.3	16.4	
مكتب إعادة تجديد البنية التحتية	7	366.688.249	38.700.000	1.8	3.3	
وزارة الخارجية	3	5.105.303.299	191.713.551	25.7	1.4	
قيادة النخازن المؤتمنة الخاصة بالدبابات الأمريكية	20	619.529.443	258.214.804	3.1	9.4	
سلاح المهندسين للجيش الأميركي	45	6.728.203.342	2.209.286.838	33.8	21.1	
الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية	14	2.577.558.370	345.172.217	13.0	6.6	
قيادة الطيران والصواريخ للجيش الأميركي	1	2.818.000	5.818.000	0.0	0.5	
<b>المجموع</b>	<b>213</b>	<b>19.906.927.341</b>	<b>5.582.548.147</b>	<b>%100</b>	<b>%100</b>	

ملاحظة: ملخص الاجماليات متاثر بالاقطاعات

الجدول 21

## **التقدير الخاص بالإنجاز**

ينص الجزء 3001 (ي) (1) (ب) من القانون العام 106-108 على أن يقوم مكتب المفتش العام في كل فصل من السنة التقويمية برفع تقرير إلى اللجان المختصة في الكونغرس حول تقدير سلطة الانتلاف المؤقتة لتكليف المطلوبة من أجل إنجاز كل مشروع وكل برنامج.

- لم يكن في الإمكان تقدير تكاليف جميع البرامج وجميع المشاريع لعدة أسباب هي التالية:
- لم يكن قد تم تحديد المهام الخاصة بعدد من المشاريع أو أن الأطراف لم تكن قد توصلت إلى اتفاق نهائي على جميع المهام التي ينبغي إدراجها.
    - يجري تعديل تركيبة المهام لتلبية رغبات الحكومة الانتقالية المستقلة الجديدة للعراق على المستوى القومي وعلى مستوى المحافظات.
    - يجري تعديل المهام المنصوص عليها تجأباً مع استعداد الحكومة الانتقالية العراقية للمشاركة في التكاليف من أجل تنفيذ مهام كانت مستبعدة سابقاً.
  - لم يكن قد تم التوصل إلى تقدير نهائي لتكليف الخاصة ببعض أوامر التكليف والبرامج. أعادت الإدارة مؤخراً تخصيص 3,4 بليون دولار لمجهودات الأمن من اعتمادات كانت مخصصة سابقاً لمشاريع إعادة الإعمار. ويفرض هذا الأمر إعادة ترتيب أولويات المهام والمشاريع المطلوب إنجازها بالأموال المتبقية.
  - لم يتم إلا مؤخراً تطبيق البرامج الحاسوبية التي تتبع الرفع من سوية مراقبة التكاليف التقديرية والتكاليف الفعلية على مستوى المهمة والمشروع.
  - أدت الأوضاع الأمنية إلى إبطاء سرعة فرق التصميم والبناء في الوصول إلى موقع العمل. ونشأت عن ذلك تكاليف غير محسوبة. ولا يزال تأثير هذا الأمر بشكل كامل على تقدير التكاليف لإنجاز البرامج أمراً غير معلوم حتى الآن.